

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

Spis treści:

1.	Opis organizacji grupy kapitałowej emitenta, ze wskazaniem jednostek podlegających konsolidacji	2
1.1.	Skład Grupy Apator na dzień sporządzenia raportu kwartalnego tj. na 31 grudnia 2010 r.	2
1.2.	Wskazanie jednostek podlegających konsolidacji na 31.12.2010 r.	2
1.3.	Podmiot dominujący – APATOR SA	3
1.4.	Wizja Grupy APATOR	3
1.5.	Przedmiot działalności Grupy Apator	3
1.6.	Przedmiot działalności poszczególnych spółek	4
1.7.	Zatrudnienie w Grupie Apator	6
2.	Część finansowa raportu kwartalnego	7
2.1.	Wybrane dane finansowe, zawierające podstawowe pozycje skróconego sprawozdania finansowego (również przeliczone na euro) przedstawiające dane narastająco za wszystkie pełne kwartały danego i poprzedniego roku obrotowego	7
2.1.1.	Grupa Apator	7
2.1.2.	Spółka Apator SA	8
2.2.	Skonsolidowane sprawozdanie Grupy Apator	9
2.2.1.	Skonsolidowane sprawozdanie z sytuacji finansowej	9
2.2.2.	Informacje dotyczące zmian zobowiązań warunkowych lub aktywów warunkowych, które nastąpiły od czasu zakończenia ostatniego roku obrotowego (pozycje pozabilansowe) Grupy Apator	11
2.2.3.	Skonsolidowane sprawozdanie z całkowitych dochodów	11
2.2.4.	Skonsolidowane sprawozdanie ze zmian w kapitale własnym	14
2.2.5.	Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych	18
2.2.6.	Skonsolidowane sprawozdanie wg segmentów operacyjnych	19
2.2.7.	Informacje geograficzne	22
2.3.	Jednostkowe sprawozdanie spółki Apator SA	22
2.3.1.	Sprawozdanie z sytuacji finansowej jednostki dominującej Apator SA	22
2.3.2.	Informacje dotyczące zmian zobowiązań warunkowych lub aktywów warunkowych, które nastąpiły od czasu zakończenia ostatniego roku obrotowego (pozycje pozabilansowe) jednostki dominującej Apator SA	24
2.3.3.	Sprawozdanie z całkowitych dochodów jednostki dominującej Apator SA	25
2.3.4.	Sprawozdanie ze zmian w kapitale własnym jednostki dominującej Apator SA	27
2.3.5.	Rachunek przepływów pieniężnych jednostki dominującej Apator SA	31
3.	Informacje o zasadach przyjętych przy sporządzeniu raportu, w szczególności informacje o zmianach stosowanych zasad (polityki) rachunkowości	32
3.1.	Zasady rachunkowości	32
3.2.	Zasady konsolidacji	33
4.	Dodatkowe informacje finansowe	33
4.1.	Średnia ważona ilość akcji	33
4.1.1.	Średnia ważona ilość akcji dla sprawozdania jednostkowego	33
4.1.2.	Średnia ważona ilość akcji dla sprawozdania skonsolidowanego	33
4.2.	Kursy EURO użyte do przeliczania wybranych danych finansowych	34
4.3.	Informacja o korektach z tytułu rezerw, rezerwie i aktywach z tytułu odroczonego podatku dochodowego, o których mowa w ustawie o rachunkowości, dokonanych odpisach aktualizujących wartość składników aktywów	34
4.3.1.	Sprawozdanie skonsolidowane	34
4.3.2.	Sprawozdanie jednostkowe	36
4.4.	Zmiany zasad rachunkowości	38
5.	Czynniki i zdarzenia, w szczególności o nietypowym charakterze, mające wpływ na osiągnięte wyniki finansowe Grupy Apator	39
6.	Analiza osiągniętych wyników finansowych Grupy Apator (z uwzględnieniem działalności zaniechanej)	41
6.1.	Analiza wyników uzyskanych za cztery kwartały i w czwartym kwartale 2010 roku	41
6.1.1.	Analiza przychodów ze sprzedaży ogółem uzyskanych w okresie czterech kwartałów oraz czwartego kwartału 2010 roku	41
6.1.2.	Objaśnienia dotyczące sezonowości lub cykliczności działalności emitenta	45
6.1.3.	Analiza przychodów ze sprzedaży na rynkach zagranicznych uzyskanych w okresie czterech kwartałów oraz czwartego kwartału 2010 roku	46
6.1.4.	Analiza skonsolidowanego rachunku z całkowitych dochodów	49
6.1.5.	Bilans handlu zagranicznego	52
7.	Kontrakty terminowe Grupy Apator	53
8.	Wskaźniki Grupy Apator	53
9.	Zmiany w strukturze – połączenia, przejęcia itp.	54
10.	Zwięzły opis istotnych dokonań lub niepowodzeń emitenta wraz z wykazem najważniejszych zdarzeń w czwartym kwartale 2010 r.	55
11.	Wskazanie zdarzeń, które wystąpiły po dniu 31 grudnia 2010 r., tj. po dniu sporządzenia kwartalnego skróconego sprawozdania finansowego; zdarzeń nieuwjętych w tym sprawozdaniu, a mogących w znaczący sposób wpłynąć na przyszłe wyniki finansowe Spółki APATOR SA i Grupy APATOR	57
12.	Prognoza wyników finansowych	58
13.	Prognoza wyników finansowych na 2011 rok	58
14.	Akcjonariusze	58
14.1.	Kapitał zakładowy	58
14.2.	Znaczący akcjonariusze	58
14.3.	Stan posiadania i zmiany w strukturze własności akcji osób zarządzających i nadzorujących	59
15.	Wskazanie postępowań toczących się przed sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej	60
16.	Transakcje z podmiotami powiązаныmi	60
17.	Informacja dotycząca emisji, wykupu i spłaty nieudziałowych i kapitałowych papierów wartościowych	61
18.	Dywidenda	62
19.	Kredyty i pożyczki, poręczenia kredytu lub pożyczki, udzielenie gwarancji	62
19.1.	Stan kredytów i pożyczek	63
19.2.	Informacje o udzielonych pożyczkach	63
19.3.	Zobowiązania warunkowe	63
19.4.	Kontynuowane istotne poręczenia kredytu w okresie sprawozdawczym	64
20.	Inne informacje istotne dla oceny sytuacji kadrowej, majątkowej, finansowej, wyniku finansowego i ich zmian oraz informacje, które są istotne dla oceny możliwości realizacji zobowiązań przez emitenta	64
21.	Wskazanie czynników, które w ocenie Zarządu Apator SA będą miały wpływ na osiągnięte przez niego wyniki w perspektywie co najmniej kolejnego kwartału	64
21.1.	Zewnętrzne i wewnętrzne czynniki rozwoju istotne dla rozwoju Grupy Apator	65
22.	Perspektywy rozwoju Grupy Apator	66

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

1. Opis organizacji grupy kapitałowej emitenta, ze wskazaniem jednostek podlegających konsolidacji

1.1. Skład Grupy Apator na dzień sporządzenia raportu kwartalnego tj. na 31 grudnia 2010 r.

Podmiotem dominującym Grupy Apator jest spółka Apator SA, która bezpośrednio posiada akcje/udziały w sześciu spółkach krajowych i dwóch zagranicznych. Apator SA pełni wiodącą rolę w Grupie Apator poprzez organizację i koordynację współpracy wszystkich podmiotów.

Udział spółki Apator SA w kapitale zakładowym poszczególnych podmiotów według stanu na 31 grudnia 2010 r. przedstawia poniższa tabela:

Nazwa spółki	Siedziba	Charakter powiązania	Udział w kapitale
FAP Pafal SA	Świdnica	spółka zależna	100,00%
Apator Metrix SA	Tczew	spółka zależna	100,00%
Apator Powogaz SA	Poznań	spółka zależna	100,00%
Apator Rector Sp. z o. o.	Zielona Góra	spółka zależna	70,00%
Apator Control Sp. z o. o.	Toruń	spółka zależna	100,00%
Apator Mining Sp. z o. o.	Katowice	spółka zależna	100,00 %
Apator Elektro SA	Moskwa	spółka stowarzyszona	50,00%
Apator GmbH	Berlin	spółka zależna	100,00%

Ponadto:

- Apator Metrix SA jest właścicielem 24% kapitału spółki Metcom KFT (Węgry). Spółka zamierza sprzedać swoje udziały partnerowi węgierskiemu w I kwartale 2011 r.
- Apator Powogaz SA jest właścicielem:
 - o 100 % kapitału spółki Apator – Kfap Sp. z o.o. (Kraków),*)
 - o 50,80% kapitału spółki Apator Telemetry sp. z o. o. (Słupsk),
 - o 61% kapitału spółki Apator Metroteks sp. z o.o. (Ukraina),
 - o 44,06% kapitału spółki Teplovodomer SA (Rosja),
 - o 77,33% kapitału spółki Wodpol sp. z o. o. (Poznań) – spółka w likwidacji,

*) W dniu 3 stycznia 2011 roku spółka Apator Kfap Sp.z o.o. została włączona do spółki Apator Powogaz SA, natomiast w Krakowie został utworzony Oddział Produkcyjny.

W dniu 1 stycznia 2011 roku spółka Apator Powogaz SA nabyła 360.000 udziałów spółki Metra Sumperk s.r.o. z siedzibą w Czechach. W związku z tym na dzień sporządzenia niniejszego raportu spółka Apator Powogaz SA jest właścicielem 100% udziałów w Metra Sumperk s.r.o.

1.2. Wskazanie jednostek podlegających konsolidacji na 31.12.2010 r.

- podmiot dominujący: Apator SA z siedzibą w Toruniu,
- jednostki zależne objęte konsolidacją metodą pełną:

Firma	Siedziba	Udział w kapitale	Powiązanie z Apator SA
Apator Mining Sp. z o.o.	Katowice	100,00%	Spółka zależna od Apator SA
Apator Control Sp. z o.o.	Toruń	100,00%	Spółka zależna od Apator SA
Apator Metrix SA	Tczew	100,00%	Spółka zależna od Apator SA
FAP Pafal SA	Świdnica	100,00%	Spółka zależna od Apator SA
Apator Rector Sp. z o.o.	Zielona Góra	70,00%	Spółka zależna od Apator SA
Apator Powogaz SA	Poznań	100,00%	Spółka zależna od Apator SA

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

Firma	Siedziba	Udział w kapitale	Powiązanie z Apator SA
Apator GmbH	Berlin (Niemcy)	100,00%	Spółka zależna od Apator SA
Apator Kfap Sp. z o.o.	Kraków	100,00%*)	Zależna pośrednio przez Apator Powogaz SA
		100,00%	Udział pośredni przez Apator Powogaz SA
Apator Metroteks Sp. z o.o.	Kijów (Ukraina)	61,00%	Zależna pośrednio przez Apator Powogaz SA
		61,00%	Udział pośredni przez Apator Powogaz SA
Apator Telemetry Sp. z o.o.	Słupsk	50,80%	Zależna pośrednio przez Apator Powogaz SA
		50,80%	Udział pośredni przez Apator Powogaz SA

*) W dniu 3 stycznia 2011 roku spółka Apator Kfap Sp. z o.o. została włączona do Apator Powogaz SA. W związku z tym na dzień przekazania niniejszego raportu spółka Apator Kfap Sp. z o.o. nie istnieje.

W dniu 1 stycznia 2011 roku spółka Apator Powogaz nabyła 360.000 udziałów spółki Metra Sumperk s.r.o. z siedzibą w Czechach. W związku z tym na dzień sporządzenia niniejszego raportu spółka Apator Powogaz SA jest właścicielem 100% udziałów w Metra Sumperk s.r.o.

- jednostki stowarzyszone wyceniane z zastosowaniem metody praw własności:

Firma	Siedziba	Udział w kapitale	Powiązanie z Apator SA
Apator Elektro SA	Moskwa (Rosja)	50,00%	Stowarzyszona z Apator SA
Teplovodomer SA	Mytiszczi (Rosja)	44,06%	Stowarzyszona pośrednio przez Apator Powogaz SA
		44,06%	Udział pośredni przez Apator Powogaz SA
Metcom KFT	Węgry	24,00%	Stowarzyszona pośrednio przez Apator Metrix SA
		24,00%	Udział pośredni przez Apator Metrix SA

1.3. Podmiot dominujący – APATOR SA

Podmiot dominujący - spółka APATOR SA z siedzibą w Toruniu przy ul. Żółkiewskiego 21/29 pełni wiodącą rolę w Grupie APATOR poprzez organizację i koordynację współpracy wszystkich podmiotów. Zarejestrowana jest w Sądzie Rejonowym w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, numer KRS: 0000056456. Od 1993 roku firma działa w formie spółki akcyjnej utworzonej przez pracowników na bazie majątku zlikwidowanego przedsiębiorstwa państwowego PZAE APATOR. Akcje spółki APATOR SA notowane są na rynku podstawowym GPW. Według klasyfikacji GPW w Warszawie spółka należy do sektora „przemysł elektromaszynowy”. Akcje spółki wchodziły w skład indeksu SWIG80. Pierwsze notowanie akcji spółki miało miejsce 24 kwietnia 1997 r. W styczniu 2011 r. akcje spółki weszły w skład indeksu dywidendowego WIGdiv.

1.4. Wizja Grupy APATOR

Grupa APATOR dąży do uzyskania pozycji lidera regionu Europy Środkowo-Wschodniej w zakresie rozwoju i sprzedaży zarówno systemów i aparatury pomiarowej, jak i aparatury łącznikowej.

1.5. Przedmiot działalności Grupy Apator

Grupa APATOR skupia swoją działalność w dwóch segmentach branży elektromaszynowej: pomiarowym i łącznikowym. Poniższa tabela prezentuje zakres działalności poszczególnych spółek grupy:

Segment pomiarowy	Segment łącznikowy
APATOR S A	APATOR S A
FAP PAFAL SA	APATOR MINING Sp. z o. o.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

Segment pomiarowy	Segment łącznikowy
APATOR METRIX SA	APATOR CONTROL Sp. z o. o.
APATOR POWOGAZ ze spółkami	
APATOR RECTOR Sp. z o. o.	
APATOR ELEKTRO SA	
APATOR GmbH	

Segment pomiarowy oferuje zaawansowane usługi, produkty jak i kompleksowe wdrożenia systemów. W ramach segmentu pomiarowego następuje między innymi:

- 1) produkcja "inteligentnych" liczników (smart meters):
 - liczników energii elektrycznej,
 - gazomierzy,
 - wodomierzy,
 - ciepłomierzy,
- 2) uruchamianie i obsługa systemów klasy AMI/AMM (Automated Meter Management),
- 3) uruchamianie i obsługa systemów przedpłatowych.

Oferta Grupy Apator obejmuje zarówno hardware jak i software wchodzący w skład zintegrowanych systemów "smart metering i smart grids". Są to zaawansowane systemy umożliwiające:

- aktywne zarządzanie popytem (Demand Side Management),
- optymalizację zużycia energii w przemyśle i biznesie,
- paszportyzację i inwentaryzację majątku sieciowego dystrybutorów mediów i innych przedsiębiorstw o rozbudowanej strukturze terenowej.

Oferta obejmuje zarówno pomiarowe systemy mobilne jak i stacjonarne systemy akwizycji danych pomiarowych z dwukierunkową komunikacją i zaawansowaną analizą danych oraz analizą na bazie warstw GIS zintegrowaną ze zdalnymi odczytami i sterowaniem licznikami mediów.

Systemy pomiarowe oferowane przez Grupę APATOR pomagają efektywnie zarządzać dystrybucją i sprzedażą mediów jak również tworzą trzon technicznej infrastruktury, która w najbliższej przyszłości umożliwi realizację celów pakietu energetycznego UE (realizacja idei zrównoważonego rozwoju i zeroenergetycznego wzrostu wspierana przez kraje członkowskie UE).

Oferta w pomiarach jest kompleksowa i pokrywa cały łańcuch wartości od produkcji urządzeń pomiarowych do analityki, wizualizacji i udostępniania danych pomiarowych.

W ramach segmentu łącznikowego Grupa APATOR dostarcza urządzenia do bezpiecznego łączenia i rozłączania obwodów elektrycznych. Spółki działające w tym segmencie posiadają silną pozycję i wieloletnie doświadczenie. W przeciwieństwie do „spółek pomiarowych” prowadzą one działalność w niezależnych segmentach rynków.

1.6. Przedmiot działalności poszczególnych spółek

Podmiot dominujący – Apator SA

Przedmiot działalności spółki obejmuje projektowanie, produkcję, sprzedaż aparatury i systemów pomiarowych oraz aparatury łącznikowej.

Standardowe produkty spółki to LEWsystem Apator (system przedpłatowo-kredytowy) i AMRsystem Apator (system zdalnego odczytu), przedpłatowe liczniki energii elektrycznej, kredytowe liczniki energii elektrycznej, ograniczniki przepięć, aparaty ARS, PBS, RBK oraz łączniki 4G.

APATOR SA świadczy usługi konstrukcyjne dla FAP PAFAL SA oraz zajmuje się dystrybucją i obsługą posprzedażną kredytowych liczników energii elektrycznej, wytwarzanych przez tą spółkę.

Ponadto Apator SA wytwarza dla spółek zależnych:

- przeliczniki do ciepłomierzy; kompletacją i sprzedażą ciepłomierzy zajmuje się Apator Powogaz SA
- płyty elektroniczne do kredytowych liczników energii elektrycznej dla FAP Pafal SA.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Podmiot zależny – FAP Pafal SA

Przedmiotem działalności spółki do końca 2009 r. była produkcja, projektowanie i sprzedaż indukcyjnych i elektronicznych liczników energii elektrycznej.

W styczniu 2010 r. spółka APATOR SA zawarła umowę o współpracy z FAP Pafal SA. Przedmiotem tej współpracy jest prowadzenie przez spółkę APATOR SA:

- sprzedaży liczników elektronicznych wytwarzanych przez FAP Pafal SA,
- obsługi posprzedażnej,
- świadczenie usług konstrukcyjnych na rzecz FAP Pafal SA.

Zawarcie umowy o współpracy wynika z realizacji strategii działania Grupy Apator, zgodnie z którą rozwój i sprzedaż elektronicznych liczników energii elektrycznej (kredytowych i przedpłatowych) oraz systemów pomiarowych prowadzona jest przez spółkę Apator SA.

Obecnie FAP Pafal SA wytwarza liczniki elektroniczne, których sprzedażą zajmuje się Apator SA oraz konstruuje, wytwarza i sprzedaje liczniki indukcyjne.

Podmiot zależny – Apator Metrix SA

Przedmiot działalności spółki obejmuje projektowanie, produkcję i sprzedaż gazomierzy miechowych, zarówno domowych jak i przemysłowych oraz świadczenie usług w zakresie legalizacji i serwisu tych gazomierzy. Strategia działania spółki podporządkowana jest realizacji podstawowych celów jakimi są utrzymanie dominującej pozycji na rynku krajowym, jak również uzyskanie pozycji jednego z liderów na rynkach europejskich w zakresie produkcji i dostaw zarówno tradycyjnych gazomierzy miechowych, jak i gazomierzy „inteligentnych”.

Podmiot zależny – Apator Rector Sp. z o. o.

Przedmiot działalności spółki obejmuje produkcję, dostarczanie i wdrażanie rozwiązań informatycznych służących do ewidencji (paszportyzacji) oraz zarządzania dystrybucyjnymi sieciami branżowymi. Spółka oferuje kompleksowe rozwiązania informatyczne dla dostawców mediów (energetyka, gazownictwo, przedsiębiorstwa wodociągów i kanalizacji oraz energetyki ciepłej), a także dla telekomunikacji, ratownictwa i administracji samorządowej. Szczególną cechą oferowanych systemów jest rozszerzenie funkcjonalności poprzez wzbogacenie opisu o informację przestrzenną GIS, co znacznie ułatwia interpretację i prezentację danych.

Podmiot zależny – Apator Powogaz SA

Przedmiot działalności spółki obejmuje projektowanie, produkcję i sprzedaż wodomierzy mieszkaniowych i przemysłowych oraz ciepłomierzy. Spółka zajmuje się także montażem i uruchamianiem systemów opomiarownia wody i ciepła.

Spółka Apator Powogaz SA tworzy grupę kapitałową, w skład której na dzień 31 grudnia 2010 roku wchodzi następujące podmioty:

- Teplovodomer SA z siedzibą w Mytishi (Rosja),
- Apator Telemetry Sp. z o.o. z siedzibą w Słupsku,
- Apator Metroteks sp. z o. o. z siedzibą w Kijowie (Ukraina),
- Apator- Kfap Sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie, (obecnie włączony w struktury Apator Powogaz SA),
- 77,33% kapitału spółki Wodpol sp. z o. o. (Poznań) – spółka w likwidacji.

Przedmiotem działalności spółki Teplovodomer SA jest:

- sprzedaż wyrobów Apator Powogaz SA na terenie Rosji,
- serwis gwarancyjny i remont pogwarancyjnym w/w wyrobów,
- usługi, polegające na instalacji wodomierzy w mieszkaniach, budynkach mieszkalnych, użyteczności publicznej i w obiektach przemysłowych.

Przedmiotem działalności spółki Apator Metroteks Sp. z o. o. jest:

- dystrybucja produktów Apator Powogaz SA na rynku ukraińskim.

Przedmiotem działalności spółki Apator Telemetry Sp. z o.o. jest:

- produkcja urządzeń odczytujących i transmitujących dane z dowolnego typu ciepłomierzy, wodomierzy, liczników energii elektrycznej oraz węzłowych urządzeń zarządzających,
- produkcja systemowych aplikacji informatycznych.

W dniu 1 stycznia 2011 roku spółka Apator Powogaz nabyła 360.000 udziałów (100%) spółki Metra Sumperk s.r.o. z siedzibą w Czechach. Przedmiotem działalności spółki jest produkcja systemu

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

podzielników kosztów wykorzystywanego przy rozliczaniu ciepła oraz termometrów i termostatów. W wyniku przejęcia spółki Metra Sumperk s.r.o. oferta produktowa została rozszerzona o podzielniki kosztów, co oznacza, że Apator Powogaz SA posiada pełną gamę urządzeń do rozliczania wody i ciepła oraz oferowania na tej bazie systemów pomiarowych.

Podmiot zależny – Apator Mining Sp. z o.o.

Przedmiotem działalności spółki jest projektowanie, produkcja i sprzedaż aparatury rozdzielczej, sterowniczej i pomiarowej dla górnictwa, automatyki i elektroniki górniczej, sprężarek śrubowych, a także świadczenie usług remontowych i serwisowych. Główne grupy wyrobów to:

- wyłączniki,
- zespoły transformatorowe,
- obudowy górnicze,
- elektronika górnicza,
- sprężarki.

Podmiot zależny – Apator Control Sp. z o.o.

Przedmiotem działalności spółki jest projektowanie, produkcja i sprzedaż napędów AC/DC i ich aplikacji, rozdzielnic energetycznych i stacji transformatorowych oraz usługi serwisowo-wdrożeniowe.

Podmiot zależny – Apator GmbH

Powołana w maju 2006 r. spółka Apator GmbH z siedzibą w Niemczech została zarejestrowana w dniu 25 października 2006 roku.

Celem działania spółki Apator GmbH jest realizacja eksportu aparatury łącznikowej i pomiarowej Grupy Apator na strategiczny i bardzo obiecujący rynek niemiecki.

Podmiot stowarzyszony – Apator Elektro SA

Spółka ma siedzibę w Moskwie. Przedmiotem działalności Apator Elektro SA jest dystrybucja wyrobów Grupy Apator na rynku rosyjskim (wcześniej aparatury łącznikowej, obecnie również pomiarowej).

1.7. Zatrudnienie w Grupie Apator

Poniższa tabela zawiera zatrudnienie w Grupie Apator bez podmiotów stowarzyszonych tj. Teplovodomer SA i Apator Elektro SA.

Nazwa spółki	stan na 31.12.2010 r.	stan na 31.12.2009 r.	wzrost/spadek osoby	Dynamika
Apator SA	413	391	22	105,63%
FAP Pařal SA	411	383	28	107,31%
Apator Metrix SA	276	263	13	104,94%
Apator Mining sp. z o. o.	117	121	-4	96,69%
Apator Control sp. z o. o.	56	57	-1	98,25%
Apator Rector Sp. z o. o.	84	74	10	113,51%
Grupa Apator Powogaz	383	352	31	108,81%
<i>w tym: spółka Apator Powogaz SA</i>	322	294	28	109,52%
Apator GmbH	3	2	1	150,00%
Razem	1 743	1 643	100	106,09%

Wielkość zatrudnienia w Grupie Apator na dzień 31 grudnia 2010 roku wzrosła w stosunku do zatrudnienia na dzień 31 grudnia 2009 roku o 100 osób, czyli o 6,09%. W ślad za wzrostem zatrudnienia wzrosły świadczenia pracownicze z 89.723 tys. zł do 96.862 tys. zł, czyli o 7,96%.

Główne zmiany w poziomie zatrudnienia dotyczyły:

- Apator SA -od stycznia 2010 r. na podstawie zawartej umowy o współpracy z FAP Pařal SA (obsługa sprzedaży i rozwoju) nastąpiło przejęcie przez spółkę Apator SA z FAP Pařal SA części pracowników pionu handlowego i rozwoju,

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

- Apator Metrix SA wzrost o 13 osób (pracownicy produkcji) wynikający ze zwiększenia ilości sprzedawanych gazomierzy,
- FAP Pafal SA wzrost o 28 osób wynikający ze zwiększonej produkcji - zatrudnienie pracowników produkcyjnych na czas określony w II, III i IV kwartale 2010 r., w 2011 roku liczba pracowników ulegnie zmniejszeniu w związku z przenoszeniem części produkcji liczników elektronicznych do Apator SA,
- Apator Powogaz SA wzrost o 28 osób (na wydziałach produkcyjnych i w działach handlowych) wynikający ze zwiększenia ilości sprzedawanych wodomierzy,

2. Część finansowa raportu kwartalnego

Skonsolidowane i jednostkowe sprawozdania finansowe za cztery kwartały 2010 roku zostały sporządzone zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości (MSR / MSSF) i związanymi z nimi interpretacjami ogłoszonymi w formie rozporządzeń Komisji Europejskiej oraz Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 19 lutego 2009 roku w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych (Dz. U. Nr 33, poz. 259) z późn. zm.

Śródroczne sprawozdania finansowe (skonsolidowane i jednostkowe podmiotu dominującego) za okres dwunastu miesięcy zakończone 31 grudnia 2010 roku zostały sporządzone zgodnie z MSR 34 (Śródroczna sprawozdawczość finansowa). Śródroczne sprawozdania finansowe nie obejmują wszystkich informacji oraz ujawnień wymaganych w rocznym/półrocznym sprawozdaniu finansowym i należy je czytać łącznie z półrocznym sprawozdaniem Grupy na dzień 30 czerwca 2010 roku.

2.1. Wybrane dane finansowe, zawierające podstawowe pozycje skróconego sprawozdania finansowego (również przeliczone na euro) przedstawiające dane narastająco za wszystkie pełne kwartały danego i poprzedniego roku obrotowego

2.1.1. Grupa Apator

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	w tys. zł/ in thousands of PLN		w tys. eur/ in thousands of EUR	
	bieżący okres	poprzedni okres	bieżący okres	poprzedni okres
Sprawozdanie skonsolidowane	IV kwartały 2010	IV kwartały 2009	IV kwartały 2010	IV kwartały 2009
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność kontynuowana i zaniechana)/ Sales revenues of products, goods and materials (continued and discontinued operation)	409 778	367 557	102 332	84 679
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność kontynuowana)/ Sales revenues of products, goods and materials (continued operation)	409 573	367 557	102 281	84 679
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność zaniechana)/ Sales revenues of products, goods and materials (discontinued operation)	205	0	51	0
Zysk (strata) z działalności operacyjnej (działalność kontynuowana)/ Profit (loss) from operating activity (continued operation)	46 637	50 120	11 646	11 547
Zysk (strata) brutto (działalność kontynuowana)/ Gross profit (loss) (continued operation)	63 731	38 673	15 915	8 910
Zysk (strata) netto (działalność kontynuowana)/ Net profit (loss) (continued operation)	51 438	31 305	12 845	7 212
Zysk (strata) z działalności zaniechanej/ Profit (loss) from discontinued operation	-46	0	-11	0
Zysk (strata) netto (działalność kontynuowana i zaniechana)/ Net profit (loss) (continued and discontinued operation)	51 392	31 305	12 833	7 212
Zysk (strata) netto przypadająca akcjonariuszom jednostki dominującej Grupy/ Net profit (loss) for shareholders of parent entity in Grupa Apator	48 331	30 094	12 069	6 933
Zysk (strata) netto przypadająca akcjonariuszom mniejszościowym/ Net profit (loss) for minority shareholders	3 061	1 211	764	279
Średnia ważona ilość akcji/ Weighted average number of shares	29 507 028	28 516 158	29 507 028	28 516 158
Zysk (strata) netto na jedną akcję zwykłą [zł/ akcję]/ Net profit (loss) per ordinary share	1,74	1,10	0,43	0,25
Przepływy pieniężne z działalności operacyjnej/ Cash	33 129	45 928	8 365	11 180

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	w tys. zł/ in thousands of PLN		w tys. eur/ in thousands of EUR	
	bieżący okres	poprzedni okres	bieżący okres	poprzedni okres
flows from operating activity				
Przepływy pieniężne z działalności inwestycyjnej/ Cash flows from investment activity	-23 619	-32 493	-5 964	-7 909
Przepływy pieniężne z działalności finansowej/ Cash flows from financing activity	-2 913	-23 332	-736	-5 679
Przepływy pieniężne razem/ Total cash flows	6 597	-9 897	1 665	-2 408
Sprawozdanie skonsolidowane	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Aktywa razem/ Total assets	376 231	306 347	95 001	74 569
Aktywa trwałe/ Fixed assets	175 504	161 671	44 316	39 353
Aktywa obrotowe/ Current assets	200 727	144 676	50 685	35 216
Kapitał własny z udziałami mniejszości/ Equity with minority share	212 940	179 571	53 769	43 710
Kapitał mniejszości/ Minority capital	3 450	1 731	871	421
Kapitał akcyjny/ Share capital	3 511	3 511	887	855
Zobowiązania i rezerwy długoterminowe/ Long-term liabilities and reserves	58 980	54 202	14 893	13 194
Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe/ Short-term liabilities and reserves	104 311	72 574	26 339	17 666
Średnia ważona ilość akcji/ Weighted average number of shares	29 507 028	28 516 158	29 507 028	28 516 158
Wartość księgowa na jedną akcję zwykłą [zł/ akcję]/ Book value per ordinary share	7,22	6,30	1,82	1,53

2.1.2. Spółka Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	w tys. zł/ in thousands of PLN		w tys. eur/ in thousands of EUR	
	bieżący okres	poprzedni okres	bieżący okres	poprzedni okres
Sprawozdanie jednostkowe	IV kwartał 2010	IV kwartał 2009	IV kwartał 2010	IV kwartał 2009
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność kontynuowana i zaniechana)/ Sales revenues of products, goods and materials (continued and discontinued operation)	162 589	107 225	40 603	24 703
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność kontynuowana)/ Sales revenues of products, goods and materials (continued operation)	162 589	107 225	40 603	24 703
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (działalność zaniechana)/ Sales revenues of products, goods and materials (discontinued operation)	0	0	0	0
Zysk (strata) z działalności operacyjnej (działalność kontynuowana)/ Profit (loss) from operating activity (continued operation)	5 886	10 531	1 470	2 426
Zysk (strata) brutto (działalność kontynuowana)/ Gross profit (loss) (continued operation)	42 639	22 334	10 648	5 145
Zysk (strata) netto (działalność kontynuowana)/ Net profit (loss) (continued operation)	41 555	21 333	10 377	4 915
Zysk (strata) z działalności zaniechanej/ Profit (loss) from discontinued operation	0	0	0	0
Zysk (strata) netto (działalność kontynuowana i zaniechana)/ Net profit (loss) (continued and discontinued operation)	41 555	21 333	10 377	4 915
Zysk (strata) netto przypadająca akcjonariuszom jednostki dominującej Grupy/ Net profit (loss) for shareholders of parent entity in Grupa Apator	41 555	21 333	10 377	4 915
Zysk (strata) netto przypadająca akcjonariuszom mniejszościowym/ Net profit (loss) for minority shareholders	0	0	0	0
Średnia ważona ilość akcji/ Weighted average number of shares	35 107 028	35 116 158	35 107 028	35 116 158
Zysk (strata) netto na jedną akcję zwykłą [zł/ akcję]/ Net profit (loss) per ordinary share	1,18	0,61	0,30	0,14
Przepływy pieniężne z działalności operacyjnej/ Cash flows from operating activity	4 979	7 402	1 257	1 802
Przepływy pieniężne z działalności inwestycyjnej/ Cash flows from investment activity	33 209	12 674	8 385	3 085
Przepływy pieniężne z działalności finansowej/ Cash flows from financing activity	-38 377	-21 815	-9 690	-5 310

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	w tys. zł/ in thousands of PLN		w tys. eur/ in thousands of EUR	
	bieżący okres	poprzedni okres	bieżący okres	poprzedni okres
Sprawozdanie jednostkowe	IV kwartały 2010	IV kwartały 2009	IV kwartały 2010	IV kwartały 2009
Przepływy pieniężne razem/ Total cash flows	-189	-1 739	-48	-423
Sprawozdanie jednostkowe	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Aktywa razem/ Total assets	214 161	200 089	54 077	48 705
Aktywa trwałe/ Fixed assets	163 102	160 486	41 184	39 065
Aktywa obrotowe/ Current assets	51 059	39 603	12 893	9 640
Kapitał własny z udziałami mniejszości/ Equity with minority share	147 672	125 426	37 288	30 531
Kapitał mniejszości/ Minority capital	0	0	0	0
Kapitał akcyjny/ Share capital	3 511	3 511	887	855
Zobowiązania i rezerwy długoterminowe/ Long-term liabilities and reserves	24 758	33 225	6 252	8 087
Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe/ Short-term liabilities and reserves	41 731	41 438	10 537	10 087
Średnia ważona ilość akcji/ Weighted average number of shares	35 107 028	35 116 158	35 107 028	35 116 158
Wartość księgowa na jedną akcję zwykłą [zł/ akcję]/ Book value per ordinary share	4,21	3,57	1,06	0,87

2.2. Skonsolidowane sprawozdanie Grupy Apator

2.2.1. Skonsolidowane sprawozdanie z sytuacji finansowej

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Aktywa trwałe/ Fixed assets	175 504	161 671
Wartości niematerialne/ Intangible assets	3 723	3 209
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of related entities	60 043	49 446
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	99 318	97 620
Nieruchomości inwestycyjne/ Investment properties	1 341	1 394
Inwestycje w jednostkach stowarzyszonych konsolidowane metodą praw własności/ Investments in associated entities consolidated by equity method	2 225	1 597
Pozostałe długoterminowe aktywa finansowe/ Other long-term financial assets	492	0
- w jednostkach powiązanych/ in related entities	0	0
- w pozostałych jednostkach/ in other entities	492	0
Udzielone pożyczki długoterminowe/ Long-term borrowings granted	0	0
- jednostkom powiązanych/ related entities	0	0
- pozostałym jednostkom/ other entities	0	0
Należności długoterminowe/ Long-term receivables	131	219
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	131	219
Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe/ Long-term prepayments	51	97
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego/ Deferred tax assets	8 180	8 089
Aktywa obrotowe/ Current assets	200 727	144 676
Zapasy/ Inventories	63 286	54 789
Należności z tytułu dostaw i usług/ Trade receivables	96 559	66 062
- od jednostek powiązanych/ from related entities	7 191	2 592
- od pozostałych jednostek/ from other entities	89 368	63 470
Należności z tytułu podatków, ceł i ubezpieczeń społecznych/ Tax, customs and social insurance receivables	4 167	2 040
Pozostałe należności krótkoterminowe/ Other short-term receivables	12 578	4 368
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	12 578	4 368
Pozostałe krótkoterminowe aktywa finansowe/ Other short-term financial assets	2 008	1 637
- w jednostkach powiązanych/ in related entities	0	0
- w pozostałych jednostkach/ in other entities	2 008	1 637
Udzielone pożyczki krótkoterminowe/ Short-term borrowings granted	0	0
- jednostkom powiązanych/ related entities	0	0
- pozostałym jednostkom/ other entities	0	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty/ Cash and cash equivalents	17 147	10 234
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe/ Short-term prepayments	2 381	2 713
Aktywa trwałe zaklasyfikowane jako przeznaczone do sprzedaży/ Fixed assets classified as held for sale	2 601	2 833
AKTYWA RAZEM/ TOTAL ASSETS	376 231	306 347
Kapitał własny/ Equity	212 940	179 571
Kapitał własny przypadający akcjonariuszom jednostki dominującej/ Equity for shareholders of parent entity	209 490	177 840
Kapitał podstawowy/ Share capital	3 511	3 511
Pozostałe kapitały/ Other capitals	136 495	127 850
Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Hedging transaction evaluation capital and foreign exchange differences from consolidation	-353	-221
Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	0	0
Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	69 837	46 700
- niepodzielony wynik z lat ubiegłych/ undistributed result from previous years	28 883	22 308
- wynik bieżącego okresu/ result of current period	48 331	30 094
- odpisy z wyniku bieżącego roku/ write-offs from net profit during in the financial year (negative value)	-7 377	-5 702
Kapitał mniejszości/ Minority interest	3 450	1 731
Zobowiązania/ Liabilities	163 291	126 776
Zobowiązania i rezerwy długoterminowe/ Long-term and liabilities and reserves	58 980	54 202
Długoterminowe kredyty i pożyczki/ Long-term loans and borrowings	25 076	27 000
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	25 076	27 000
Zobowiązania długoterminowe/ Long-term liabilities	15 974	9 514
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	0	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	15 974	9 514
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego/ Deferred income tax reserve	7 009	6 972
Rezerwy długoterminowe na zobowiązania z tytułu świadczeń pracowniczych/ Long-term reserves for employee benefit liabilities	10 921	10 671
Pozostałe rezerwy długoterminowe/ Other long-term reserves	0	45
Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe/ Short-term liabilities and reserves	104 311	72 574
Krótkoterminowe kredyty i pożyczki/ Short-term loans and borrowings	35 582	33 614
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	35 582	33 614
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług/ Trade liabilities	31 252	17 571
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	0	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	31 252	17 571
Zobowiązania z tytułu podatków, ceł i ubezpieczeń społecznych/ Tax, customs and social insurance liabilities	13 326	7 999
Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe/ Other short-term liabilities	14 316	7 770
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	0	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	14 316	7 770
Rezerwy krótkoterminowe na zobowiązania z tytułu świadczeń pracowniczych/ Short-term reserves for employee benefit liabilities	2 911	4 015
Pozostałe rezerwy krótkoterminowe/ Other short-term reserves	6 924	1 605
Zobowiązania związane z aktywami trwałymi zaklasyfikowanymi jako przeznaczone do sprzedaży/ Liabilities related to fixed assets classified as held for sale	0	0
PASYWA RAZEM/ TOTAL LIABILITIES	376 231	306 347

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

2.2.2. Informacje dotyczące zmian zobowiązań warunkowych lub aktywów warunkowych, które nastąpiły od czasu zakończenia ostatniego roku obrotowego (pozycje pozabilansowe) Grupy Apator

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Należności warunkowe/ Contingent receivables	0	0
Należności warunkowe od jednostek powiązanych/ Contingent receivables from related entities	0	0
Należności warunkowe od pozostałych jednostek/ Contingent receivables from other entities	0	0
- w tym z tytułu naliczenia PFRON/ in respect of PFRON (National Fund for the Rehabilitation of Disabled Persons)	0	0
Zobowiązania warunkowe/ Contingent liabilities	56 343	73 846
Zobowiązania warunkowe dotyczące jednostek powiązanych/ Contingent liabilities connected with related entities	41 497	69 872
- w tym z tytułu udzielenia gwarancji i poręczeń jednostkom powiązanym/ due to guaranties and warranties granted to related entities	41 497	69 872
Zobowiązania warunkowe wobec pozostałych jednostek/ Contingent liabilities due to other entities	14 846	3 974
- w tym z tytułu udzielenia gwarancji i poręczeń/ due to guaranties and warranties granted	14 846	3 974
- z tytułu akredytywy importowej/ due to import letter of credit	0	0
Pozostałe pozycje pozabilansowe/ Other off sheet balance items	102 299	129 528
Środki dzierżawione/ Fixed assets tenanted	1 871	946
Hipoteka zwykła/ Ordinary mortgage	31 084	45 000
Hipoteka kaucyjna/ Bail mortgage	39 750	39 750
Zabezpieczenie na majątku/ Hedging on property	15 157	25 164
Cesja wierzytelności/ Cession of receivables	9 956	4 000
Złożone depozyty/ Deposits placed	36	36
Przewłaszczenie środków pieniężnych/ Cash transfer of the ownership right	0	650
Oświadczenie o poddaniu się egzekucji/ Statement on debt collection	0	0
Weksle zabezpieczające transakcje terminowe/ Bills of exchange that hedge hedging transactions	0	7 758
Weksle indosowane/ Bills of exchange endorsed	0	420
Weksle in blanco/ Blank bills of exchange	4 445	5 804
Pozycje pozabilansowe razem/ Total off sheet balance items	158 642	203 374

2.2.3. Skonsolidowane sprawozdanie z całkowitych dochodów

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period			
	01.10.2010 31.12.2010	01.01.2010 31.12.2010	01.10.2009 31.12.2009	01.01.2009 31.12.2009
Działalność kontynuowana/ Continued operation				
Przychody ze sprzedaży/ Sales revenues	136 444	409 573	101 218	367 557
Przychody ze sprzedaży produktów i usług/ Sales revenues of products and services	121 000	361 568	90 961	330 360
- jednostkom powiązanym/ related entities	9 162	29 043	4 047	17 027
- pozostałym jednostkom/ other entities	111 838	332 525	86 914	313 333
Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów/ Sales revenues of goods and materials	15 444	48 005	10 257	37 197
- jednostkom powiązanym/ related entities	40	179	75	75
- pozostałym jednostkom/ other entities	15 404	47 826	10 182	37 122
Koszt własny sprzedaży/ Cost of goods sold	-88 306	-271 512	-66 335	-239 129
Koszt sprzedanych produktów i usług (-)/ Cost of products and services sold	-74 750	-231 577	-57 516	-208 571
- jednostkom powiązanym/ related entities	-6 429	-19 770	-2 353	-10 354
- pozostałym jednostkom/ other entities	-68 321	-211 807	-55 163	-198 217
Koszt sprzedanych towarów i materiałów (-)/ Cost of goods and materials sold	-13 556	-39 935	-8 819	-30 558
- jednostkom powiązanym/ related entities	-34	-188	-50	-50
- pozostałym jednostkom/ other entities	-13 522	-39 747	-8 769	-30 508
Zysk (strata) brutto ze sprzedaży/ Gross profit (loss) on sales	48 138	138 061	34 883	128 428

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period			
	01.10.2010 31.12.2010	01.01.2010 31.12.2010	01.10.2009 31.12.2009	01.01.2009 31.12.2009
Koszty sprzedaży (-)/ Selling costs	-8 235	-28 088	-6 937	-24 584
Koszty ogólnego zarządu (-)/ Overheads	-18 440	-60 712	-15 083	-54 848
Zysk (strata) ze sprzedaży/ Profit (loss) on sales	21 463	49 261	12 863	48 996
Pozostałe przychody (koszty) operacyjne, w tym:/ Other operating revenues (costs), including	-2 022	-3 216	1 059	960
Wynik na sprzedaży i likwidacji rzeczowych aktywów trwałych i wartości niematerialnych/ Result on sales and liquidation of property plant and equipment and intangibles	87	383	1 041	1 380
Wynik na aktualizacji niefinansowego majątku trwałego/ Result on revaluation of non financial fixed assets	-8	53	168	562
Wynik na wycenie nieruchomości/ Result on valuation of property	-53	-53	13	13
Ujemna wycena wartości firmy/ Negative valuation of the goodwill	0	0	-192	-192
Wynik na aktualizacji niefinansowego majątku obrotowego/ Result on revaluation of non financial current assets	-479	-984	1 199	1 118
Wynik na rezerwach na odpisy emerytalne i nagrody jubileuszowe/ Result on reserves for retirement bonuses and jubilee awards	92	-246	434	334
Wynik na innej działalności operacyjnej/ Result on other operating activity	-1 661	-2 369	-1 604	-2 255
Udział w zyskach jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności/ Share in profits of entities consolidated by equity method	180	592	-88	164
Przychody (koszty) restrukturyzacji/ Restructuring revenues (costs)	0	0	0	0
Zysk (strata) z działalności operacyjnej/ Profit (loss) on operating activity	19 621	46 637	13 834	50 120
Przychody (koszty) finansowe, w tym:/ Financial revenues (costs)	1 628	17 094	477	-11 447
Dywidendy i udziały w zyskach/ Dividends and share in profits	0	0	0	0
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	0	0	0	0
Odsetki od kredytów i pożyczek/ Interest on loans and borrowings	-604	-2 495	-669	-3 000
Wynik na pozostałych odsetkach/ Result on other interest	317	1 083	340	1 282
Wynik z tytułu udziałów i akcji/ Result on shares	17 001	16 975	-1	12
Wynik z tytułu weksli/ Result on bills of exchange	-16 998	3	-1	0
Wynik na różnicach kursowych/ Result on foreign exchange differences	-250	-2 566	-1 520	-2 871
Wynik na transakcjach walutowych/ Result on foreign currency transactions	2 626	5 204	2 169	-5 794
Wynik na aktualizacji finansowego majątku obrotowego/ Result on revaluation of financial current assets	-274	-623	506	-529
Wydatki na zakup udziałów jednostki zależnej po objęciu kontroli/ Expenditures on purchase of shares in subsidiary after taking control over it	0	0	0	0
Pozostałe przychody (koszty) finansowe/ Other financial revenues (costs)	-190	-487	-347	-547
Objęcie kontroli nad jednostką zależną (ujemna wartość firmy)/ Taking control over subsidiary (negative goodwill)	0	0	0	0
Zysk (strata) przed opodatkowaniem/ Profit (loss) before tax	21 249	63 731	14 311	38 673
Bieżący podatek dochodowy (-)/ Current income tax	-5 271	-13 409	-757	-3 912
Odroczony podatek dochodowy/ Deferred income tax	1 278	1 116	-1 439	-3 456
Zysk (strata) netto z działalności kontynuowanej/ Net profit (loss) on continued operation	17 256	51 438	12 115	31 305
Działalność zaniechana/ Discontinued operation				
Zysk (strata) netto z działalności zaniechanej/ Profit (loss) on discontinued operation	-46	-46	0	0
Działalność kontynuowana i zaniechana/ Continued and discontinued operation				
Zysk (strata) netto/ Net profit (loss)	17 210	51 392	12 115	31 305
Inne całkowite dochody/ Other total incomes				
Inne całkowite dochody netto/ Other net total incomes	-8	-127	-18	-108
Różnice kursowe z przeliczenia jednostek zagranicznych/ Foreign trade differences of foreign entities	-8	-127	-18	-108
Skutki wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Effects of valuation of financial assets available for sales	0	0	0	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period			
	01.10.2010 31.12.2010	01.01.2010 31.12.2010	01.10.2009 31.12.2009	01.01.2009 31.12.2009
Rachunkowość zabezpieczeń/ Hedging accounting	0	0	0	0
Skutki aktualizacji majątku trwałego/ Results of revaluation of fixed assets	0	0	0	0
Zyski i straty aktuarialne/ Actuarial profits and losses	0	0	0	0
Udział w innych całkowitych dochodach jednostek stowarzyszonych/ Share in other total incomes of associated entities	0	0	0	0
Podatek dochodowy dotyczący innych całkowitych dochodów/ Income tax regarding other total incomes	0	0	0	0
Całkowite dochody ogółem/ Total income in total	17 202	51 265	12 097	31 197
Zysk (strata) netto, z tego przypadający/ Net profit (loss), including	17 210	51 392	12 115	31 305
akcjonariuszom podmiotu dominującego/ shareholders of parent company	14 307	48 331	11 397	30 094
akcjonariuszom mniejszościowym/ minority shareholders	2 903	3 061	718	1 211
Całkowite dochody ogółem, z tego przypadające/ Total incomes in total, including	17 202	51 265	12 097	31 197
akcjonariuszom podmiotu dominującego/ shareholders of parent company	14 294	48 199	11 379	29 986
akcjonariuszom mniejszościowym/ minority shareholders	2 908	3 066	718	1 211

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

2.2.4. Skonsolidowane sprawozdanie ze zmian w kapitale własnym

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy / Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Saldo na dzień 01.01.2010/ Balance at 01.01.2010	3 511	127 850	-221	0	46 700	177 840	1 731	179 571
Korekty błędu podstawowego/ Adjustment of fundamental error						0		0
Saldo po zmianach/ Balance after changes made	3 511	127 850	-221	0	46 700	177 840	1 731	179 571
Zmiany w kapitale własnym w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Changes in equity since 01.01.2010 till 31.12.2010								
Zyski (straty) z tytułu aktualizacji wyceny/ Profit (loss) due to revaluation						0		0
Inwestycje dostępne do sprzedaży, w tym:/ Investment available for sales, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) z tytułu wyceny odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) due to revaluation charging equity						0		0
- przeniesione do zysku (straty) na sprzedaż/ transfered to profit (loss) for sales						0		0
Instrumenty zabezpieczające przepływy środków pieniężnych, w tym:/ Hedging instruments for cash flow, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) charging equity						0		0
- zyski (straty) przeniesione do wyniku finansowego okresu/ profit (loss) transfered to financial result of the period						0		0
- zyski (straty) uwzględnione w wycenie wartości bilansowej pozycji zabezpieczanych/ profit (loss) considered in balance valuation for items being hedged						0		0
Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency of presentation			-132			-132	5	-127
Podatek związany z pozycjami prezentowanymi w kapitale lub przeniesionymi z kapitału/ Tax related to items presented in capital or transfered from capital						0		0
Zysk netto za okres od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Net profit since 01.01.2010 till 31.12.2010					48 331	48 331	3 061	51 392
Całkowite dochody ujęte w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Total	0	0	-132	0	48 331	48 199	3 066	51 265

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy/ Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
income since 01.01.2010 till 31.12.2010								
Dywidendy/ Dividends					-14 553	-14 553	-1 080	-15 633
Rozliczenie zaliczkowej dywidendy z roku poprzedniego/ Settlement of advance payment towards dividend from previous year					5 701	5 701		5 701
Wyplacone zaliczki na dywidendę/ Advance payments made towards dividend					-7 377	-7 377		-7 377
Zakup akcji własnych/ Purchase of own shares						0		0
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital		-4 000				-4 000		-4 000
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital		4 000				4 000		4 000
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares						0		0
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares						0		0
Sprzedaż akcji własnych/ Sales of own shares		912				912		912
Podział wyniku na kapitał zapasowy/ Distribution of result for supplementary capital		7 733			-7 733	0		0
Pokrycie straty z kapitału zapasowego/ Reimbursement of loss from supplementary capital						0		0
Rozliczenie aportu/ Settlement of apportionment						0		0
Wyemitowany kapitał podstawowy/ Share capital issued						0	92	92
Wyemitowane opcje zamienne na akcje/ Options converted to shares						0		0
Korekty konsolidacyjne (sprzedaż udziałów jednostki zależnej)/ Consolidation adjustments (sales of subsidiary's shares)					-1 039	-1 039		-1 039
Korekty konsolidacyjne (zapas z lat ubiegłych)/ Consolidation adjustments (inventory from previous years)						0		0
Objęcie konsolidacją jednostki zależnej/ Consolidation of subsidiary						0	-8	-8
Zakup akcji własnych przez jednostkę zależną/ Purchase of own shares by subsidiary						0		0
Zakup dodatkowych udziałów jednostki zależnej/ Purchase of additional shares of subsidiary					-193	-193	-351	-544
Saldo na dzień 31.12.2010/ Balance at 31.12.2010	3 511	136 495	-353	0	69 837	209 490	3 450	212 940

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy / Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Saldo na dzień 01.01.2009/ Balance at 01.01.2009	3 529	86 036	-27	0	71 918	161 456	2 421	163 877
Korekty błęd podstawowego/ Adjustment of fundamental error		0	-86		-128	-214	-319	-533
Saldo po zmianach/ Balance after changes made	3 529	86 036	-113	0	71 790	161 242	2 102	163 344
Zmiany w kapitale własnym w okresie od 01.01.2009 do 31.12.2009 / Changes in equity since 01.01.2009 till 31.12.2009								
Zyski (straty) z tytułu aktualizacji wyceny/ Profit (loss) due to revaluation						0		0
Inwestycje dostępne do sprzedaży, w tym:/ Investment available for sales, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) z tytułu wyceny odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) due to revaluation charging equity						0		0
- przeniesione do zysku (straty) na sprzedaży/ transferred to profit (loss) for sales						0		0
Instrumenty zabezpieczające przepływy środków pieniężnych, w tym:/ Hedging instruments for cash flow, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) charging equity						0		0
- zyski (straty) przeniesione do wyniku finansowego/ profit (loss) transferred to financial result						0		0
- zyski (straty) uwzględnione w wycenie wartości bilansowej pozycji zabezpieczanych/ profit (loss) considered in balance valuation for items being hedged						0		0
Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency of presentation			-108			-108		-108
Podatek związany z pozycjami prezentowanymi w kapitale lub przeniesionymi z kapitału/ Tax related to items presented in capital or transferred from capital						0		0
Zysk netto za okres od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Net profit since 01.01.2009 till 31.12.2009					30 094	30 094	1 211	31 305
Całkowite dochody ujęte w okresie od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Total income for the period since 01.01.2009 till 31.12.2009	0	0	-108	0	30 094	29 986	1 211	31 197
Dywidendy/ Dividends					-9 986	-9 986	-1 784	-11 770

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy / Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Rozliczenie zaliczkowej dywidendy z roku poprzedniego/ Settlement of advance payment towards dividend from previous year					2 860	2 860	3	2 863
Wypłacone zaliczki na dywidendę/ Advance payments made towards dividend					-5 702	-5 702	-3	-5 705
Zakup akcji własnych/ Purchase of own shares		-557				-557		-557
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital						0		0
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital						0		0
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares	-18	-2 014				-2 032		-2 032
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares		2 032				2 032		2 032
Sprzedaż akcji własnych/ Sales of own shares						0		0
Podział wyniku na kapitał zapasowy/ Distribution of result for supplementary capital		45 317			-45 317	0		0
Pokrycie straty z kapitału zapasowego/ Reimbursement of loss from supplementary capital		-2 962			2 962	0		0
Rozliczenie aportu/ Settlement of apportionment						0		0
Wyemitowany kapitał podstawowy/ Share capital issued						0		0
Wyemitowane opcje zamienne na akcje/ Options converted to shares						0		0
Korekty konsolidacyjne (zapas z lat ubiegłych)/ Consolidation adjustments (inventory from previous years)						0		0
Objęcie konsolidacją jednostki zależnej/ Consolidation of subsidiary						0	194	194
Zmiana z tytułu umorzenia udziałów Wodpolu/ Changes by way of redamption of shares of Wodpol		-2			2	0	-2	-2
Zmiana z tytułu umorzenia udziałów Powogazu/ Changes by way of redamption of shares of Powogaz						0	13	13
Zakup akcji własnych przez jednostkę zależną/ Purchase of own shares by subsidiary						0		0
Zakup dodatkowych udziałów jednostki zależnej/ Purchase of additional shares of subsidiary					-3	-3	-3	-6
Saldo na dzień 31.12.2009/ Balance at 31.12.2009	3 511	127 850	-221	0	46 700	177 840	1 731	179 571

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

2.2.5. Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period	
	01.01.2010 31.12.2010	01.01.2009 31.12.2009
Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej/ Cash flow from operating activity		
Zysk przed opodatkowaniem (działalność kontynuowana)/ Profit before tax (continued operation)	63 731	38 673
Korekty:/ Adjustments	-4 033	10 375
Amortyzacja wartości niematerialnych/ Amortization of intangible assets	1 397	1 294
Odpisy aktualizujące z tytułu utraty wartości firmy/ Write-downs due to depreciation of goodwill	0	192
Amortyzacja rzeczowych aktywów trwałych/ Amortization of property, plant and equipment	13 390	13 932
Odpisy aktualizujące z tytułu utraty rzeczowych aktywów trwałych/ Write downs due to depreciation of property, plant and equipment	-53	-375
(Zysk) strata na sprzedaży rzeczowych aktywów trwałych i wartości niematerialnych/ (Profit) loss on sales of fixed assets and intangibles	-395	-1 508
(Zysk) strata na sprzedaży aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ (Profit) loss on sales of financial assets available for sales	0	-13
(Zyski) straty z wyceny nieruchomości inwestycyjnych według wartości godziwej/ (Profit) loss from evaluation of investment properties according to fair value.	53	-13
(Zyski) straty z tytułu zmiany wartości godziwej aktywów finansowych wykazywanych wg wartości godziwej/ (Profits) losses from the change of fair value of financial assets indicated according to fair value	212	0
Koszty odsetek/ Cost of interest	2 660	3 027
Udziały w (zyskach) stratach jednostek stowarzyszonych/ Share in (profits) losses of associated entities	-592	-164
Odpis ujemnej wartości firmy/ Write down of the goodwill	0	0
Otrzymane odsetki/ Interest received	0	-2
Otrzymane dywidendy/ Dividends received	0	0
(Dodatnie) ujemne różnice kursowe/ (Positive) negative foreign exchange differences	-316	77
(Zysk) strata ze zbycia akcji własnych/ (Profit) loss from sales of own shares	-17 001	0
Inne korekty/ Other adjustments	-3 388	-6 072
Środki pieniężne z działalności operacyjnej przed uwzględnieniem zmian w kapitale obrotowym/ Cash from operating activity before taking into consideration changes in current assets	59 698	49 048
Zmiana stanu zapasów/ Change in inventories	-8 545	-1 472
Zmiana stanu należności/ Changes in receivables	-32 984	7 544
Zmiana stanu zobowiązań/ Change in liabilities	21 572	-1 831
Zmiana stanu rezerw/ Change in reserves	4 446	374
Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych/ Change in accruals and prepayments	377	-973
Inne korekty/ Other adjustments	53	-742
Środki pieniężne wygenerowane w toku działalności operacyjnej/ Cash generated by operating activity	44 617	51 948
Zapłacone odsetki/ Interest paid	0	0
Zapłacony podatek dochodowy/ Income tax paid	-11 488	-6 020
Środki pieniężne netto z działalności operacyjnej/ Net cash from operating activity	33 129	45 928
Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej/ Cash flow from investment activity		
Wydatki na nabycie wartości niematerialnych/ Outflows for the purchase of intangibles	-1 643	-980
Wpływy ze sprzedaży wartości niematerialnych/ Inflows from the sale of intangibles	0	0
Wydatki na nabycie rzeczowych aktywów trwałych/ Outflows for the purchase of tangible assets	-12 386	-12 256
Wpływy ze sprzedaży rzeczowych aktywów trwałych/ Inflows from the sales of tangible fixed assets	2 935	1 741
Wydatki na nabycie nieruchomości inwestycyjnych/ Outflows for the purchase of investment properties	0	0
Wpływy ze sprzedaży nieruchomości inwestycyjnych/ Inflows from the sales of investment properties	0	0
Wydatki na nabycie aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Outflows for the purchase of financial assets available for sales	-149	0
Wpływy ze sprzedaży aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Inflows from the sales of financial assets available for sales	56	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenie:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period	
	01.01.2010 31.12.2010	01.01.2009 31.12.2009
Wydatki na nabycie aktywów finansowych przeznaczonych do obrotu/ Outflows for the purchase of financial assets held for trading	0	0
Wpływy ze sprzedaży aktywów finansowych przeznaczonych do obrotu/ Inflows from sales of financial assets held for trading	533	347
Wydatki na nabycie jednostek zależnych (pomniejszone o przejęte środki pieniężne)/ Outflows for the purchase of subsidiaries (reduced by cash taken over)	-543	-2 239
Wpływy ze sprzedaży jednostek zależnych/ Inflows from sales of subsidiaries	0	0
Wpływy z otrzymanych dotacji rządowych/ Inflows from subsidies received	0	0
Pożyczki udzielone/ Borrowings granted	0	0
Otrzymane spłaty pożyczek udzielonych/ Inflows from repayment of borrowings granted	0	0
Otrzymane odsetki/ Interest received	0	2
Otrzymane dywidendy/ Dividends received	0	0
Inne wpływy (wydatki)/ Other inflows(outflows)	-12 422	-19 108
Środki pieniężne netto wykorzystane z działalności inwestycyjnej/ Net cash from investment activity	-23 619	-32 493
Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej/ Cash flow from financial activity		
Wpływy netto z tytułu emisji akcji/ Net inflows from the issue of shares	0	0
Nabycie akcji własnych/ Purchase of own shares	0	-584
Wpływy z tytułu zbycia akcji własnych/ Inflows from sales of own shares	17 913	0
Wpływy z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych/ Inflows from the issue of debt securities	0	0
Wypuk dłużnych papierów wartościowych/ Redemption of debt securities	0	0
Wpływy z tytułu zaciągnięcia kredytów i pożyczek/ Inflows from loans and borrowings taken	25 241	15 791
Spłaty kredytów i pożyczek/ Repayment of loans and borrowings	-25 185	-20 507
Odsetki/ Interest	-2 616	-2 989
Dywidendy wypłacone/ Dividends paid	-17 312	-14 588
Spłata zobowiązań z tytułu leasingu finansowego/ Repayment of liabilities under finance lease contracts	-867	-360
Inne wpływy (wydatki)/ Other inflows(outflows)	-87	-95
Środki pieniężne netto z działalności finansowej/ Net cash from financial activity	-2 913	-23 332
Zwiększenie (zmniejszenie) netto stanu środków pieniężnych i ekwiwalentów środków pieniężnych/ Increase(decrease) of net cash and cash equivalents	6 597	-9 897
Zmiana stanu środków pieniężnych i ich ekwiwalentów z tytułu różnic kursowych/ Changes in cash and cash equivalents due to foreign exchange differences	316	-77
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty na początek okresu/ Cash and cash equivalents at the beginning of the period	10 438	20 335
Różnice kursowe/ Foreign exchange differences	-204	-127
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty na koniec okresu/ Cash and cash equivalents at the end of the period	17 035	10 438
Różnice kursowe/ Foreign exchange differences	112	-204

2.2.6. Skonsolidowane sprawozdanie wg segmentów operacyjnych

Działalność Grupy Apator skupiona jest w dwóch kluczowych segmentach branży elektromaszynowej:

- pomiarowym
- łącznikowym.

Grupa zmierza do kompleksowej obsługi w zakresie opomiarowania i odczytu mediów energetycznych oraz zapewnienia urządzeń do bezpiecznego łączenia i rozłączania obwodów elektrycznych.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	DZIAŁALNOŚĆ KONTYNUOWANA/ CONTINUED OPERATION				DZIAŁALNOŚĆ ZANIECHANA/ DISCONTINUED OPERATION	OGÓŁEM/ TOTAL
	Aparatura pomiarowa/ Metering equipment	Aparatura łącznikowa/ Switchgear	Pozostała/ Other	Razem/ Total		
Wyniki finansowe segmentów operacyjnych za okres od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Financial results of operating segments since 01.01.2010 till 31.12.2010						
Przychody ogółem/ Total revenues	277 849	124 238	7 486	409 573	205	409 778
Sprzedaż na zewnątrz/ Sales outside	257 910	114 955	7 486	380 351	205	380 556

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	DZIAŁALNOŚĆ KONTYNUOWANA/ CONTINUED OPERATION				DZIAŁALNOŚĆ ZANIECHANA/ DISCONTINUED OPERATION	OGÓŁEM/ TOTAL
	Aparatura pomiarowa/ Metering equipment	Aparatura łącznikowa/ Switchgear	Pozostała/ Other	Razem/ Total		
Sprzedaż między segmentami/ Sales between segments	19 939	9 283	0	29 222	0	29 222
Koszty ogółem/ Total costs	-199 952	-97 521	-2 127	-299 600	-251	-299 851
Koszty na zewnątrz (-)/ Costs borned outside	-185 597	-90 157	-2 127	-277 881	-251	-278 132
Koszty między segmentami (-)/ Costs borned between segments	-14 355	-7 364	0	-21 719	0	-21 719
Wynik segmentu/ Result of segment	77 897	26 717	5 359	109 973	-46	109 927
Koszty nieprzypisane (-)/ Unallocated costs	X	X	X	-63 928	X	-63 928
Udział w zyskach jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności/ Share in profits of entities consolidated by equity method	X	X	X	592	X	592
Zysk (strata) z działalności operacyjnej/ Profit (loss) on operating activity	77 897	26 717	5 359	46 637	-46	46 591
Przychody finansowe/ Financial revenues	X	X	X	36 651	X	36 651
Koszty finansowe (-)/ Financial costs	X	X	X	-19 557	X	-19 557
Objęcie kontroli nad jednostką zależną (ujemna wartość firmy)/ Taking control over subsidiary (negative goodwill)				0	X	0
Zysk (strata) przed opodatkowaniem/ Profit (loss) before tax	77 897	26 717	5 359	63 731	-46	63 685
Podatek dochodowy (-)/ Income tax	X	X	X	-12 293		-12 293
Udziały mniejszości (-)/ Minority shares	X	X	X	-3 061		-3 061
Zysk (strata) netto/ Net profit (loss)	77 897	26 717	5 359	48 377	-46	48 331
Pozostałe informacje o segmentach na dzień 31.12.2010/ Other information on segments at 31.12.2010						
Aktywa ogółem, w tym:/ Total assets, including:	234 193	70 526	951	376 231	0	376 231
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	70 530	11 848	1	82 379	0	82 379
Wartości niematerialne i prawne/ Intangibles	2 356	1 047	0	3 403	0	3 403
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of related entities	59 968	75	0	60 043	0	60 043
Zapasy/ Inventories	47 241	16 045		63 286	0	63 286
Należności z tytułu dostaw, robót i usług/ Trade receivables	54 098	41 511	950	96 559	0	96 559
Aktywa nieprzypisane/ Unlocated assets	X	X	X	70 561	X	70 561
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług/ Trade liabilities	17 497	13 684	71	31 252	0	31 252
Nakłady inwestycyjne/ Investment expenditures	2 835	2 754	1	5 590	0	5 590
Rzeczowe aktywa trwałe i wartości niematerialne i prawne/ Property, plant and equipment and intangibles	2 835	2 754	1	5 590	0	5 590
Nakłady nieprzypisane/ Unallocated expenditures	X	X	X	0	X	0
Amortyzacja (+)/ Amortization	10 923	3 688	81	14 787	0	14 787
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	9 993	3 221	81	13 295	0	13 295
Wartości niematerialne i prawne/ Intangibles	930	467	0	1 397	0	1 397
Amortyzacja nieprzypisana/ Unallocated amortization	X	X	X	95	X	95
Odpisy aktualizujące (+)/ Write downs	4 112	1 883	518	6 513	0	6 513
Zapasy/ Inventories	2 742	921	0	3 663	0	3 663

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenie:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	DZIAŁALNOŚĆ KONTYNUOWANA/ CONTINUED OPERATION				DZIAŁALNOŚĆ ZANIECHANA/ DISCONTINUED OPERATION	OGÓŁEM/ TOTAL
	Aparatura pomiarowa/ Metering equipment	Aparatura łącznikowa/ Switchgear	Pozostała/ Other	Razem/ Total		
Należności z tytułu dostaw, robót i usług/ Trade receivables	1 370	962	518	2 850	0	2 850
Wyniki finansowe segmentów operacyjnych za okres od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Financial results of operating segments since 01.01.2009 till 31.12.2009						
Przychody ogółem/ Total revenues	251 209	113 151	3 197	367 557	0	367 557
Sprzedaż na zewnątrz/ Sales outside	288 894	114 297	5 345	408 536	0	408 536
Sprzedaż między segmentami/ Sales between segments	-37 685	-1 146	-2 148	-40 979	0	-40 979
Koszty ogółem/ Total costs	-176 210	-86 105	-1 398	-263 713	0	-263 713
Koszty na zewnątrz (-)/ Costs borned outside	-214 413	-87 358	-3 546	-305 317	0	-305 317
Koszty między segmentami (-)/ Costs borned between segments	38 203	1 253	2 148	41 604	0	41 604
Wynik segmentu/ Result of segment	74 999	27 046	1 799	103 844	0	103 844
Koszty nieprzypisane (-)/ Unallocated costs	X	X	X	-53 888	X	-53 888
Udział w zyskach jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności/ Share in profits of entities consolidated by equity method	X	X	X	164	X	164
Zysk (strata) z działalności operacyjnej/ Profit (loss) on operating activity	74 999	27 046	1 799	50 120	0	50 120
Przychody finansowe/ Financial revenues	X	X	X	20 607	X	20 607
Koszty finansowe (-)/ Financial costs	X	X	X	-32 054	X	-32 054
Objęcie kontroli nad jednostką zależną (ujemna wartość firmy)/ Taking control over subsidiary (negative goodwill)	0	0	0	0	X	0
Zysk (strata) przed opodatkowaniem/ Profit (loss) before tax	74 999	27 046	1 799	38 673	0	38 673
Podatek dochodowy (-)/ Income tax	X	X	X	-7 368	0	-7 368
Udziały mniejszości (-)/ Minority shares	X	X	X	-1 211	0	-1 211
Zysk (strata) netto/ Net profit(loss)	74 999	27 046	1 799	30 094	0	30 094
Pozostałe informacje o segmentach na dzień 31.12.2009/ Other information on segments at 31.12.2009						
Aktywa ogółem, w tym:/ Total assets, including:	189 649	62 644	778	306 347	0	306 347
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	66 478	12 830	257	79 565	0	79 565
Wartości niematerialne i prawne/ Intangibles	2 118	1 091	0	3 209	0	3 209
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of related entities	49 371	75	0	49 446	0	49 446
Zapasy/ Inventories	40 564	14 224	1	54 789	0	54 789
Należności z tytułu dostaw, robót i usług/ Trade receivables	31 118	34 424	520	66 062	0	66 062
Aktywa nieprzypisane/ Unlocated assets	X	X	X	53 276	X	53 276
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług/ Trade liabilities	11 176	6 395	0	17 571	0	17 571
Nakłady inwestycyjne/ Investment expenditures	10 430	4 230	0	14 779	0	14 779
Rzeczowe aktywa trwałe i wartości niematerialne i prawne/ Property, plant and equipment and intangibles	10 430	4 230	0	14 660	0	14 660
Nakłady nieprzypisane/ Unallocated expenditures	X	X	X	119	X	119
Amortyzacja (+)/ Amortization	11 361	3 638	139	15 226	0	15 226
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant	10 391	3 314	139	13 844	0	13 844

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	DZIAŁALNOŚĆ KONTYNUOWANA/ CONTINUED OPERATION				DZIAŁALNOŚĆ ZANIECHANA/ DISCONTINUED OPERATION	OGÓŁEM/ TOTAL
	Aparatura pomiarowa/ Metering equipment	Aparatura łącznikowa/ Switchgear	Pozostała/ Other	Razem/ Total		
and equipment						
Wartości niematerialne i prawne/ Intangibles	970	324	0	1 294	0	1 294
Amortyzacja nieprzypisana/ Unallocated amortization	X	X	X	88	X	88
Odpisy aktualizujące (+)/ Write downs	3 410	2 025	98	5 533	0	5 533
Zapasy/ Inventories	1 838	844	0	2 682	0	2 682
Należności z tytułu dostaw, robót i usług/ Trade receivables	1 572	1 181	98	2 851	0	2 851

2.2.7. Informacje geograficzne

Grupa Apator wyodrębniła trzy następujące obszary działalności:

- Kraj – obejmujący sprzedaż na terenie kraju
- Eksport – sprzedaż eksportowa
- Unia – sprzedaż do krajów Unii Europejskiej

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	DZIAŁALNOŚĆ KONTYNUOWANA/ CONTINUED OPERATION				DZIAŁALNOŚĆ ZANIECHANA/ DISCONTINUED OPERATION	OGÓŁEM/ TOTAL
	Kraj/ Home	Eksport/ Export	Unia/ EU	Razem/ Total		
Przychody ze sprzedaży segmentów geograficznych za okres od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Sales revenues in geographical segments since 01.01.2010 till 31.12.2010						
Przychody ogółem/ Total revenues	299 262	62 576	47 735	409 573	205	409 778
Sprzedaż na zewnątrz/ Sales outside	299 262	33 500	47 589	380 351	205	380 556
Sprzedaż między segmentami/ Sales between segments	0	29 076	146	29 222	0	29 222
Przychody ze sprzedaży segmentów geograficznych za okres od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Sales revenues in geographical segments since 01.01.2009 till 31.12.2009						
Przychody ogółem/ Total revenues	264 641	47 811	55 105	367 557	0	367 557
Sprzedaż na zewnątrz/ Sales outside	304 623	47 811	56 102	408 536	0	408 536
Sprzedaż między segmentami/ Sales between segments	-39 982	0	-997	-40 979	0	-40 979

2.3. Jednostkowe sprawozdanie spółki Apator SA

2.3.1. Sprawozdanie z sytuacji finansowej jednostki dominującej Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Aktywa trwałe/ Fixed assets	163 102	160 486
Wartości niematerialne/ Intangible assets	3 266	1 445
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of related entities	0	0
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	34 624	35 156
Nieruchomości inwestycyjne/ Investment properties	1 341	1 394
Inwestycje w jednostkach stowarzyszonych konsolidowane metodą praw własności/ Investments in associated entities consolidated by equity method	0	0
Pozostałe długoterminowe aktywa finansowe/ Other long-term financial assets	121 354	120 318
- w jednostkach powiązanych/ in related entities	120 862	120 318
- w pozostałych jednostkach/ in other entities	492	0
Udzielone pożyczki długoterminowe/ Long-term borrowings granted	481	199
- jednostkom powiązanym/ related entities	481	199
- pozostałym jednostkom/ other entities	0	0
Należności długoterminowe/ Long-term receivables	61	36
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	61	36

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe/ Long-term prepayments	0	0
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego/ Deferred tax assets	1 975	1 938
Aktywa obrotowe/ Current assets	51 059	39 603
Zapasy/ Inventories	14 905	12 242
Należności z tytułu dostaw i usług/ Trade receivables	31 904	21 816
- od jednostek powiązanych/ from related entities	7 200	2 757
- od pozostałych jednostek/ from other entities	24 704	19 059
Należności z tytułu podatków, ceł i ubezpieczeń społecznych/ Tax, customs and social insurance receivables	552	899
Pozostałe należności krótkoterminowe/ Other short-term receivables	1 062	927
- od jednostek powiązanych/ from related entities	9	9
- od pozostałych jednostek/ from other entities	1 053	918
Pozostałe krótkoterminowe aktywa finansowe/ Other short-term financial assets	692	347
- w jednostkach powiązanych/ in related entities	0	0
- w pozostałych jednostkach/ in other entities	692	347
Udzielone pożyczki krótkoterminowe/ Short-term borrowings granted	165	727
- jednostkom powiązanym/ related entities	165	727
- pozostałym jednostkom/ other entities	0	0
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty/ Cash and cash equivalents	683	863
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe/ Short-term prepayments	1 096	1 782
Aktywa trwale zaklasyfikowane jako przeznaczone do sprzedaży/ Fixed assets classified as held for sale	0	0
AKTYWA RAZEM/ TOTAL ASSETS	214 161	200 089
Kapitał własny/ Equity	147 672	125 426
Kapitał własny przypadający akcjonariuszom jednostki dominującej/ Equity for shareholders of parent entity	147 672	125 426
Kapitał podstawowy/ Share capital	3 511	3 511
Pozostałe kapitały/ Other capitals	111 383	107 603
Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Hedging transaction evaluation capital and foreign exchange differences from consolidation	0	0
Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	0	0
Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	32 778	14 312
- niepodzielony wynik z lat ubiegłych/ undistributed result from previous years	0	0
- wynik bieżącego okresu/ result of current period	41 555	21 333
- odpisy z wyniku bieżącego roku/ write-offs from net profit during in the financial year (negative value)	-8 777	-7 021
Kapitał mniejszości/ Minority interest	0	0
Zobowiązania/ Liabilities	66 489	74 663
Zobowiązania i rezerwy długoterminowe/ Long-term and liabilities and reserves	24 758	33 225
Długoterminowe kredyty i pożyczki/ Long-term loans and borrowings	18 000	27 000
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	18 000	27 000
Zobowiązania długoterminowe/ Long-term liabilities	36	15
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	0	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	36	15
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego/ Deferred income tax reserve	1 948	1 739
Rezerwy długoterminowe na zobowiązania z tytułu świadczeń pracowniczych/ Long-term reserves for employee benefit liabilities	4 774	4 471
Pozostałe rezerwy długoterminowe/ Other long-term reserves	0	0
Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe/ Short-term liabilities and reserves	41 731	41 438
Krótkoterminowe kredyty i pożyczki/ Short-term loans and borrowings	19 300	27 443
- od jednostek powiązanych/ from related entities	0	0
- od pozostałych jednostek/ from other entities	19 300	27 443
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług/ Trade liabilities	16 373	9 030

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenie:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	8 245	2 366
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	8 128	6 664
Zobowiązania z tytułu podatków, ceł i ubezpieczeń społecznych/ Tax, customs and social insurance liabilities	1 718	1 674
Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe/ Other short-term liabilities	2 579	1 783
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	1 515	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	1 064	1 783
Rezerwy krótkoterminowe na zobowiązania z tytułu świadczeń pracowniczych/ Short-term reserves for employee benefit liabilities	876	764
Pozostałe rezerwy krótkoterminowe/ Other short-term reserves	885	744
Zobowiązania związane z aktywami trwałymi zaklasyfikowanymi jako przeznaczone do sprzedaży/ Liabilities related to fixed assets classified as held for sale	0	0
PASYWA RAZEM/ TOTAL LIABILITIES	214 161	200 089

2.3.2. Informacje dotyczące zmian zobowiązań warunkowych lub aktywów warunkowych, które nastąpiły od czasu zakończenia ostatniego roku obrotowego (pozycje pozabilansowe) jednostki dominującej Apator SA.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	na dzień/ Day	
	31.12.2010	31.12.2009
Należności warunkowe/ Contingent receivables	0	0
Należności warunkowe od jednostek powiązanych/ Contingent receivables from related entities	0	0
Należności warunkowe od pozostałych jednostek/ Contingent receivables from other entities	0	0
- w tym z tytułu naliczenia PFRON/ in respect of PFRON (National Fund for the Rehabilitation of Disabled Persons)	0	0
Zobowiązania warunkowe/ Contingent liabilities	28 433	12 477
Zobowiązania warunkowe dotyczące jednostek powiązanych/ Contingent liabilities connected with related entities	14 497	9 450
- w tym z tytułu udzielenia gwarancji i poręczeń jednostkom powiązanym/ due to guarantees and warranties granted to related entities	14 497	9 450
Zobowiązania warunkowe wobec pozostałych jednostek/ Contingent liabilities due to other entities	13 936	3 027
- w tym z tytułu udzielenia gwarancji i poręczeń/ due to guarantees and warranties granted	12 936	3 027
- z tytułu akredytywy importowej/ due to import letter of credit	0	0
Pozostałe pozycje pozabilansowe/ Other off sheet balance items	53 112	74 697
Środki dzierżawione/ Fixed assets tenanted	1 526	611
Hipoteka zwykła/ Ordinary mortgage	27 000	45 000
Hipoteka kaucyjna/ Bail mortgage	21 750	26 250
Zabezpieczenie na majątku/ Hedging on property	0	0
Cesja wierzytelności/ Cession of receivables	2 800	2 800
Złożone depozyty/ Deposits placed	36	36
Przewłaszczenie środków pieniężnych/ Cash transfer of the ownership right	0	0
Oświadczenie o poddaniu się egzekucji/ Statement on debt collection	0	0
Weksle zabezpieczające transakcje terminowe/ Bills of exchange that hedge hedging transactions	0	0
Weksle indosowane/ Bills of exchange endorsed	0	0
Weksle in blanco/ Blank bills of exchange	0	0
Pozycje pozabilansowe razem/ Total off sheet balance items	81 545	87 174

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

2.3.3. Sprawozdanie z całkowitych dochodów jednostki dominującej Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period			
	01.10.2010 31.12.2010	01.01.2010 31.12.2010	01.10.2009 31.12.2009	01.01.2009 31.12.2009
Działalność kontynuowana/ Continued operation				
Przychody ze sprzedaży/ Sales revenues	50 836	162 589	30 909	107 225
Przychody ze sprzedaży produktów i usług/ Sales revenues of products and services	29 468	101 130	26 396	98 022
- jednostkom powiązanym/ related entities	13 283	47 060	8 049	38 158
- pozostałym jednostkom/ other entities	16 185	54 070	18 347	59 864
Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów/ Sales revenues of goods and materials	21 368	61 459	4 513	9 203
- jednostkom powiązanym/ related entities	940	1 901	230	686
- pozostałym jednostkom/ other entities	20 428	59 558	4 283	8 517
Koszt własny sprzedaży/ Cost of goods sold	-40 583	-127 078	-19 910	-70 692
Koszt sprzedanych produktów i usług (-)/ Cost of products and services sold	-20 463	-68 709	-15 977	-63 082
- jednostkom powiązanym/ related entities	-11 052	-36 049	-5 415	-28 857
- pozostałym jednostkom/ other entities	-9 411	-32 660	-10 562	-34 225
Koszt sprzedanych towarów i materiałów (-)/ Cost of goods and materials sold	-20 120	-58 369	-3 933	-7 610
- jednostkom powiązanym/ related entities	-770	-1 673	-206	-613
- pozostałym jednostkom/ other entities	-19 350	-56 696	-3 727	-6 997
Zysk (strata) brutto ze sprzedaży/ Gross profit (loss) on sales	10 253	35 511	10 999	36 533
Koszty sprzedaży (-)/ Selling costs	-3 396	-12 226	-3 070	-10 727
Koszty ogólnego zarządu (-)/ Overheads	-4 766	-17 143	-4 082	-15 028
Zysk (strata) ze sprzedaży/ Profit (loss) on sales	2 091	6 142	3 847	10 778
Pozostałe przychody (koszty) operacyjne, w tym:/ Other operating revenues (costs), including	-175	-256	-121	-247
Wynik na sprzedaży i likwidacji rzeczowych aktywów trwałych i wartości niematerialnych/ Result on sales and liquidation of property plant and equipment and intangibles	40	180	-11	108
Wynik na aktualizacji niefinansowego majątku trwałego/ Result on revaluation of non financial fixed assets	0	0	0	0
Wynik na wycenie nieruchomości/ Result on valuation of property	-53	-53	13	13
Ujemna wycena wartości firmy/ Negative valuation of the goodwill	0	0	0	0
Wynik na aktualizacji niefinansowego majątku obrotowego/ Result on revaluation of non financial current assets	-71	-176	-30	-285
Wynik na rezerwach na odprawy emerytalne i nagrody jubileuszowe/ Result on reserves for retirement bonuses and jubilee awards	-282	-419	40	174
Wynik na innej działalności operacyjnej/ Result on other operating activity	191	212	-133	-257
Udział w zyskach jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności/ Share in profits of entities consolidated by equity method	0	0	0	0
Przychody (koszty) restrukturyzacji/ Restructuring revenues (costs)	0	0	0	0
Zysk (strata) z działalności operacyjnej/ Profit (loss) on operating activity	1 916	5 886	3 726	10 531
Przychody (koszty) finansowe, w tym:/ Financial revenues (costs)	5 703	36 753	577	11 803
Dywidendy i udziały w zyskach/ Dividends and share in profits	5 260	37 742	2 628	18 073
- od jednostek powiązanych/ from related entities	5 260	37 742	2 628	18 073
- od pozostałych jednostek/ from other entities	0	0	0	0
Odsetki od kredytów i pożyczek/ Interest on loans and borrowings	-354	-1 760	-547	-2 417
Wynik na pozostałych odsetkach/ Result on other interest	26	86	36	76
Wynik z tytułu udziałów i akcji/ Result on shares	0	0	-1 409	-1 440
Wynik z tytułu weksli/ Result on bills of exchange	0	0	0	0
Wynik na różnicach kursowych/ Result on foreign exchange differences	-218	-1 378	-1 178	-2 014

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period			
	01.10.2010 31.12.2010	01.01.2010 31.12.2010	01.10.2009 31.12.2009	01.01.2009 31.12.2009
Wynik na transakcjach walutowych/ Result on foreign currency transactions	1 139	2 859	1 121	-182
Wynik na aktualizacji finansowego majątku obrotowego/ Result on revaluation of financial current assets	25	-453	-1	-50
Wydatki na zakup udziałów jednostki zależnej po objęciu kontroli/ Expenditures on purchase of shares in subsidiary after taking control over it	0	0	0	0
Pozostałe przychody (koszty) finansowe/ Other financial revenues (costs)	-175	-343	-73	-243
Objęcie kontroli nad jednostką zależną (ujemna wartość firmy)/ Taking control over subsidiary (negative goodwill)	0	0	0	0
Zysk (strata) przed opodatkowaniem/ Profit (loss) before tax	7 619	42 639	4 303	22 334
Bieżący podatek dochodowy (-)/ Current income tax	-436	-912	0	0
Odroczony podatek dochodowy/ Deferred income tax	-48	-172	-361	-1 001
Zysk (strata) netto z działalności kontynuowanej/ Net profit (loss) on continued operation	7 135	41 555	3 942	21 333
Działalność zaniechana/ Discontinued operation				
Zysk (strata) netto z działalności zaniechanej/ Profit (loss) on discontinued operation	0	0	0	0
Działalność kontynuowana i zaniechana/ Continued and discontinued operation				
Zysk (strata) netto/ Net profit (loss)	7 135	41 555	3 942	21 333
Inne całkowite dochody/ Other total incomes				
Inne całkowite dochody netto/ Other net total incomes	0	0	0	0
Różnice kursowe z przeliczenia jednostek zagranicznych/ Foreign trade differences of foreign entities	0	0	0	0
Skutki wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Effects of valuation of financial assets available for sales	0	0	0	0
Rachunkowość zabezpieczeń/ Hedging accounting	0	0	0	0
Skutki aktualizacji majątku trwałego/ Results of revaluation of fixed assets	0	0	0	0
Zyski i straty aktuarialne/ Actuarial profits and losses	0	0	0	0
Udział w innych całkowitych dochodach jednostek stowarzyszonych/ Share in other total incomes of associated entities	0	0	0	0
Podatek dochodowy dotyczący innych całkowitych dochodów/ Income tax regarding other total incomes	0	0	0	0
Całkowite dochody ogółem/ Total income in total	7 135	41 555	3 942	21 333
Zysk (strata) netto, z tego przypadający/ Net profit (loss), including	7 135	41 555	3 942	21 333
akcjonariuszom podmiotu dominującego/ shareholders of parent company	7 135	41 555	3 942	21 333
akcjonariuszom mniejszościowym/ minority shareholders	0	0	0	0
Całkowite dochody ogółem, z tego przypadające/ Total incomes in total, including	7 135	41 555	3 942	21 333
akcjonariuszom podmiotu dominującego/ shareholders of parent company	7 135	41 555	3 942	21 333
akcjonariuszom mniejszościowym/ minority shareholders	0	0	0	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

2.3.4. Sprawozdanie ze zmian w kapitale własnym jednostki dominującej Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy/ Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Saldo na dzień 01.01.2010/ Balance at 01.01.2010	3 511	107 603	0	0	14 312	125 426	0	125 426
Korekty błędu podstawowego/ Adjustment of fundamental error	0	0	0	0	0	0	0	0
Saldo po zmianach/ Balance after changes made	3 511	107 603	0	0	14 312	125 426	0	125 426
Zmiany w kapitale własnym w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Changes in equity since 01.01.2010 till 31.12.2010								
Zyski (straty) z tytułu aktualizacji wyceny/ Profit (loss) due to revaluation	0	0	0	0	0	0	0	0
Inwestycje dostępne do sprzedaży, w tym:/ Investment available for sales, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) z tytułu wyceny odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) due to revaluation charging equity	0	0	0	0	0	0	0	0
- przeniesione do zysku (straty) na sprzedaży/ transfered to profit (loss) for sales	0	0	0	0	0	0	0	0
Instrumenty zabezpieczające przepływy środków pieniężnych, w tym:/ Hedging instruments for cash flow, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) charging equity	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) przeniesione do wyniku finansowego okresu/ profit (loss) transfered to financial result of the period	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) uwzględnione w wycenie wartości bilansowej pozycji zabezpieczanych/ profit (loss) considered in balance valuation for items being hedged	0	0	0	0	0	0	0	0
Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency of presentation	0	0	0	0	0	0	0	0
Podatek związany z pozycjami prezentowanymi w kapitale lub przeniesionymi z kapitału/ Tax related to items presented in capital or transfered from capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Zysk netto za okres od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Net profit since 01.01.2010 till 31.12.2010	0	0	0	0	41 555	41 555	0	41 555

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy/ Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Całkowite dochody ujęte w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Total income since 01.01.2010 till 31.12.2010	0	0	0	0	41 555	41 555	0	41 555
Dywidendy/ Dividends	0	0	0	0	-17 553	-17 553	0	-17 553
Rozliczenie zaliczkowej dywidendy z roku poprzedniego/ Settlement of advance payment towards dividend from previous year	0	0	0	0	7 021	7 021	0	7 021
Wypłacone zaliczki na dywidendę/ Advance payments made towards dividend	0	0	0	0	-8 777	-8 777	0	-8 777
Zakup akcji własnych/ Purchase of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital	0	-4 000	0	0	0	-4 000	0	-4 000
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital	0	4 000	0	0	0	4 000	0	4 000
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Sprzedaż akcji własnych/ Sale of own shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Podział wyniku na kapitał zapasowy/ Distribution of result for supplementary capital	0	3 780	0	0	-3 780	0	0	0
Pokrycie straty z kapitału zapasowego/ Reimbursement of loss from supplementary capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Rozliczenie aportu/ Settlement of apportionment	0	0	0	0	0	0	0	0
Wyemitowany kapitał podstawowy/ Share capital issued	0	0	0	0	0	0	0	0
Wyemitowane opcje zamienne na akcje/ Options converted to shares	0	0	0	0	0	0	0	0
Korekty konsolidacyjne (zapas z lat ubiegłych)/ Consolidation adjustments (inventory from previous years)	0	0	0	0	0	0	0	0
Objęcie konsolidacją jednostki zależnej/ Consolidation of subsidiary	0	0	0	0	0	0	0	0
Zakup akcji własnych przez jednostkę zależną/ Purchase of own shares by subsidiary	0	0	0	0	0	0	0	0
Zakup dodatkowych udziałów jednostki zależnej/ Purchase of additional shares of subsidiary	0	0	0	0	0	0	0	0
Saldo na dzień 31.12.2010/ Balance at 31.12.2010	3 511	111 383	0	0	32 778	147 672	0	147 672
Saldo na dzień 01.01.2009/ Balance at 01.01.2009	3 529	85 721	0	0	31 198	120 448		120 448

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy/ Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Korekty błędu podstawowego/ Adjustment of fundamental error						0		0
Saldo po zmianach/ Balance after changes made	3 529	85 721	0	0	31 198	120 448	0	120 448
Zmiany w kapitale własnym w okresie od 01.01.2009 do 31.12.2009 / Changes in equity since 01.01.2009 till 31.12.2009								
Zyski (straty) z tytułu aktualizacji wyceny/ Profit (loss) due to revaluation						0		0
Inwestycje dostępne do sprzedaży, w tym:/ Investment available for sales, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) z tytułu wyceny odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) due to revaluation charging equity						0		0
- przeniesione do zysku (straty) na sprzedaż/ transferred to profit (loss) for sales						0		0
Instrumenty zabezpieczające przepływy środków pieniężnych, w tym:/ Hedging instruments for cash flow, including	0	0	0	0	0	0	0	0
- zyski (straty) odnoszone na kapitał własny/ profit (loss) charging equity						0		0
- zyski (straty) przeniesione do wyniku finansowego/ profit (loss) transferred to financial result						0		0
- zyski (straty) uwzględnione w wycenie wartości bilansowej pozycji zabezpieczanych/ profit (loss) considered in balance valuation for items being hedged						0		0
Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency of presentation						0		0
Podatek związany z pozycjami prezentowanymi w kapitale lub przeniesionymi z kapitału/ Tax related to items presented in capital or transferred from capital						0		0
Zysk netto za okres od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Net profit since 01.01.2009 till 31.12.2009					21 333	21 333		21 333
Całkowite dochody ujęte w okresie od 01.01.2009 do 31.12.2009/ Total income for the period since 01.01.2009 till 31.12.2009	0	0	0	0	21 333	21 333	0	21 333

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za IV kwartał 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator S.A.

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	KAPITAŁ PRZYPADAJĄCY NA UDZIAŁOWCÓW JEDNOSTKI DOMINUJĄCEJ/ CAPITAL FOR THE SHAREHOLDERS OF PARENT ENTITY						KAPITAŁ MNIEJSZOŚCI/ MINORITY CAPITAL	KAPITAŁ WŁASNY OGÓŁEM/ TOTAL EQUITY
	Kapitał podstawowy/ Share capital	Pozostałe kapitały/ Other capitals	Kapitał z wyceny transakcji zabezpieczających oraz różnice kursowe z konsolidacji/ Capital on valuation of hedging transactions and foreign exchange differences from consolidation	Ujęte bezpośrednio w kapitale kwoty dotyczące aktywów trwałych przeznaczonych do sprzedaży/ Amounts in capital regarding fixed assets held for sales	Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	Razem/ Total		
Dywidendy/ Dividends					-12 296	-12 296		-12 296
Rozliczenie zaliczkowej dywidendy z roku poprzedniego/ Settlement of advance payment towards dividend from previous year					3 519	3 519		3 519
Wypłacone zaliczki na dywidendę/ Advance payments made towards dividend					-7 021	-7 021		-7 021
Zakup akcji własnych/ Purchase of own shares			-557			-557		-557
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital						0		0
Utworzenie kapitału rezerwowego/ Establishment of reserved capital						0		0
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares	-18		-2 014			-2 032		-2 032
Umorzenie akcji własnych/ Redemption of own shares			2 032			2 032		2 032
Sprzedaż akcji własnych/ Sale of own shares						0		0
Podział wyniku na kapitał zapasowy/ Distribution of result for supplementary capital			22 421		-22 421	0		0
Pokrycie straty z kapitału zapasowego/ Reimbursement of loss from supplementary capital						0		0
Rozliczenie aportu/ Settlement of apportionment						0		0
Wyemitowany kapitał podstawowy/ Share capital issued						0		0
Wyemitowane opcje zamienne na akcje/ Options converted to shares						0		0
Korekty konsolidacyjne (zapas z lat ubiegłych)/ Consolidation adjustments (inventory from previous years)						0		0
Objęcie konsolidacją jednostki zależnej/ Consolidation of subsidiary						0		0
Zakup akcji własnych przez jednostkę zależną/ Purchase of own shares by subsidiary						0		0
Zakup dodatkowych udziałów jednostki zależnej/ Purchase of additional shares of subsidiary						0		0
Saldo na dzień 31.12.2010/ Balance at 31.12.2009	3 511	85 721	21 882	0	14 312	125 426	0	125 426

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 31.12.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



2.3.5. Rachunek przepływów pieniężnych jednostki dominującej Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period	
	01.01.2010 31.12.2010	01.01.2009 31.12.2009
Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej/ Cash flow from operating activity		
Zysk przed opodatkowaniem (działalność kontynuowana)/ Profit before tax (continued operation)	42 639	22 334
Korekty:/ Adjustments	-33 312	-12 598
Amortyzacja wartości niematerialnych/ Amortization of intangible assets	613	545
Odpisy aktualizujące z tytułu utraty wartości firmy/ Write-downs due to depreciation of goodwill	0	0
Amortyzacja rzeczowych aktywów trwałych/ Amortization of property, plant and equipment	4 640	4 648
Odpisy aktualizujące z tytułu utraty rzeczowych aktywów trwałych/ Write downs due to depreciation of property, plant and equipment	0	0
(Zysk) strata na sprzedaży rzeczowych aktywów trwałych i wartości niematerialnych/ (Profit) loss on sales of fixed assets and intangibles	-180	-108
(Zysk) strata na sprzedaży aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ (Profit) loss on sales of financial assets available for sales	0	31
(Zyski) straty z wyceny nieruchomości inwestycyjnych według wartości godziwej/ (Profit) loss from evaluation of investment properties according to fair value.	53	-13
(Zyski) straty z tytułu zmiany wartości godziwej aktywów finansowych wykazywanych wg wartości godziwej/ (Profits) losses from the change of fair value of financial assets indicated according to fair value	0	0
Koszty odsetek/ Cost of interest	1 903	2 459
Udziały w (zyskach) stratach jednostek stowarzyszonych/ Share in (profits) losses of associated entities	0	0
Odpis ujemnej wartości firmy/ Write down of the goodwill	0	0
Otrzymane odsetki/ Interest received	-19	-36
Otrzymane dywidendy/ Dividends received	-37 742	-18 073
(Dodatnie) ujemne różnice kursowe/ (Positive) negative foreign exchange differences	-9	69
(Zysk) strata ze zbycia akcji własnych/ (Profit) loss from sales of own shares	0	0
Inne korekty/ Other adjustments	-2 571	-2 120
Środki pieniężne z działalności operacyjnej przed uwzględnieniem zmian w kapitale obrotowym/ Cash from operating activity before taking into consideration changes in current assets	9 327	9 736
Zmiana stanu zapasów/ Change in inventories	-2 662	-100
Zmiana stanu należności/ Changes in receivables	-10 406	-3 446
Zmiana stanu zobowiązań/ Change in liabilities	7 832	2 415
Zmiana stanu rezerw/ Change in reserves	555	-308
Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych/ Change in accruals and prepayments	685	-262
Inne korekty/ Other adjustments	0	0
Środki pieniężne wygenerowane w toku działalności operacyjnej/ Cash generated by operating activity	5 331	8 035
Zapłacone odsetki/ Interest paid	0	
Zapłacony podatek dochodowy/ Income tax paid	-352	-633
Środki pieniężne netto z działalności operacyjnej/ Net cash from operating activity	4 979	7 402
Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej/ Cash flow from investment activity		
Wydatki na nabycie wartości niematerialnych/ Outflows for the purchase of intangibles	-1 422	-277
Wpływy ze sprzedaży wartości niematerialnych/ Inflows from the sale of intangibles	0	0
Wydatki na nabycie rzeczowych aktywów trwałych/ Outflows for the purchase of tangible assets	-3 540	-4 558
Wpływy ze sprzedaży rzeczowych aktywów trwałych/ Inflows from the sales of tangible fixed assets	294	309
Wydatki na nabycie nieruchomości inwestycyjnych/ Outflows for the purchase of investment properties	0	0
Wpływy ze sprzedaży nieruchomości inwestycyjnych/ Inflows from the sales of investment properties	0	0
Wydatki na nabycie aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Outflows for the purchase of financial assets available for sales	0	0
Wpływy ze sprzedaży aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży/ Inflows from the sales of financial assets available for sales	0	3 010
Wydatki na nabycie aktywów finansowych przeznaczonych do obrotu/ Outflows for the purchase of financial assets held for trading	0	0
Wpływy ze sprzedaży aktywów finansowych przeznaczonych do obrotu/ Inflows from sales of financial assets held for trading	0	50
Wydatki na nabycie jednostek zależnych (pomniejszone o przejęte środki pieniężne)/ Outflows for the purchase of subsidiaries (reduced by cash taken over)	-544	-6
Wpływy ze sprzedaży jednostek zależnych/ Inflows from sales of subsidiaries	0	0
Nazwa grupy kapitałowej:		
Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza: złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)	



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	za okres/ Period	
	01.01.2010 31.12.2010	01.01.2009 31.12.2009
Wpływy z otrzymanych dotacji rządowych/ Inflows from subsidies received	0	0
Pożyczki udzielone/ Borrowings granted	0	-137
Otrzymane spłaty pożyczek udzielonych/ Inflows from repayment of borrowings granted	249	454
Otrzymane odsetki/ Interest received	19	35
Otrzymane dywidendy/ Dividends received	37 742	18 073
Inne wpływy (wydatki)/ Other inflows(outflows)	411	-4 279
Środki pieniężne netto wykorzystane z działalności inwestycyjnej/ Net cash from investment activity	33 209	12 674
Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej/ Cash flow from financial activity		
Wpływy netto z tytułu emisji akcji/ Net inflows from the issue of shares	0	0
Nabycie akcji własnych/ Purchase of own shares	0	-581
Wpływy z tytułu zbycia akcji własnych/ Inflows from sales of own shares	0	0
Wpływy z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych/ Inflows from the issue of debt securities	0	0
Wykup dłużnych papierów wartościowych/ Redemption of debt securities	0	0
Wpływy z tytułu zaciągnięcia kredytów i pożyczek/ Inflows from loans and borrowings taken	0	10 976
Spłaty kredytów i pożyczek/ Repayment of loans and borrowings	-17 137	-14 000
Odsetki/ Interest	-1 904	-2 419
Dywidendy wypłacone/ Dividends paid	-19 312	-15 791
Spłata zobowiązań z tytułu leasingu finansowego/ Repayment of liabilities under finance lease contracts	-21	0
Inne wpływy (wydatki)/ Other inflows(outflows)	-3	0
Środki pieniężne netto z działalności finansowej/ Net cash from financial activity	-38 377	-21 815
Zwiększenie (zmniejszenie) netto stanu środków pieniężnych i ekwiwalentów środków pieniężnych/ Increase(decrease) of net cash and cash equivalents	-189	-1 739
Zmiana stanu środków pieniężnych i ich ekwiwalentów z tytułu różnic kursowych/ Changes in cash and cash equivalents due to foreign exchange differences	9	-69
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty na początek okresu/ Cash and cash equivalents at the beginning of the period	874	2 613
Różnice kursowe/ Foreign exchange differences	-11	58
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty na koniec okresu/ Cash and cash equivalents at the end of the period	685	874
Różnice kursowe/ Foreign exchange differences	-2	-11

3. Informacje o zasadach przyjętych przy sporządzeniu raportu, w szczególności informacje o zmianach stosowanych zasad (polityki) rachunkowości

3.1. Zasady rachunkowości

Począwszy od 2005 roku zgodnie z obowiązkiem nałożonym przez nowelizację Ustawy o rachunkowości skonsolidowane sprawozdania finansowe Grupy Apator są sporządzane według Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej. Jednocześnie Spółka Apator SA skorzystała z możliwości, jakie dała Ustawa o rachunkowości i na walnych zgromadzeniach zdecydowała, że:

- jednostkowe sprawozdania Apator SA są sporządzane według MSSF/MSR,
- sprawozdania jednostek wchodzących w skład Grupy Apator będą sporządzane według MSSF/MSR (zarówno jednostkowe jak i skonsolidowane).

Sprawozdania finansowe (jednostkowe i skonsolidowane) na dzień 31 grudnia 2010 zostały sporządzone zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej (MSSF/MSR) oraz związanymi z nimi interpretacjami ogłoszonymi w formie rozporządzeń Komisji Europejskiej, w polskich złotych, w związku z faktem, iż złoty polski jest podstawową walutą, w której denominowane są operacje gospodarcze Grupy Apator.

Sprawozdania finansowe jednostek zagranicznych wchodzących w skład Grupy Kapitałowej zostały przeliczone na walutę sprawozdawczą w oparciu o zasady wynikające z Międzynarodowego Standardu Rachunkowości Nr 21.

Sprawozdania finansowe zostały sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez spółki Grupy w dającej się przewidzieć przyszłości. Na dzień sporządzania sprawozdań nie stwierdza się istnienia okoliczności wskazujących na zagrożenie kontynuowania działalności przez spółki Grupy.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Sprawozdania finansowe zostały sporządzone zgodnie z konwencją kosztu historycznego, która została zmodyfikowana w przypadku środków trwałych i instrumentów finansowych. Szczegółowe zasady rachunkowości stosowane przez Grupę Apator zostały zaprezentowane w skonsolidowanym raporcie PS 2010.

3.2. Zasady konsolidacji

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe grupy kapitałowej obejmuje dane jednostki dominującej Apator SA oraz spółek będących pod jej kontrolą. Kontrola występuje wówczas, gdy jednostka dominująca posiada bezpośrednio lub pośrednio więcej niż 50% głosów w danej jednostce gospodarczej lub posiada zdolność wpływania na politykę finansową i operacyjną podległej jednostki w celu osiągnięcia korzyści z jej działalności.

Jednostki powiązane stosują jednolite zasady rachunkowości obowiązujące w jednostce dominującej oraz jednolitą formę i zakres sprawozdań jednostkowych i skonsolidowanych, będących podstawą konsolidacji w grupie kapitałowej. Skonsolidowane sprawozdanie finansowe grupy kapitałowej sporządzane jest na dzień bilansowy oraz za okres obrotowy, określony dla sprawozdania jednostkowego jednostki dominującej.

Na dzień nabycia aktywa i pasywa jednostki nabywanej są wyceniane według ich wartości godziwej. Nadwyżka ceny nabycia powyżej wartości godziwej możliwych do zidentyfikowania przejętych aktywów netto jednostki ujmowana jest jako wartość firmy. W przypadku, gdy cena nabycia jest niższa od wartości godziwej możliwych do zidentyfikowania przejętych aktywów netto jednostki, różnica ujmowana jest jako zysk w wyniku finansowym okresu, w którym nastąpiło nabycie. Udział właścicieli mniejszościowych jest wykazywany w odpowiedniej proporcji wartości godziwej aktywów i kapitałów. Wyniki finansowe jednostek nabytych lub sprzedanych w ciągu roku są ujmowane w skonsolidowanym sprawozdaniu odpowiednio od momentu ich nabycia lub do dnia sprzedaży.

Przy sporządzaniu skonsolidowanego sprawozdania zastosowano metodę konsolidacji, polegającą na sumowaniu poszczególnych pozycji sprawozdań, dokonaniu wyłączeń oraz innych korekt. Wyłączeniu podlegają:

- wyrażona w cenie nabycia wartość udziałów posiadanych przez jednostkę dominującą jednostek zależnych;
- wzajemne należności i zobowiązania oraz inne rozrachunki o podobnym charakterze jednostek objętych konsolidacją;
- przychody i koszty operacji gospodarczych dokonanych między jednostkami objętymi konsolidacją;
- zyski lub straty powstałe w wyniku operacji gospodarczych dokonanych między jednostkami objętymi konsolidacją, zawarte w wartości aktywów podlegających konsolidacji;
- dywidendy naliczone lub wypłacone przez jednostki objęte konsolidacją innym jednostkom objętym konsolidacją.

4. Dodatkowe informacje finansowe

4.1. Średnia ważona ilość akcji

Wartość księgowa na jedną akcję została obliczona poprzez podzielenie kapitałów własnych przez średnią ważoną ilość akcji, natomiast zysk na jedną akcję został obliczony poprzez podzielenie zysku netto przez średnią ważoną ilość akcji.

4.1.1. Średnia ważona ilość akcji dla sprawozdania jednostkowego

Średnia ważona ilość akcji na dzień 31 grudnia 2010 roku wynosi 35.107.028 i jest równa liczbie akcji.

Średnia ważona ilość akcji na dzień 31 grudnia 2009 roku wynosi 35.116.158 i uwzględnia zakupy akcji własnych.

4.1.2. Średnia ważona ilość akcji dla sprawozdania skonsolidowanego

Średnia ważona ilość akcji na dzień 31 grudnia 2010 roku wynosi 29.507.028 i uwzględnia akcje będące w posiadaniu jednostki zależnej.

Średnia ważona ilość akcji na dzień 31 grudnia 2009 roku wynosi 28.516.158 i uwzględnia zakupy akcji oraz akcje będące w posiadaniu jednostki zależnej.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Na dzień 1 stycznia 2010 roku jednostka zależna Apator Mining Sp. z o.o. była właścicielem 6.600.000 sztuk akcji jednostki dominującej Apator S.A. W dniu 25 czerwca 2010 roku spółka Apator Mining Sp. z o.o. dokonała sprzedaży 1.000.000 sztuk akcji i na dzień sporządzenia śródrocznego sprawozdania finansowego jest właścicielem 5.600.000 sztuk akcji jednostki dominującej Apator S.A.

4.2. Kursy EURO użyte do przeliczania wybranych danych finansowych

Pozycje aktywów i pasywów oraz pozycje rachunku przepływów pieniężnych – według średniego kursu obowiązującego na dzień sporządzania sprawozdania:

Pozycje rachunku zysków i strat – według kursu średniego EURO stanowiącego średnią arytmetyczną średnich kursów ogłaszanych przez NBP obowiązujących na ostatni dzień miesiąca:

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	IV quarter of 2010	IV quarter of 2009
	Eur / PLN	Eur / PLN
Sprawozdanie z całkowitych dochodów/ Total income statement	4,0044	4,3406
Sprawozdanie z przepływów pieniężnych/ Cash flow statement	3,9603	4,1082
Sprawozdanie z sytuacji finansowej/ Financial position statement	3,9603	4,1082

4.3. Informacja o korektach z tytułu rezerw, rezerwie i aktywach z tytułu odroczonego podatku dochodowego, o których mowa w ustawie o rachunkowości, dokonanych odpisach aktualizujących wartość składników aktywów

4.3.1. Sprawozdanie skonsolidowane

Aktywa z tytułu odroczonego podatku i rezerwa na podatek dochodowy / *Deferred income tax assets and Income tax reserve*

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to currency presented	Uznanie (obciążenie) wyniku z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych i straty podatkowej/ Charging the result due to the change in temporary differences and tax loss	Zwiększenie (zmniejszenie) kapitału własnego z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych/ Increase (decrease) of equity due to the change of temporary differences	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
Odroczony podatek dochodowy w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Deferred income tax since 01.01.2010 to 31.12.2010						
Aktywa z tytułu podatku odroczonego/ Deferred income tax assets	8 089	-18	-5	1 153	-1 039	8 180
Rezerwa na świadczenia na rzecz pracowników/ Reserve for employee benefits	2 518	-8		25		2 535
Rezerwa na premie/ Reserve for bonuses	274			112		386
Rezerwa na marże przychodów/ Reserve for margins of revenues	4			1		5
Rezerwa na naprawy gwarancyjne/ Reserve for warranty repairs	235			122		357
Rezerwa na przyszłe koszty/ Reserve for future costs	76	-2		569		643
Niewypłacone wynagrodzenia, składki ZUS/ Salaries and wages, insurance fees unpaid	198			42		240
Odpisy aktualizujące rzeczowe aktywa trwałe i wartości niematerialne/ Write downs of property, plant and equipment and intangibles	143			-10		133
Odpisy aktualizujące zapasy/ Inventory write downs	519	-2		190		707

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to currency presented	Uznanie (obciążenie) wyniku z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych i straty podatkowej/ Charging the result due to the change in temporary differences and tax loss	Zwiększenie (zmniejszenie) kapitału własnego z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych/ Increase (decrease) of equity due to the change of temporary differences	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
Odpisy aktualizujące należności/ Receivables write downs	330			85		415
Wycena do wartości godziwej- instrumenty pochodne/ Valuation at the level of fair value - derivatives	588			-534		54
Wycena do wartości godziwej- inne aktywa finansowe/ Valuation to the level of fair value-other financial assets	0					0
Strata podatkowa/ Tax loss	1 820	-6		-402		1 412
Amortyzacja bilansowa inna niż podatkowa/ Balance amortization apart to tax one	4			192		196
Transakcje wewnątrzgrupowe/ Internal transactions	1 175		-5	148	-1 039	279
Różnice z tytułu leasingu/ Differences due to finance lease contracts	0			0		0
Przejściowe różnice z tytułu kontraktów długoterminowych (umów o budowę)/ Temporary differences due to long-term contracts (construction contracts)	2			593		595
Inne koszty niepodatkowe w okresie, w tym:/ Other costs not taxed in the period, including	203	0	0	20	0	223
- z tytułu podstawowej działalności operacyjnej/ due to essential operating activity	149			-93		56
- z tytułu pozostałej działalności operacyjnej/ due to other operating activity	2			-2		0
- z tytułu działalności finansowej/ due to financial activity	52			115		167
Rezerwy z tytułu podatku odroczonego/ Reserves due to deferred tax	6 972	0	0	37	0	7 009
Wycena do wartości godziwej- nieruchomości/ Valuation to the level of fair value - property	26			-10		16
Wycena do wartości godziwej- instrumenty pochodne/ Valuation to the level of fair value - derivatives	254			190		444
Wycena do wartości godziwej- inne aktywa finansowe/ Valuation to the level of fair value-other financial assets	0			1		1
Amortyzacja bilansowa inna niż podatkowa/ Balance amortization apart to tax one	6 250			-146		6 104
Nadwyżka wartości nominalnej nad wartością księgową aportu/ Excess of nominal value over book value of apportionment	238			0		238
Różnice z tytułu leasingu/ Differences due to finance lease contracts	0			79		79
Przejściowe różnice z tytułu kontraktów długoterminowych (umów o budowę)/ Temporary differences due to long-term contracts (construction contracts)	158			-131		27
Inne przychody niepodatkowe w okresie, w tym:/ Other revenues not taxed in the period, including	46	0	0	54	0	100
- z tytułu podstawowej działalności operacyjnej/ due to essential operating activity	0			1		1

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to currency presented	Uznanie (obciążenie) wyniku z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych i straty podatkowej/ Charging the result due to the change in temporary differences and tax loss	Zwiększenie (zmniejszenie) kapitału własnego z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych/ Increase (decrease) of equity due to the change of temporary differences	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
- z tytułu pozostałej działalności operacyjnej/ due to other operating activity	23			8		31
- z tytułu działalności finansowej/ due to financial activity	23			45		68
Razem/ Total	X	X	X	1 116	-1 039	X

Odpisy aktualizujące aktywa trwałe i obrotowe / Write-downs of non-current & current assets

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Zmiana w okresie (wzrost "+", spadek "-")/ Change in the period (increase "+", decrease "-")	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency presented	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
Wartości niematerialne/ Intangibles	0				0
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of subsidiaries	335				335
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	660		-56		604
Nieruchomości inwestycyjne/ Investment property	0				0
Pozostałe aktywa finansowe/ Other financial assets	141		26		167
Udzielone pożyczki/ Borrowings granted	0				0
Zapasy/ Inventories	2 682		981		3 663
Należności/ Receivables	3 298		43		3 341
Aktywa trwałe zaklasyfikowane jako przeznaczone do sprzedaży/ Fixed assets classified as held for sales	92		3		95
Razem/ Total	7 208	0	997	0	8 205

4.3.2. Sprawozdanie jednostkowe

Aktywa z tytułu odroczonego podatku i rezerwa na podatek dochodowy / Deferred income tax assets and Income tax reserve

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to currency presented	Uznanie (obciążenie) wyniku z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych i straty podatkowej/ Charging the result due to the change in temporary differences and tax loss	Zwiększenie (zmniejszenie) kapitału własnego z tytułu zmiany stanu różnic przejściowych/ Increase (decrease) of equity due to the change of temporary differences	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
Odroczony podatek dochodowy w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010/ Deferred income tax since 01.01.2010 to 31.12.2010						
Aktywa z tytułu podatku odroczonego/ Deferred income tax assets	1 938	0	0	37	0	1 975
Rezerwa na świadczenia na rzecz	979	0	0	80	0	1 059

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

pracowników/ Reserve for employee benefits						
Rezerwa na premie/ Reserve for bonuses	15	0	0	-1	0	14
Rezerwa na marże przychodów/ Reserve for margins of revenues	1	0	0	0	0	1
Rezerwa na naprawy gwarancyjne/ Reserve for warranty repairs	128	0	0	-54	0	74
Rezerwa na przyszłe koszty/ Reserve for future costs	13	0	0	80	0	93
Niewypłacone wynagrodzenia, składki ZUS/ Salaries and wages, insurance fees unpaid	19	0	0	8	0	27
Odpisy aktualizujące rzeczowe aktywa trwałe i wartości niematerialne/ Write downs of property, plant and equipment and intangibles	0	0	0	0	0	0
Odpisy aktualizujące zapasy/ Inventory write downs	150	0	0	34	0	184
Odpisy aktualizujące należności/ Receivables write downs	36	0	0	77	0	113
Wycena do wartości godziwej- instrumenty pochodne/ Valuation at the level of fair value - derivatives	95	0	0	-88	0	7
Wycena do wartości godziwej- inne aktywa finansowe/ Valuation to the level of fair value-other financial assets	268	0	0	0	0	268
Strata podatkowa/ Tax loss	211	0	0	-105	0	106
Amortyzacja bilansowa inna niż podatkowa/ Balance amortization apart to tax one	0	0	0	0	0	0
Transakcje wewnątrzgrupowe/ Internal transactions	0	0	0	0	0	0
Przejściowe różnice z tytułu kontraktów długoterminowych (umów o budowę)/ Temporary differences due to long-term contracts (construction contracts)	0	0	0	0	0	0
Inne koszty niepodatkowe w okresie, w tym:/ Other costs not taxed in the period, including	23	0	0	6	0	29
- z tytułu podstawowej działalności operacyjnej/ due to essential operating activity	17	0	0	6	0	23
- z tytułu pozostałej działalności operacyjnej/ due to other operating activity	0	0	0	0	0	0
- z tytułu działalności finansowej/ due to financial activity	6	0	0	0	0	6
Rezerwy z tytułu podatku odroczonego/ Reserves due to deferred tax	1 739	0	0	209	0	1 948
Wycena do wartości godziwej- nieruchomości/ Valuation to the level of fair value - property	27	0	0	-10	0	17
Wycena do wartości godziwej- instrumenty pochodne/ Valuation to the level of fair value - derivatives	66	0	0	159	0	225
Wycena do wartości godziwej- inne aktywa finansowe/ Valuation to the level of fair value-other financial assets	0	0	0	0	0	0
Amortyzacja bilansowa inna niż podatkowa/ Balance amortization apart to tax one	1 396	0	0	60	0	1 456
Nadwyżka wartości nominalnej nad wartością księgową aportu/ Excess of nominal value over book value of apportionment	238	0	0	0	0	238
Przejściowe różnice z tytułu kontraktów długoterminowych (umów o budowę)/ Temporary differences due to long-term contracts (construction contracts)	0	0	0	0	0	0
Inne przychody niepodatkowe w okresie, w tym:/ Other revenues not taxed in the period, including	12	0	0	0	0	12
- z tytułu podstawowej działalności operacyjnej/ due to essential operating	0	0	0	0	0	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

activity						
- z tytułu pozostałej działalności operacyjnej/ due to other operating activity	0	0	0	0	0	0
- z tytułu działalności finansowej/ due to financial activity	12	0	0	0	0	12
Razem/ Total	X	X	X	-172	0	X

Odpisy aktualizujące aktywa trwałe i obrotowe / Write-downs of non-current & current assets

WYSZCZEGÓLNIENIE/ DESCRIPTION	Stan na początek okresu/ Status at the beginning of the period	Zmiana z tytułu przejęcia/ wyłączenia jednostki/ Change due to take over/ exclusion of entity	Zmiana w okresie (wzrost "+", spadek "-")/ Change in the period (increase "+", decrease "-")	Różnice kursowe netto z przeliczenia sprawozdania finansowego na walutę prezentacji/ Net foreign exchange differences translated from financial statement to the currency presented	Stan na koniec okresu/ Status at the end of the period
Wartości niematerialne/ Intangibles	0	0	0	0	0
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of subsidiaries	0	0	0	0	0
Rzeczowe aktywa trwałe/ Property, plant and equipment	0	0	0	0	0
Nieruchomości inwestycyjne/ Investment property	0	0	0	0	0
Pozostałe aktywa finansowe/ Other financial assets	1 537	0	0	0	1 537
Udzielone pożyczki/ Borrowings granted	0	0	0	0	0
Zapasy/ Inventories	790	0	177	0	967
Należności/ Receivables	295	0	397	0	692
Aktywa trwałe zaklasyfikowane jako przeznaczone do sprzedaży/ Fixed assets classified as held for sales	0	0	0	0	0
Razem/ Total	2 622	0	574	0	3 196

4.4. Zmiany zasad rachunkowości

W stosunku do opublikowanego skonsolidowanego rocznego raportu RS- 2009 dokonano następujących zmian:

Zmiana (1) Jednostka dominująca zmieniła prezentację zobowiązania do zakupu 30% udziałów Apator Rector Sp. z o.o.

Zmiana (2) Po sporządzeniu i zatwierdzeniu sprawozdania skonsolidowanego za rok 2008 i rok 2009 jednostka zależna APATOR METRIX SA otrzymała poprawione sprawozdanie finansowe jednostki stowarzyszonej METCOM KFT (Węgry).

W związku z powyższym w prezentowanych danych porównywalnych w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym na dzień 31 grudnia 2009 roku dokonano zmian, które prezentuje poniższa tabela.

POZYCJE SPRAWOZDANIA	ZMIANA (1)	ZMIANA (2)	RAZEM
Sprawozdanie z sytuacji finansowej/ Statement of Financial Position			
Aktywa trwałe/ Fixed assets	8 838	4	8 842
Wartość firmy jednostek podporządkowanych/ Goodwill of related entities	8 838	0	8 838
Inwestycje w jednostkach stowarzyszonych konsolidowane metodą praw własności/ Investments in associated entities consolidated by equity method	0	4	4
Aktywa obrotowe/ Current assets	0	0	0
AKTYWA RAZEM/ TOTAL ASSETS	8 838	4	8 842
Kapitał własny/ Equity	-301	4	-297
Kapitał własny przypadający akcjonariuszom jednostki dominującej/ Equity for shareholders of parent entity	0	4	4
Niepodzielony wynik finansowy/ Undistributed financial result	0	4	4

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

- niepodzielony wynik z lat ubiegłych/ undistributed result from previous years	0	0	0
- wynik bieżącego okresu/ result of current period	0	4	4
- odpisy z wyniku bieżącego roku/ write-offs from net profit during in the financial year (negative value)	0	0	0
Kapitał mniejszości/ Minority interest	-301	0	-301
Zobowiązania/ Liabilities	9 139	0	9 139
Zobowiązania i rezerwy długoterminowe/ Long-term and liabilities and reserves	9 139	0	9 139
Zobowiązania długoterminowe/ Long-term liabilities	9 139	0	9 139
- wobec jednostek powiązanych/ towards related entities	0	0	0
- wobec pozostałych jednostek/ towards other entities	9 139	0	9 139
Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe/ Short-term liabilities and reserves	0	0	0
PASYWA RAZEM/ TOTAL LIABILITIES	8 838	4	8 842
Sprawozdanie z całkowitych dochodów/ Income statement			
Zysk (strata) ze sprzedaży/ Profit (loss) on sales	0	0	0
Pozostałe przychody (koszty) operacyjne, w tym:/ Other operating revenues (costs), including	0	0	0
Udział w zyskach jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności/ Share in profits of entities consolidated by equity method	0	4	4
Przychody (koszty) restrukturyzacji/ Restructuring revenues (costs)	0	0	0
Zysk (strata) z działalności operacyjnej/ Profit (loss) on operating activity	0	4	4
Zysk (strata) przed opodatkowaniem/ Profit (loss) before tax	0	4	4
Podatek dochodowy (-)/ Income tax			0
Zysk (strata) netto z działalności kontynuowanej / Net profit (loss) on continued operation	0	4	4
Zysk (strata) netto/ Net profit (loss)	0	4	4
Sprawozdanie z przepływów pieniężnych/ Cash Flow Statement			
Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej/ Cash flow from operating activity			
Zysk przed opodatkowaniem (działalność kontynuowana)/ Profit before tax (continued operation)	0	4	4
Korekty:/ Adjustments	0	-4	-4
Udziały w (zyskach) stratach jednostek stowarzyszonych/ Share in (profits) losses of associated entities	0	-4	-4
Środki pieniężne z działalności operacyjnej przed uwzględnieniem zmian w kapitale obrotowym/ Cash from operating activity before taking into consideration changes in current assets	0	0	0

5. Czynniki i zdarzenia, w szczególności o nietypowym charakterze, mające wpływ na osiągnięte wyniki finansowe Grupy Apator

Na działalność Grupy Apator w okresie czterech kwartałów 2010 roku wpływ miały następujące czynniki:

1. Słabsze wyniki osiągnięte w I kwartale 2010 r.
2. Sytuacja na rynkach walutowych:
 - pozytywny wpływ kursu EUR do PLN na realizację i wycenę kontraktów terminowych,
 - negatywny wpływ kursu EUR do PLN na przychody ze sprzedaży na rynkach zagranicznych.
3. Poziom cen surowców używanych do produkcji.
4. Bardzo dobra sprzedaż w trzecim kwartale 2010 r. i w czwartym kwartale 2010 r.
5. Sprzedaż akcji spółki Apator SA przez podmiot zależny Apator Mining sp. z o. o.

ad 1

Przychody ze sprzedaży Grupy Apator mają charakter sezonowy i zwykle są najniższe w pierwszym i drugim kwartale każdego roku. Dodatkowo pierwszy kwartał 2010 r., na skutek wyjątkowo długiej i mroźnej zimy, charakteryzował się dużym spadkiem aktywności polskich firm inwestycyjnych, w szczególności w branży budowlano-montażowej. Większość firm odnotowała opóźnienia w realizacji inwestycji przesuwając terminy na następne miesiące, co skutkowało dodatkowym spadkiem popytu na produkty inwestycyjne. Na przychody ze sprzedaży wodomierzy duży wpływ na początku roku miał przeciągający się sezon grzewczy

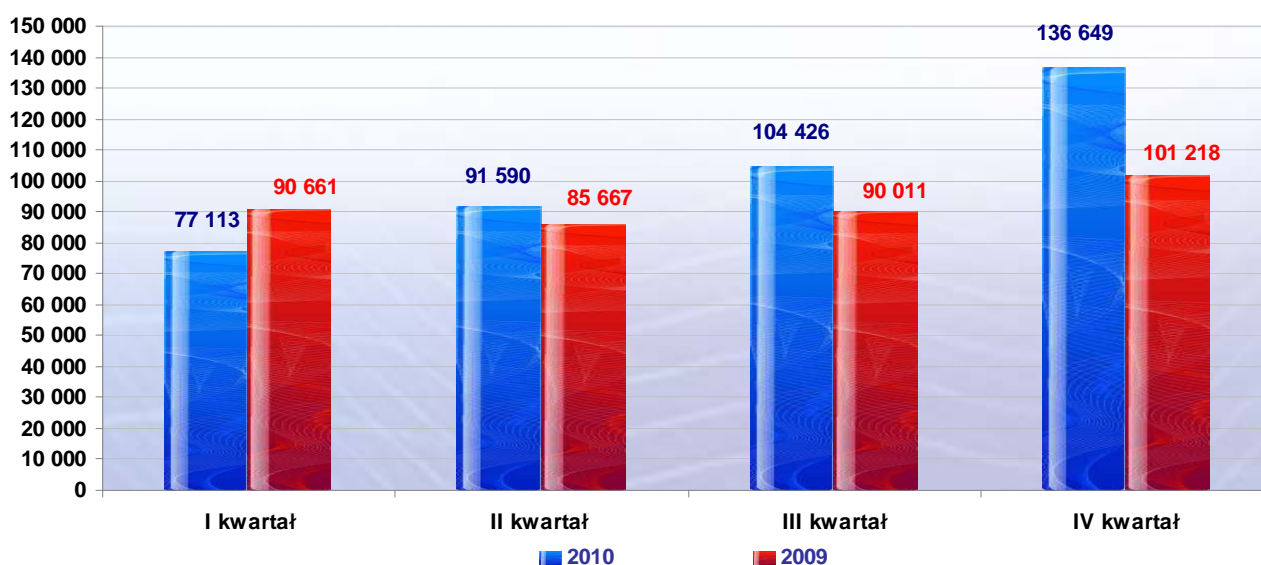
Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



związany z bardzo długim okresem zimowym. Uniemożliwiało to wymianę wodomierzy oraz ciepłomierzy w sieci wodociągowej oraz ciepłej.

W segmencie pomiarowym, oprócz wpływu długiej zimy, nastąpiło także zderzenie zjawisk będących echem światowej recesji z lat 2008-2009 i oznaką zbliżającego się ożywienia. Najwięksi dystrybutorzy i producenci komponentów i przewodników dla elektroniki, dostosowując swoje działania do kryzysowej sytuacji na rynku, ograniczyli zdolności produkcyjne oraz stany swoich zapasów dochodząc na początku 2010 r. do najniższego ich poziomu od 2000 r. W rezultacie spowodowało to powstanie problemów z terminowością dostaw komponentów dla producentów urządzeń elektronicznych, którzy już wcześniej zaczęli odczuwać oznaki ożywienia gospodarczego poprzez rosnący popyt na ich produkty. Terminy dostaw były wydłużane nawet do kilkudziesięciu tygodni (w zależności od dostawcy i komponentu). Z tego tytułu producenci urządzeń elektronicznych (m. in. Grupa Apator), przesuwali terminy dostaw wyrobów dla swoich klientów.

Przychody ze sprzedaży ogółem w poszczególnych kwartałach



ad 2

Umacnianie się wartości złotówki w ostatnim okresie z jednej strony niekorzystnie wpłynęło na wielkość przychodów z eksportu, a z drugiej strony wpłynęło pozytywnie na realizację i wycenę kontraktów walutowych (5.204 tys. zł).

Kurs EUR w latach 2009 - 2010



ad 3

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

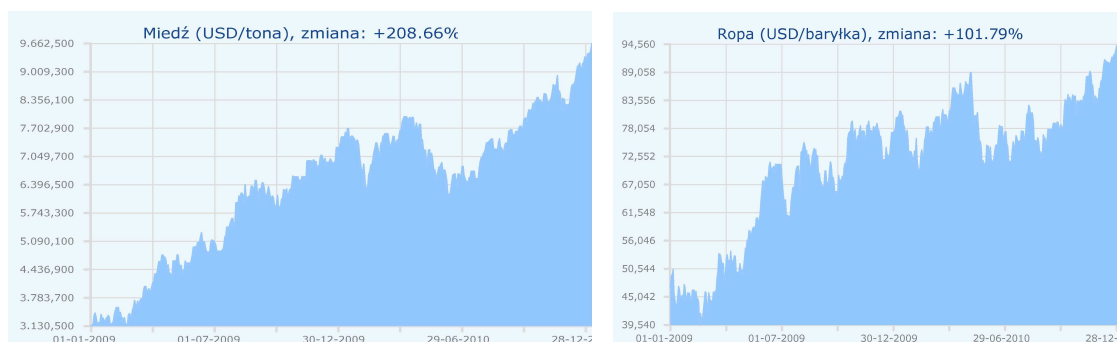


Ceny podstawowych surowców używanych do produkcji wyrobów finalnych Grupy Apator rosły od początku 2009 r.:

- miedzi (z 3.130 USD/t na początku 2009 r. do ok. 9.662 USD/t na koniec IV kwartału 2010 r.),
- ropy naftowej (z 39,5 USD/baryłkę do ok. 94,5 USD/baryłkę na koniec IV kwartału 2010 r.).

Odbija się to we wzroście kosztów materiałów wytwarzanych z metali nieżelaznych oraz tworzyw sztucznych. Z kolei wzrost cen tych surowców oraz materiałów przekłada się bezpośrednio na koszty wytwarzania produktów i marże uzyskiwane na nich.

Poniżej zaprezentowano wykresy notowań miedzi w USD/t i ropy w USD/bbl za okres od początku 2009 r. do końca 2010 r.



źródło: portal finansowy, <http://www.money.pl/>

ad. 4

W czwartym kwartale 2010 r. Grupa Apator uzyskała najwyższą sprzedaż kwartalną w dotychczasowej historii działalności. Również bardzo wysoka była sprzedaż w III kwartale 2010 r. W okresie tym nastąpił wzrost zapotrzebowania na systemy informatyczne wspomagające zarządzanie majątkiem oraz na usługi masowej paszportyzacji sieci, co pozwoliło na istotny wzrost sprzedaży Grupy Apator w ostatnim kwartale 2010 r.

ad. 5

Na wyniki czterech kwartałów 2010 r. Grupy Apator znaczący wpływ miała sprzedaż 1 mln akcji spółki Apator SA dokonana przez spółkę zależną Apator Mining sp. z o. o. w czerwcu 2010 r. Średnia cena sprzedaży 1 akcji wyniosła 17,94 zł. Po uwzględnieniu kosztów, na wynik z działalności finansowej wpłynęła z tego tytułu kwota brutto (przed opodatkowaniem) w wysokości 17.001 tys. zł. Sprzedaż akcji została dokonana na rzecz inwestorów instytucjonalnych.

6. Analiza osiągniętych wyników finansowych Grupy Apator (z uwzględnieniem działalności zaniechanej)

6.1. Analiza wyników uzyskanych za cztery kwartały i w czwartym kwartale 2010 roku

6.1.1. Analiza przychodów ze sprzedaży ogółem uzyskanych w okresie czterech kwartałów oraz czwartego kwartału 2010 roku

Skonsolidowane przychody ze sprzedaży Grupy Apator w okresie czterech kwartałów 2010 roku ukształtowały się na poziomie 409.778 tys. zł, tj. wyższym o 42.221 tys. zł (o 11,49 %) w stosunku do analogicznego okresu 2009 roku. Na ich wysokość wpływ miały głównie następujące czynniki:

- wzrost sprzedaży wodomierzy oferowanych przez Apator Powogaz SA (szczególnie na rynek rosyjski),
- wzrost sprzedaży systemów pomiarowych oferowanych przez Apator Rector Sp. z o.o.,
- wzrost sprzedaży aparatury łącznikowej oferowanej przez Apator SA.

Skonsolidowane przychody ze sprzedaży Grupy Apator w czwartym kwartale 2010 roku ukształtowały się na poziomie 136.649 tys. zł, tj. wyższym o 35.431 tys. zł (o 35,00%) w stosunku do analogicznego okresu 2009 roku.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

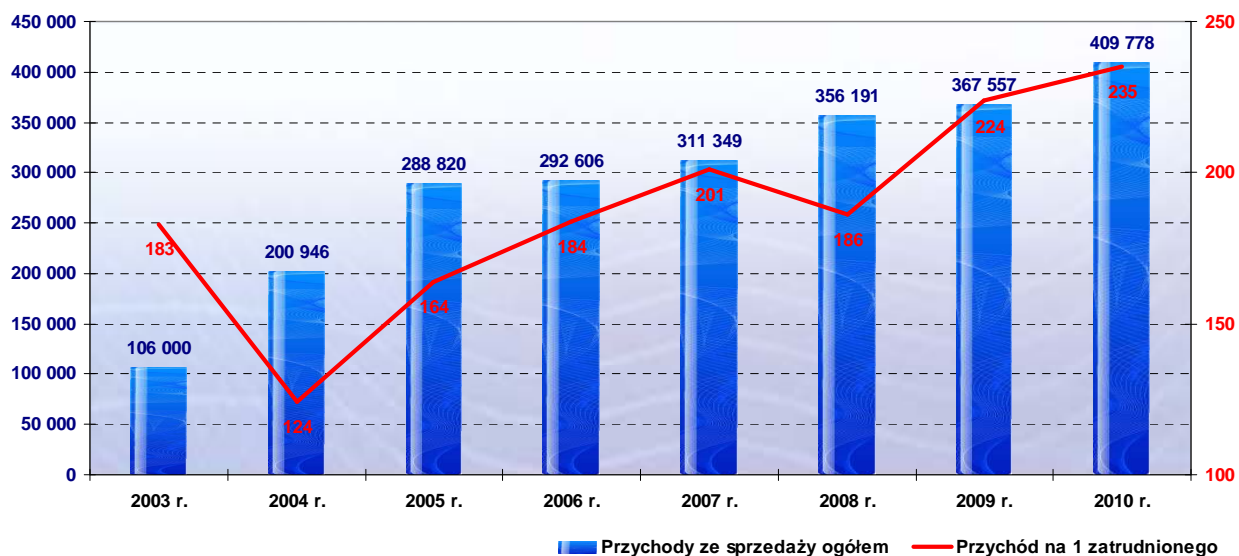


Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

Poniższy wykres obrazuje poziom przychodów ze sprzedaży w czwartych kwartałach poszczególnych lat (w tys. zł).



Poniższy wykres obrazuje poziom przychodów ze sprzedaży w poszczególnych latach w przeliczeniu na jednego pracownika Grupy Apator (w tys. zł).



Strukturę sprzedaży w podziale na przychody ze sprzedaży produktów i usług oraz materiałów i towarów przedstawia poniższa tabela.

Wyszczególnienie	wartość (tys. zł)		Dynamika	struktura (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
IV kwartał					
Przychody ze sprzedanych produktów i usług	121 118	90 961	133,15%	88,63%	89,87%
Przychody ze sprzedanych materiałów i towarów	15 531	10 257	151,42%	11,37%	10,13%
Przychody ogółem	136 649	101 218	135,00%	100,00%	100,00%
I-IV kwartał					
Przychody ze sprzedanych produktów i usług	361 686	330 360	109,48%	88,26%	89,88%

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

Wyszczególnienie	wartość (tys. zł)		Dynamika	struktura (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
Przychody ze sprzedanych materiałów i towarów	48 092	37 197	129,29%	11,74%	10,12%
Przychody ogółem	409 778	367 557	111,49%	100,00%	100,00%

W okresie IV kwartału 2010 r. w odniesieniu do IV kwartału 2009 r.:	W okresie I-IV kwartału 2010 r. w odniesieniu do I-IV kwartału 2009 r.:
<ul style="list-style-type: none"> – nastąpił wartościowy wzrost przychodów ze sprzedaży produktów i usług o 30.157 tys. zł oraz wzrost sprzedaży materiałów i towarów o 5.274 tys. zł – nieznacznie spadł udział sprzedaży produktów w sprzedaży ogółem. 	<ul style="list-style-type: none"> – nastąpił wartościowy wzrost przychodów ze sprzedaży produktów i usług o 31.326 tys. zł oraz wzrost sprzedaży materiałów i towarów o 10.895 tys. zł – nieznacznie spadł udział sprzedaży produktów w sprzedaży ogółem.

Strukturę sprzedaży w ujęciu geograficznym przedstawia poniższa tabela.

Wyszczególnienie	wartość (tys. zł)		Dynamika	struktura (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
<u>IV kwartał</u>					
Sprzedaż krajowa	104 648	75 185	139,19%	76,58%	74,28%
Eksport	32 001	26 033	122,92%	23,42%	25,72%
Przychody ogółem	136 649	101 218	135,00%	100,00%	100,00%
<u>I-IV kwartał</u>					
Sprzedaż krajowa	299 467	264 641	113,16%	73,08%	72,00%
Eksport	110 311	102 916	107,19%	26,92%	28,00%
Przychody ogółem	409 778	367 557	111,49%	100,00%	100,00%

W okresie czwartego kwartału 2010 roku:	W okresie czterech kwartałów 2010 roku:
<ul style="list-style-type: none"> – nastąpił wartościowy wzrost sprzedaży krajowej o 29.463 tys. zł przy jednoczesnym spadku udziału tej sprzedaży w sprzedaży ogółem, – nastąpił wartościowy wzrost eksportu o 5.968 tys. zł przy jednoczesnym wzroście udziału eksportu w sprzedaży ogółem. 	<ul style="list-style-type: none"> – nastąpił wartościowy wzrost sprzedaży krajowej o 34.825 tys. zł przy jednoczesnym wzroście udziału tej sprzedaży w sprzedaży ogółem, – nastąpił wartościowy wzrost eksportu o 7.395 tys. zł przy jednoczesnym spadku udziału eksportu w sprzedaży ogółem.

Poniższa tabela przedstawia przychody ze sprzedaży w układzie segmentowym.

Wyszczególnienie	wartość (tys. zł)		Dynamika	struktura (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
<u>IV kwartał</u>					
Aparatura pomiarowa	92 332	69 368	133,10%	67,57%	68,53%
Aparatura łącznikowa	38 996	31 079	125,47%	28,54%	30,71%
Pozostała sprzedaż	5 321	771	690,14%	3,89%	0,76%
Przychody ogółem	136 649	101 218	135,00%	100,00%	100,00%
<u>I-IV kwartał</u>					
Aparatura pomiarowa	278 054	251 209	110,69%	67,85%	68,35%
Aparatura łącznikowa	124 238	113 151	109,80%	30,32%	30,78%
Pozostała sprzedaż	7 486	3 197	234,16%	1,83%	0,87%
Przychody ogółem	409 778	367 557	111,49%	100,00%	100,00%

W okresie czwartego kwartału 2010 roku nastąpił:	W okresie czterech kwartałów 2010 roku nastąpił:
<ul style="list-style-type: none"> – wzrost sprzedaży w segmencie aparatury pomiarowej o 22.964 tys. zł, – wzrost sprzedaży w segmencie aparatury 	<ul style="list-style-type: none"> – wzrost sprzedaży w segmencie aparatury pomiarowej o 26.845 tys. zł, – wzrost sprzedaży w segmencie aparatury

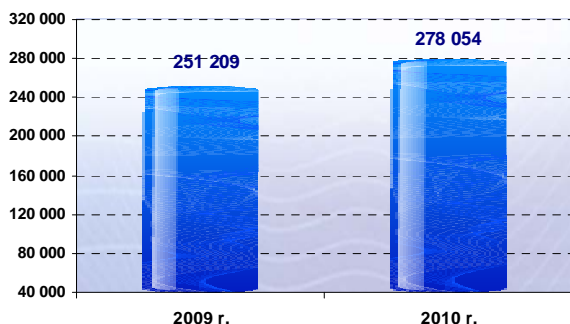
Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



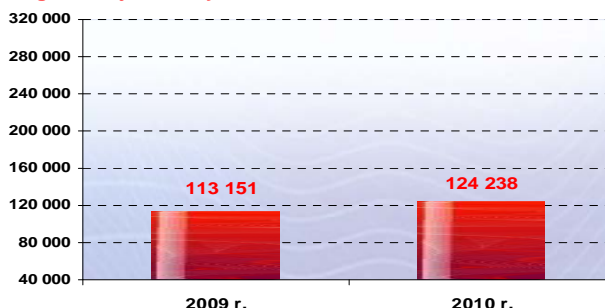
Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

– łącznikowej o 7.917 tys. zł, wzrost pozostałej sprzedaży o 4.550 tys. zł.		– łącznikowej o 11.087 tys. zł. wzrost pozostałej sprzedaży o 4.289 tys. zł.
--	--	---

Segment pomiarowy



Segment łącznikowy

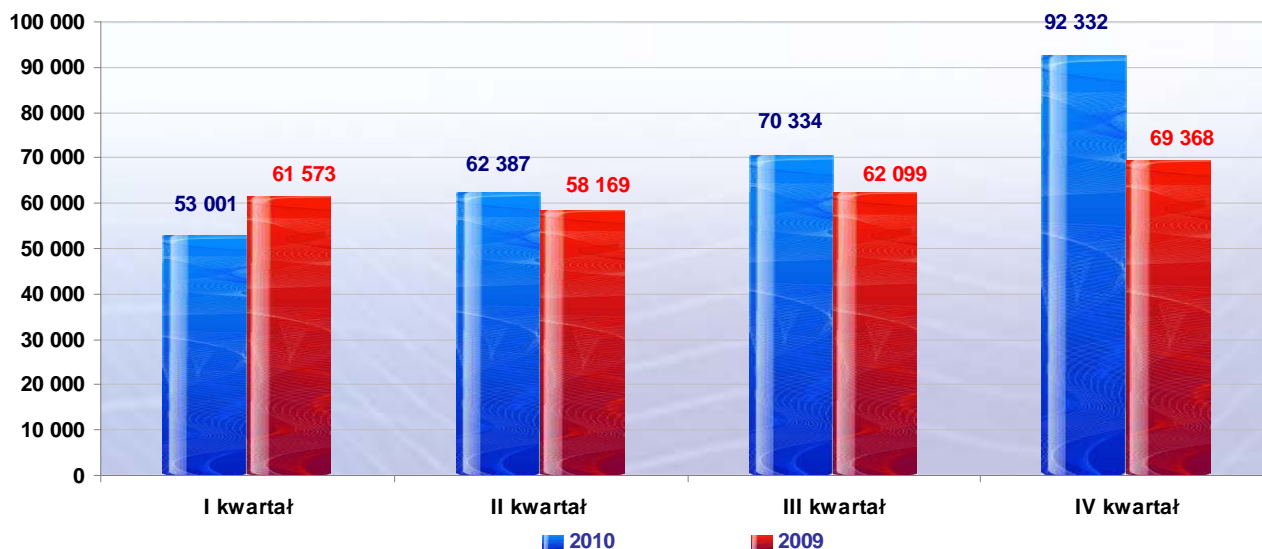


Poniższa tabela przedstawia przychody ze sprzedaży poszczególnych segmentów w kwartałach 2010 i 2009 r.

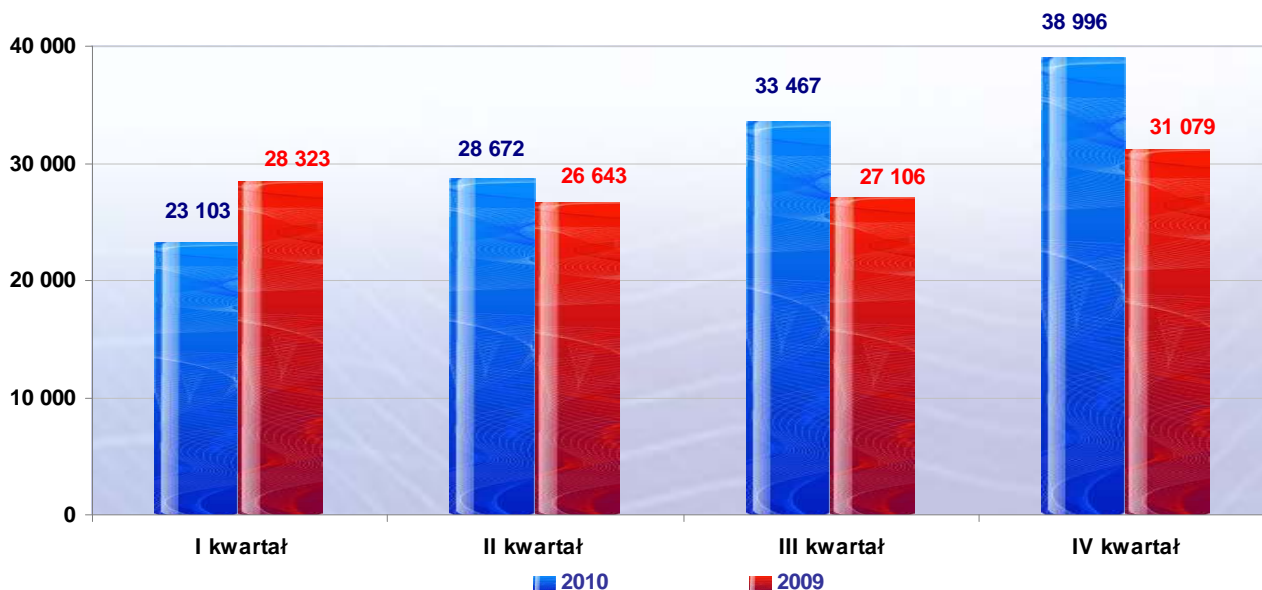
Wyszczególnienie	Przychody ze sprzedaży (tys. zł)		Dynamika (%) r/r	Udział (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
Aparatura pomiarowa					
I kwartał	53 001	61 573	86,08%	19,06%	24,51%
II kwartał	62 387	58 169	107,25%	22,44%	23,16%
III kwartał	70 334	62 099	113,26%	25,30%	24,72%
IV kwartał	92 332	69 368	133,10%	33,21%	27,61%
I-IV kwartał	278 054	251 209	110,69%	100,00%	100,00%
Aparatura łącznikowa					
I kwartał	23 103	28 323	81,57%	18,60%	25,03%
II kwartał	28 672	26 643	107,62%	23,08%	23,55%
III kwartał	33 467	27 106	123,47%	26,94%	23,96%
IV kwartał	38 996	31 079	125,47%	31,39%	27,47%
I-IV kwartał	124 238	113 151	109,80%	100,00%	100,00%
Pozostała sprzedaż					
I kwartał	1 009	765	131,90%	13,48%	23,93%
II kwartał	531	855	62,11%	7,09%	26,74%
III kwartał	625	806	77,54%	8,35%	25,21%
IV kwartał	5 321	771	690,14%	71,08%	24,12%
I-IV kwartał	7 486	3 197	234,16%	100,00%	100,00%
OGÓŁEM PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY					
I kwartał	77 113	90 661	85,06%	18,82%	24,67%
II kwartał	91 590	85 667	106,91%	22,35%	23,31%
III kwartał	104 426	90 011	116,01%	25,48%	24,49%
IV kwartał	136 649	101 218	135,00%	33,35%	27,54%
I-IV kwartał	409 778	367 557	111,49%	100,00%	100,00%

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Przychody ze sprzedaży aparatury pomiarowej w poszczególnych kwartałach



Przychody ze sprzedaży aparatury łącznikowej w poszczególnych kwartałach



6.1.2. Objaśnienia dotyczące sezonowości lub cykliczności działalności emitenta

W związku z wytwarzaniem przez Grupę Apator dóbr inwestycyjnych, przy analizie przychodów w poszczególnych kwartałach zaznacza się zjawisko sezonowości sprzedaży.

Poniższa tabela wskazuje, że w większości przypadków popyt na produkty Grupy Apator kształtował się na najwyższym poziomie w trzecim i czwartym kwartale każdego roku.

Przychody ze sprzedaży Grupy Apator (tys. zł)

ROK	I kwartał	II kwartał	III kwartał	IV kwartał
2003 r.	23 087	26 208	26 636	30 763
2004 r.	25 454	57 569	56 673	58 771
2005 r.	53 182	66 726	82 772	85 683

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

Przychody ze sprzedaży Grupy Apator (tys. zł)				
ROK	I kwartał	II kwartał	III kwartał	IV kwartał
2006 r.	63 527	74 423	72 872	81 701
2007 r.	67 412	76 147	85 938	81 857
2008 r.	62 950	90 650	102 930	99 661
2009 r.	90 661	85 667	90 011	101 218
2010 r.	77 113	91 590	104 426	136 649

Udział sprzedaży w poszczególnych kwartałach w stosunku do całkowitych obrotów Grupy Apator w ujęciu procentowym przedstawia się następująco:

Udział poszczególnych kwartałów w całkowitej sprzedaży Grupy Apator (%)				
ROK	I kwartał	II kwartał	III kwartał	IV kwartał
2003 r.	21,64%	24,56%	24,96%	28,83%
2004 r.	12,83%	29,01%	28,56%	29,61%
2005 r.	18,44%	23,14%	28,70%	29,71%
2006 r.	21,72%	25,44%	24,91%	27,93%
2007 r.	21,65%	24,46%	27,60%	26,29%
2008 r.	17,67%	25,45%	28,90%	27,98%
2009 r.	24,67%	23,31%	24,49%	27,54%
2010 r.	18,82%	22,35%	25,48%	33,35%

6.1.3. Analiza przychodów ze sprzedaży na rynkach zagranicznych uzyskanych w okresie czterech kwartałów oraz czwartego kwartału 2010 roku

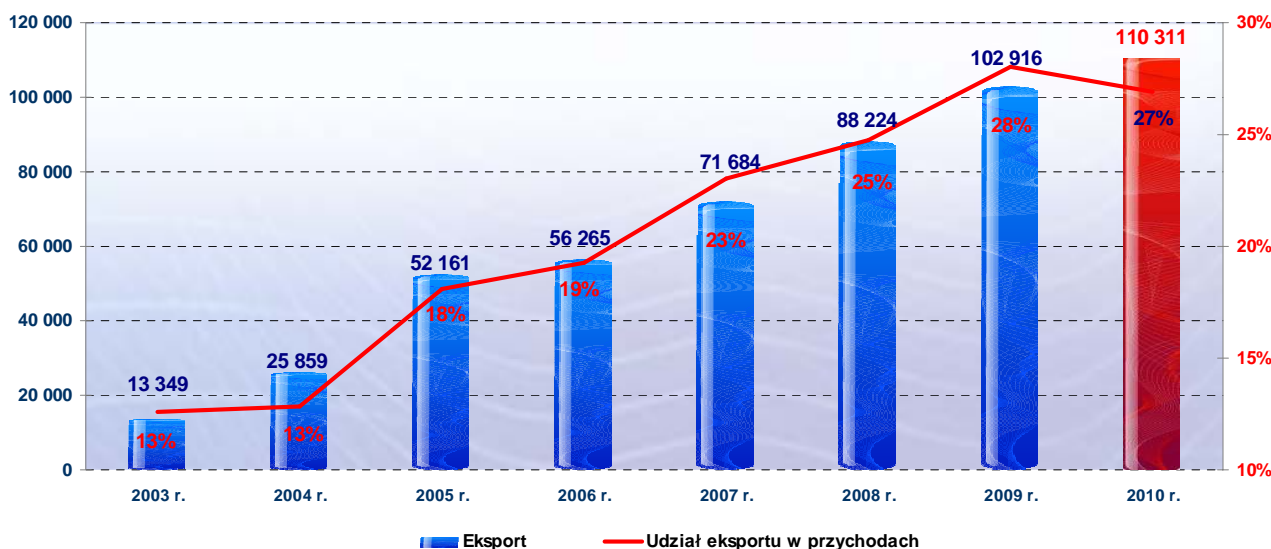
Głównymi eksporterami Grupy Apator są spółki:

- FAP Pafal SA – indukcyjne liczniki energii elektrycznej,
- Apator SA – aparatura łącznikowa i elektroniczne liczniki energii elektrycznej (przedpłatowe i kredytowe),
- Apator Metrix SA – gazomierze,
- Apator Powogaz SA – wodomierze.

Grupa Apator w okresie czterech kwartałów 2010 roku uzyskała przychody ze sprzedaży eksportowej na poziomie 110.311 tys. zł, tj. wyższym o 7.395 tys. zł (o 7,19%) w stosunku do czterech kwartałów 2009 roku. Udział eksportu w sprzedaży ogółem spadł z poziomu 28,00% w czterech kwartałach 2009 roku do 26,92% w czterech kwartałach 2010 roku.

Poniższy wykres przedstawia roczny poziom eksportu od 2003 roku.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Grupa Apator w okresie czwartego kwartału 2010 roku uzyskała przychody ze sprzedaży eksportowej na poziomie 32.001 tys. zł, tj. wyższym o 5.968 tys. zł (o 22,92%) w stosunku do czwartego kwartału 2009 roku.

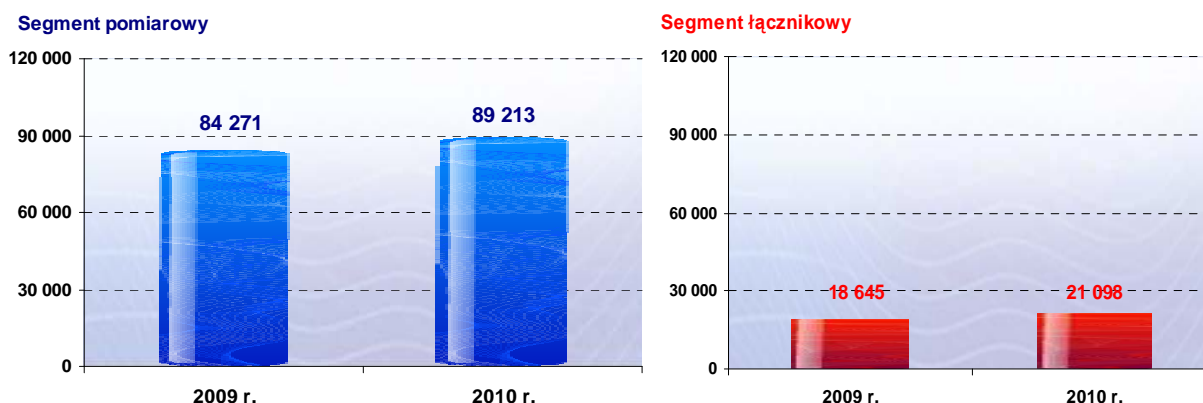
W czwartym kwartale 2010 roku udział eksportu w sprzedaży ogółem spadł do 23,42% wobec 25,72% w czwartym kwartale 2009 roku.

W poniższej tabeli przedstawiono przychody ze sprzedaży eksportowej i krajowej w poszczególnych kwartałach 2010 i 2009 r.

Wyszczególnienie	Przychody ze sprzedaży (tys. zł)		Dynamika (%)	Udziały (%)	
	2010 r.	2009 r.	r/r	2010 r.	2009 r.
Kraj					
I kwartał	57 992	63 132	91,86%	19,37%	23,86%
II kwartał	62 273	64 327	96,81%	20,79%	24,31%
III kwartał	74 554	61 997	120,25%	24,90%	23,43%
IV kwartał	104 648	75 185	139,19%	34,94%	28,41%
I-IV kwartał	299 467	264 641	113,16%	100,00%	100,00%
Eksport					
I kwartał	19 121	27 529	69,46%	17,33%	26,75%
II kwartał	29 317	21 340	137,38%	26,58%	20,74%
III kwartał	29 872	28 014	106,63%	27,08%	27,22%
IV kwartał	32 001	26 033	122,92%	29,01%	25,30%
I-IV kwartał	110 311	102 916	107,19%	100,00%	100,00%
OGÓŁEM PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY					
I kwartał	77 113	90 661	85,06%	18,82%	24,67%
II kwartał	91 590	85 667	106,91%	22,35%	23,31%
III kwartał	104 426	90 011	116,01%	25,48%	24,49%
IV kwartał	136 649	101 218	135,00%	33,35%	27,54%
I-IV kwartał	409 778	367 557	111,49%	100,00%	100,00%

Segmenty eksportu przedstawione zostały na poniższych wykresach.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Poziom eksportu	2009 r.	2010 r.	Dynamika	2009 r.	2010 r.
			r/r	Struktura	
Segment pomiarowy	84 271	89 213	105,86%	81,88%	80,87%
Segment łącznikowy	18 645	21 098	113,16%	18,12%	19,13%
Suma	102 916	110 311	107,19%	100,00%	100,00%

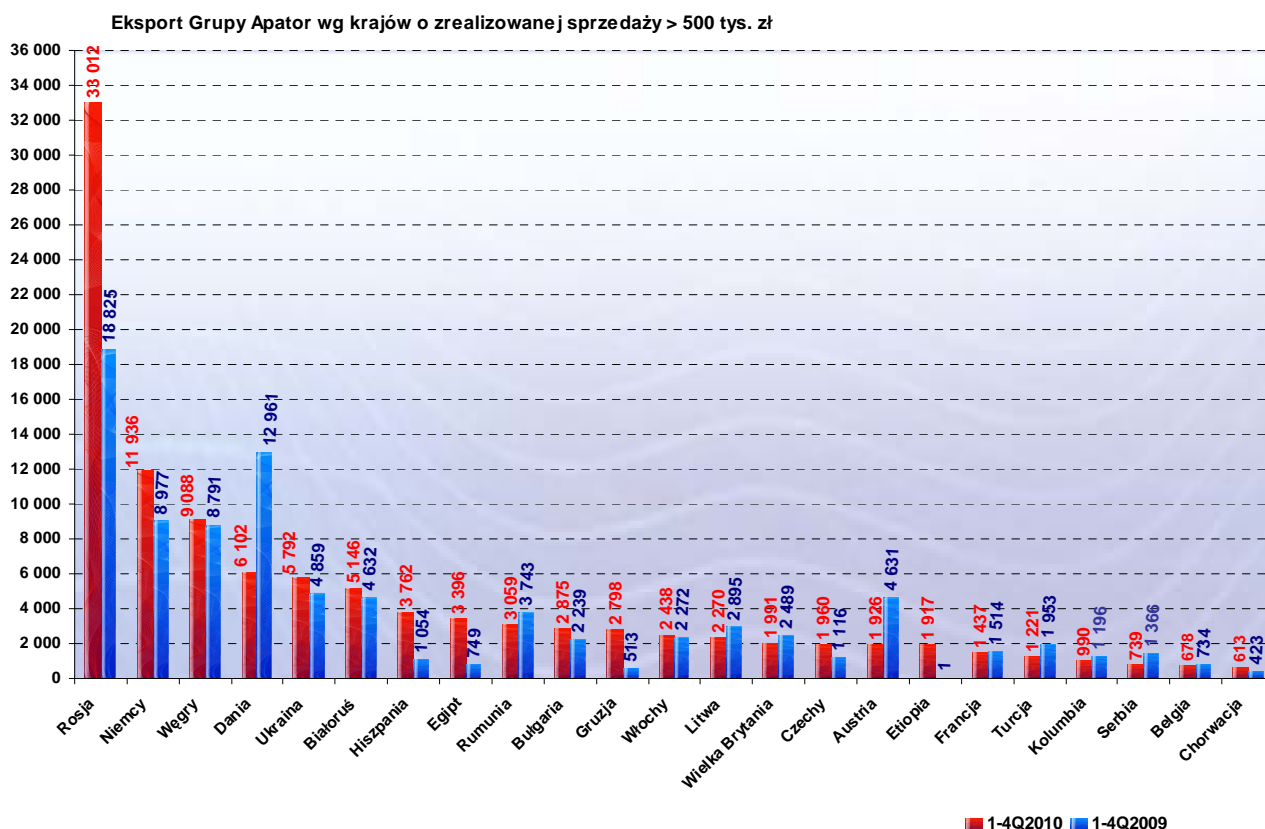
Poniższa tabela przedstawia strukturę geograficzną eksportu.

Wyszczególnienie	wartość (tys. zł)		Dynamika	struktura (%)	
	2010 r.	2009 r.		2010 r.	2009 r.
<u>IV kwartał</u>					
Unia Europejska	11 991	11 238	106,70%	37,47%	43,17%
Pozostałe kraje	20 010	14 795	135,25%	62,53%	56,83%
Eksport ogółem	32 001	26 033	122,92%	100,00%	100,00%
<u>I-IV kwartał</u>					
Unia Europejska	47 735	55 105	86,63%	43,27%	53,54%
Pozostałe kraje	62 576	47 811	130,88%	56,73%	46,46%
Eksport ogółem	110 311	102 916	107,19%	100,00%	100,00%

Eksport do krajów Unii Europejskiej w I-IV kwartale 2010 r. w stosunku do I-IV kwartału 2009 r. spadł o 7.370 tys. zł (niższa sprzedaż gazomierzy do Danii) natomiast do pozostałych krajów wzrósł o 14.765 tys. zł.

Na poniższym wykresie przedstawiono główne kraje, do których Grupa Apator zrealizowała sprzedaż eksportową w okresie od stycznia do grudnia 2010 r. i 2009 r.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Na podkreślenie zasługuje duży wzrost sprzedaży do Rosji o 14.186 tys. zł, zrealizowany pomimo mocniejszej złotówki, uzyskany poprzez wyższy eksport wodomierzy i aparatury łącznikowej. Wzrost sprzedaży do Niemiec (o 2.959 tys. zł) spowodowany był dzięki wygranemu przetargowi w koncernie E.ON, na większy asortyment liczników niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. Natomiast dostawy liczników indukcyjnych na Węgry zostały utrzymane prawie na poziomie czterech kwartałów 2009 roku. Istotnie wzrosła również sprzedaż gazomierzy do Egiptu (o 2.647 tys. zł), sprzedaż wodomierzy do Hiszpanii (o 2.708) oraz zrealizowano po raz pierwszy kontrakt na sprzedaż wodomierzy do Etiopii (1.917 tys. zł). Mniejsza sprzedaż do Danii (o 6.858 tys. zł) wynikała ze świadomego oczekiwania przez klienta (gazownię) na wprowadzenie do sprzedaży przez Apator Metrix SA nowego liczydła do gazomierza pozwalającego na odczyt większej liczby parametrów. Kontynuacja tej sprzedaży stopniowo następuje od początku 2011 roku.

6.1.4. Analiza skonsolidowanego rachunku z całkowitych dochodów

	IV kwartał 2010 r.	IV kwartał 2009 r.	Dynamika
Wyszczególnienie			
Przychody ze sprzedaży	136 649	101 218	135,00%
Koszty wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów	-88 422	-66 335	133,30%
Zysk brutto na sprzedaży	48 227	34 883	138,25%
Koszty sprzedaży	-8 245	-6 937	118,86%
Koszty ogólnego zarządu	-18 578	-15 083	123,17%
Zysk na sprzedaży	21 404	12 863	166,40%
Wynik na pozostałej działalności operacyjnej	-2 009	1 059	-189,71%
Udział w zyskach (stratach) jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności	180	-88	304,55%
Zysk na działalności operacyjnej	19 575	13 834	141,50%

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

	IV kwartał 2010 r.	IV kwartał 2009 r.	Dynamika
Wyszczególnienie			
Wynik na działalności finansowej	1 628	477	341,30%
Objęcie kontroli nad jednostką zależną	0	0	0,00%
Zysk/strata przed opodatkowaniem	21 203	14 311	148,16%
Podatek dochodowy bieżący	-5 271	-757	-596,30%
Podatek dochodowy odroczony	1 278	-1 439	188,81%
Zysk netto	17 210	12 115	142,06%

Poziomy zysku w IV kwartale 2010 r. i 2009 r.



Główne czynniki wpływające na uzyskane wyniki finansowe w okresie czwartego kwartału 2010 r. to:

- wzrost sprzedaży (zarówno aparatury pomiarowej jak i łącznikowej w kraju i w eksporcie) o 35.431 tys. zł, który wpłynął na wzrost zysku brutto na sprzedaży o 13.341 tys. zł,
- niższa dynamika przyrostu kosztów sprzedaży i kosztów ogólnego zarządu od dynamiki sprzedaży.

	I-IV kwartał 2010 r.	I-IV kwartał 2009 r.	Dynamika
Wyszczególnienie			
Przychody ze sprzedaży	409 778	367 557	111,49%
Koszty wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów	-271 628	-239 129	113,59%
Zysk brutto na sprzedaży	138 150	128 428	107,57%
Koszty sprzedaży	-28 098	-24 584	114,29%
Koszty ogólnego zarządu	-60 850	-54 848	110,94%
Zysk na sprzedaży	49 202	48 996	100,42%
Wynik na pozostałej działalności operacyjnej	-3 203	960	-333,65%
Udział w zyskach (stratach) jednostek objętych konsolidacją metodą praw własności	592	164	360,98%
Zysk na działalności operacyjnej	46 591	50 120	92,96%
Wynik na działalności finansowej	17 094	-11 447	249,33%
Objęcie kontroli nad jednostką zależną	0	0	0,00%
Zysk/strata przed opodatkowaniem	63 685	38 673	164,68%

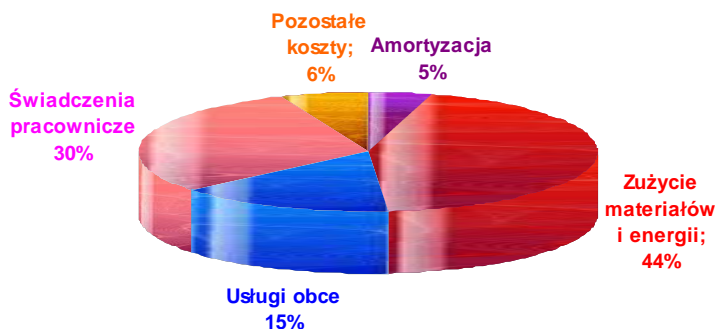
Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



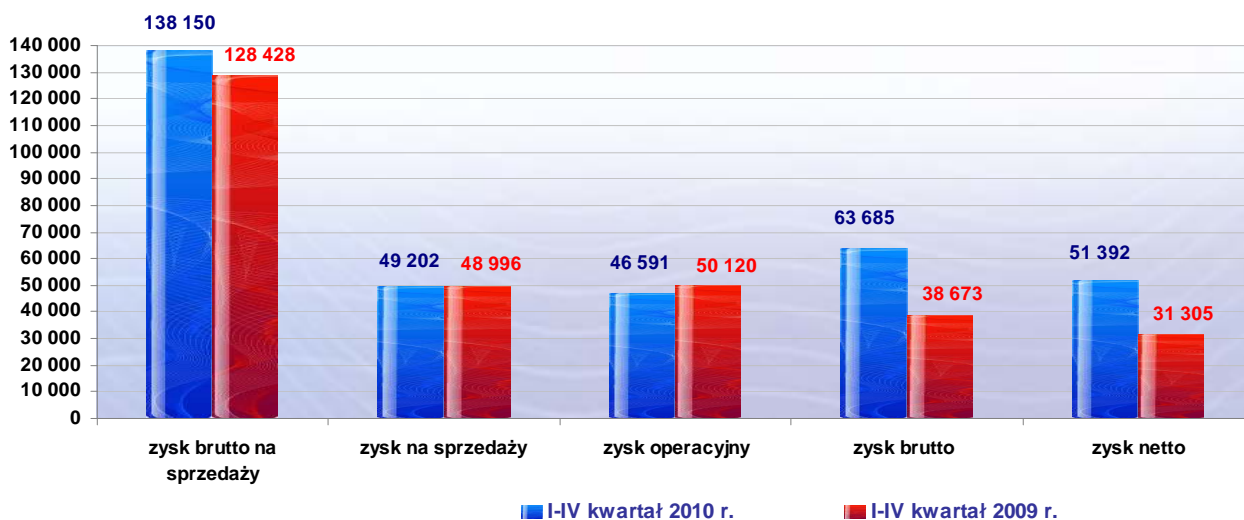
Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

	I-IV kwartał 2010 r.	I-IV kwartał 2009 r.	
Wyszczególnienie			Dynamika
Podatek dochodowy bieżący	-13 409	-3 912	342,77%
Podatek dochodowy odroczony	1 116	-3 456	132,29%
Zysk netto	51 392	31 305	164,17%

Struktura kosztów rodzajowych w 2010 r.



Poziomy zysku w 2010 r. i 2009 r.

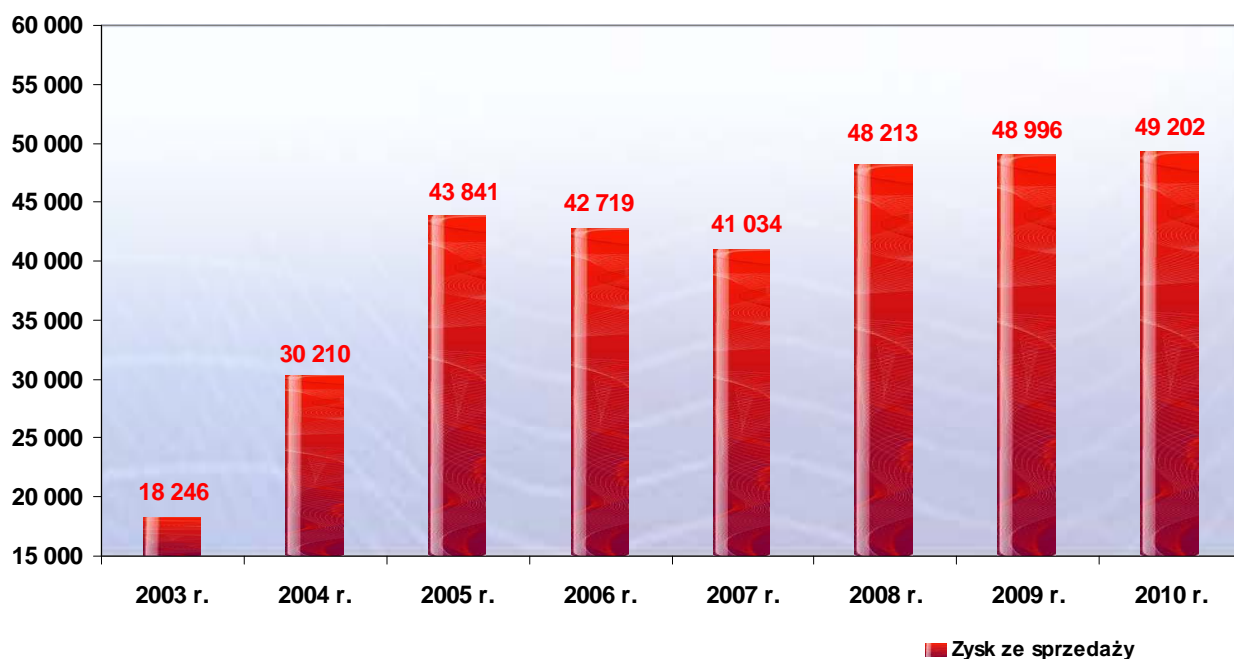


Główne czynniki wpływające na uzyskane wyniki finansowe w okresie czterech kwartałów 2010 r. to:

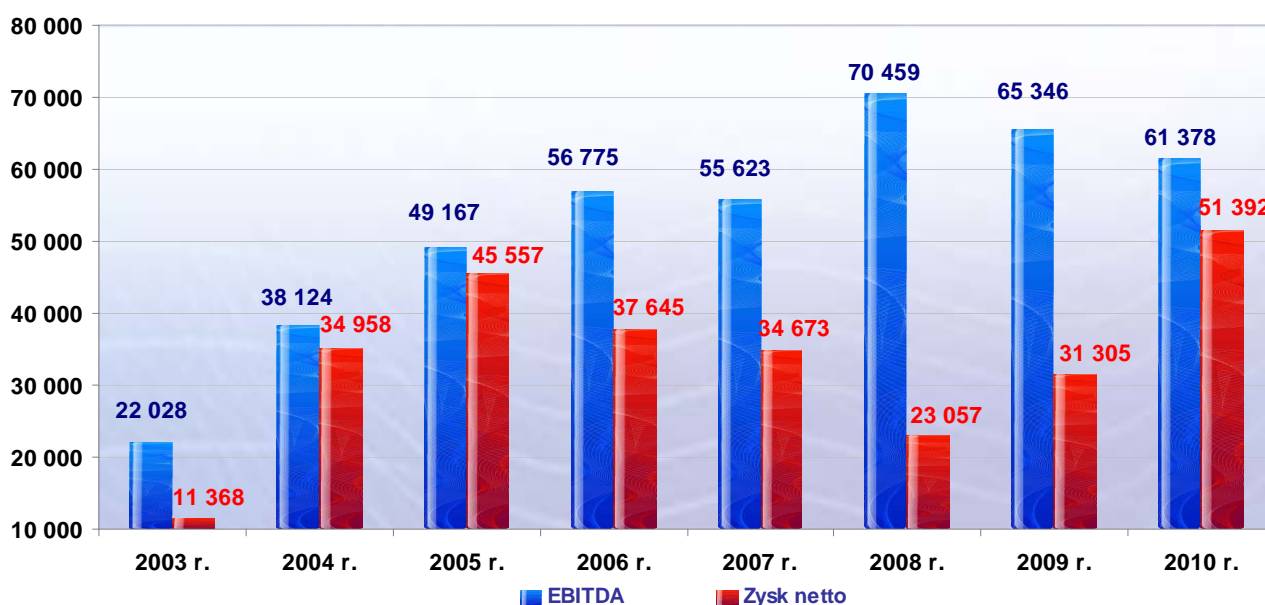
- wzrost sprzedaży o 42.221 tys. zł pomimo niskich przychodów w I kwartale 2010 r.,
- wzrost kosztów wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów o 32.499 tys. zł,
- wyższa dynamika przyrostu kosztów wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów nad dynamiką sprzedaży wynikająca z wysokich cen surowców używanych do produkcji wyrobów, m.in. materiały z metali nieżelaznych, tworzywa sztuczne oraz ze wzrostu zatrudnienia,
- wyższa dynamika kosztów sprzedaży od dynamiki przychodów ze sprzedaży (penetracja nowych rynków zagranicznych w zakresie możliwości zwiększenia sprzedaży wszystkich wyrobów),
- wzrost wyniku z działalności finansowej - dodatni wynik na kontraktach terminowych oraz sprzedaż 1.000 akcji Apator SA przez Apator Mining Sp. z o.o.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		

Poniższy wykres przedstawia poziom zysku ze sprzedaży od 2003 roku.



Poniższy wykres przedstawia poziom zysku netto i EBITDA od 2003 roku.



6.1.5. Bilans handlu zagranicznego

Poniżej przedstawiono dane na temat kształtowania się bilansu handlu zagranicznego w czterech kwartałach 2010 r. w Grupie Apator:

Wyszczególnienie	USD wyrażone w tys. zł	EUR wyrażone w tys. zł	Inne waluty wyraż. w tys. zł	Razem waluty w tys. zł
Import	29 213	43 213	1 821	74 247
Eksport	6 084	101 633	2 594	110 311

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

Bilans handlu zagranicznego	-23 129	58 420	773	36 064
------------------------------------	----------------	---------------	------------	---------------

Wyszczególnienie (tys. zł)	I-IV kwartał 2010 r.
Dodatnie różnice kursowe	8 644
Ujemne różnice kursowe	11 210
Saldo	-2 566

7. Kontrakty terminowe Grupy Apator

Grupa APATOR na dzień 31 grudnia 2010r. posiada transakcje zabezpieczające przed ryzykiem kursowym zawarte w 2009 i 2010 roku w łącznym nominale 33.200 tys. euro, z czego transakcje typu forward stanowią wartość 32.000 tys. euro, a na opcje put przypada nominal 1.200 tys. euro.

Kontrakty zabezpieczają ekspozycję walutową grupy na lata 2011-2012. Na poszczególne lata przypada odpowiednio nominal 21.650 tys. euro, 11.550 tys. euro.

Średnio ważony kurs EUR/PLN zawartych transakcji zabezpieczających wynosi 4,1382 zł.

Kontrakty te zabezpieczają ekspozycje walutową Grupy Apator. Według wyceny instrumentów zabezpieczających dokonanej na dzień 31 grudnia 2010 r. dla Apator SA przez firmę FMCM Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, odniesiono w przychody finansowe dodatnią wycenę w kwocie 4.007 tys. zł.

Uwzględniając realizację zabezpieczeń za cztery kwartały 2010 r., wycenę zabezpieczeń dokonaną na dzień 31 grudnia 2010 r. oraz korektę wyceny dokonanej na dzień 31 grudnia 2009 r., na wynik czterech kwartałów 2010 r. wpłynęła z tego tytułu dodatnia kwota w wysokości 5.204 tys. zł.

Grupa Apator	tys. zł
storno dodatniej wyceny kontraktów terminowych z 31 grudnia 2009 r.	-815
dodatnia wycena kontraktów terminowych na 31 grudnia 2010 r.	2 012
dodatni wynik realizacji kontraktów terminowych za 2010 r.	4 007
Dodatni wpływ kontraktów terminowych na wynik 2010 r.	5 204

Wpływ wyniku na kontraktach terminowych na wynik netto Grupy Apator	Wartość (tys. zł)
I kwartał 2010 r.	3 998
II kwartał 2010 r.	-6 265
III kwartał 2010 r.	4 845
IV kwartał 2010 r.	2 626
Razem I-IV kwartał 2010 r.	5 204

8. Wskaźniki Grupy Apator

Wskaźniki	Formuła	IV kwartał 2010 r.	IV kwartał 2009 r.
WSKAŹNIKI ZYSKOWOŚCI:			
Marża zysku brutto ze sprzedaży	Zysk brutto ze sprzedaży/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	35,29%	34,46%
Marża zysku ze sprzedaży	Zysk ze sprzedaży/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	15,66%	12,71%
Marża zysku netto	Zysk netto/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	12,59%	11,97%

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Apator za cztery kwartały 2010 roku zawierający skrócone kwartalne sprawozdanie spółki Apator SA

Wskaźniki	Formuła	I-IV kwartał 2010 r.	I-IV kwartał 2009 r.
WSKAŹNIKI ZYSKOWOŚCI:			
Marża zysku brutto ze sprzedaży	Zysk brutto ze sprzedaży/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	33,71%	34,94%
Marża zysku ze sprzedaży	Zysk ze sprzedaży/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	12,01%	13,33%
Marża zysku netto	Zysk netto/Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	12,54%	8,52%
WSKAŹNIKI PŁYNNOŚCI:			
Wskaźnik płynności szybkiej	(Aktywa obrotowe - Zapasy)/Zobowiązania krótkoterminowe	1,32	1,24
WSKAŹNIKI ZADŁUŻENIA:			
Stopa zadłużenia	Zobowiązania/Pasywa	43,40%	41,38%
WSKAŹNIKI GIEŁDOWE:			
Zysk na 1 akcję (zł)	zysk netto/Średnioważona ilość akcji	1,74	1,10
Wartość księgowa na 1 akcję (zł)	Kapitał własny/Średnioważona ilość akcji	7,22	6,30
Wskaźnik P/E	Cena rynkowa 1 akcji/12 miesięczny zysk netto na 1 akcję	11,02	14,49
Wartość rynkowa (tys. zł)	według kursu akcji na ostatni dzień okresu	674 055	558 553
Wartość księgowa (tys. zł)	Suma bilansowa - zobowiązania	212 940	179 571
Wartość rynkowa do wartości księgowej	cena rynkowa 1 akcji/wartość księgowa 1 akcji	3,17	3,11
Kurs akcji na koniec okresu (zł)		19,20	15,91
Ilość akcji		35 107 028	35 107 028
Średnia ważona ilość akcji		29 507 028	28 516 158
12 miesięczny zysk netto		51 392	31 305
Amortyzacja		14 787	15 226
EBITDA		61 378	65 346
Pokrycie kapitału obcego kapitałem własnym		130,41%	141,64%
Zwrot z kapitałów własnych ROE	zysk netto/kapitały własne	24,13%	17,43%
Zwrot z aktywów ROA	zysk netto/stan aktywów	13,66%	10,22%
Marża EBITDA	zysk operacyjny EBIT + amortyzacja / przychody ze sprzedaży netto ogółem	14,98%	17,78%
ROCE	zysk operacyjny po opodatkowaniu (NOPAT) / kapitał zaangażowany	12,98%	16,21%
NOPAT		37 739	40 597
Kapitał zaangażowany		290 745	250 419

9. Zmiany w strukturze – połączenia, przejęcia itp.

Wskazanie skutków zmian w strukturze jednostki gospodarczej w 2010 roku, w tym w wyniku połączenia jednostek gospodarczych, przejęcia lub sprzedaży jednostek grupy kapitałowej emitenta, inwestycji długoterminowych, podziału, restrukturyzacji i zaniechania działalności:

- Od stycznia 2010 r. Apator SA realizuje umowę o współpracy z podmiotem zależnym FAP Pafal SA. Przedmiotem współpracy jest prowadzenie przez spółkę Apator SA:
 - sprzedaży produktów spółki zależnej FAP Pafal SA,
 - obsługi posprzedażnej,
 oraz świadczenie usług konstrukcyjnych na rzecz FAP Pafal SA. Zawarcie tej umowy wynika z realizacji strategii działania Grupy Apator, zgodnie z którą rozwój i sprzedaż elektronicznych liczników energii elektrycznej (kredytowych i przedpłatowych) oraz systemów pomiarowych prowadzona jest przez spółkę Apator SA.
- W okresie od stycznia 2010 r. do kwietnia 2010 roku spółka Apator SA nabyła od osób fizycznych 28 udziałów spółki Apator Mining sp. z o. o. W związku z tym Apator S.A. posiada obecnie 100,00% udziałów w tej spółce.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



3. Wodpol sp. z o. o. zależna od Apator Powogaz SA została postawiona w stan likwidacji (procedura powinna się zakończyć w I kwartale 2011 r.)
4. W spółce zależnej Apator Powogaz SA zakończono w I kwartale 2010 r. procedurę przymusowego skupu akcji. Apator SA posiada 100% kapitału tej spółki.
5. W czerwcu 2010 roku spółka zależna Apator Mining sp. z o. o. sprzedała 1.000.000 akcji spółki Apator SA. Tym samym Apator Mining sp. z o. o. zmniejszył posiadany udział o 2,85% w kapitale zakładowym Apator SA do 15,95%.
6. W dniu 30 grudnia 2010 roku udziałowcy spółki Apator Rector Sp. z o.o. tj. Apator SA (70 % udziałów) oraz 2 osoby fizyczne (30% udziałów) zawarły umowę, zgodnie z którą przez okres kolejnych 3 lat obrotowych (nie krócej niż do 31 grudnia 2013 roku) APATOR RECTOR Sp. z o.o. będzie miała utrzymaną obecną strukturę właścicielską.
Po tym okresie APATOR S.A. posiada prawo nabycia pozostałych 30% udziałów (call option), natomiast pozostali udziałowcy posiadają prawo sprzedaży 30% udziałów (put option), na rzecz APATOR SA.

Poza wyżej wymienionymi zdarzeniami w spółkach Grupy Apator w I-IV kwartale 2010 r. nie nastąpiło żadne połączenie jednostek gospodarczych, przejęcie lub sprzedaż jednostek Grupy, podział, restrukturyzacja, zaniechanie działalności oraz inwestycje długoterminowe.

Po zakończeniu roku obrotowego, tj. w dniu 3 stycznia 2011 roku nastąpiło włączenie spółki Apator -Kfap do Apator Powogaz oraz w dniu 1 stycznia 2011 r. nabycie 100% akcji spółki Metra Sumperek przez Apator Powogaz SA.

W I kwartale 2011 roku Apator Metrix SA planuje sprzedaż udziałów w spółce Metcom z siedzibą na Węgrzech.

10. Zwięzły opis istotnych dokonań lub niepowodzeń emitenta wraz z wykazem najważniejszych zdarzeń w czwartym kwartale 2010 r.

Istotne dokonania i niepowodzenia w czwartym kwartale 2010 r.:

1. Zakończenie prac nad strategią działalności Grupy Apator na lata 2011-2013.
W dniu 5 października 2010 roku Zarząd spółki Apator SA przekazał do publicznej wiadomości strategię Grupy Apator na lata 2011 - 2013, opracowaną z zachowaniem realizacji wizji i misji Grupy Apator.
Aspiracją Grupy Apator jest bycie liderem w segmencie aparatury łącznikowej i pomiarowej na rynku krajowym jak i na kluczowych rynkach zagranicznych.
W perspektywie najbliższych 3 lat Grupa Apator skoncentruje się na następujących strategicznych filarach:
 - ekspansja geograficzna - kluczowe rynki dla Grupy Apator obejmujące Europę Środkową i Wschodnią, Rosję oraz kraje bałkańskie zostaną poszerzone o Niemcy, Benelux, Wielką Brytanię i Irlandię.
 - rynek krajowy - zdobywanie nowych obszarów i sektorów.
 - rozwój nowoczesnych produktów i usług - w zakresie wytwarzania aparatury łącznikowej Grupa Apator stanie się wiodącym europejskim specjalistą, natomiast w segmencie aparatury pomiarowej zostanie multiintegratorem dostarczającym innowacyjne systemy opomiarowania i odczytu zużycia energii elektrycznej, wody, ciepła i gazu.
 - realizacja polityki jednej silnej marki firmowej "Apator".

Strategiczne cele Grupy Apator do uzyskania w 2013 r. kształtują się następująco:

- a) w segmencie pomiarowym:
 - być w pierwszej czwórce dostawców aparatury pomiarowej w strategicznym regionie geograficznym,

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



- osiągnąć i utrzymać pozycję lidera w Polsce na rynku inteligentnych liczników i systemów w każdym z mediów,
- uzyskać przychody ze sprzedaży na poziomie 370 - 450 mln zł przy EBITDA 20 – 25%,
- uzyskać 50% przychodów z eksportu,
- uzyskać silną pozycję marki Apator na strategicznych rynkach zagranicznych,
- zapewniać wysoką jakość wyrobów - poziom poniżej 0,5% reklamacji w skali rocznej dla liczników i systemów wszystkich mediów.

b) w segmencie łącznikowym:

- być w pierwszej trójce dostawców aparatury łącznikowej w strategicznym regionie geograficznym,
- utrzymać pozycję lidera na rynku aparatury łącznikowej w Polsce,
- uzyskać przychody ze sprzedaży na poziomie 150 - 160 mln zł przy EBITDA 20 - 25%,
- uzyskać 25% przychodów z eksportu,
- uzyskać silną pozycję marki Apator na strategicznych rynkach zagranicznych,
- zapewniać wysoką jakość wyrobów - poziom poniżej 0,1% reklamacji w skali rocznej. Strategia uwzględnia wyłącznie wzrost organiczny Grupy Apator, natomiast nie obejmuje potencjalnych akwizycji.

Opublikowana strategia Grupy Apator nie jest prognozą wyników finansowych (prognozy spółka podaje z rocznym horyzontem czasowym).

2. Kontynuowanie negocjacji zmierzających do sprzedaży obecnej siedziby spółki Apator SA w Toruniu i wybudowanie na nowym terenie w PSSE nowoczesnego zakładu.
3. Uzyskanie wyższych niż w analogicznym okresie 2009 r. przychodów ze sprzedaży, wyniku na sprzedaży i wyniku netto.
4. Zakończenie negocjacji w sprawie nabycia Metra Sumperk przez Apator Powogaz SA. W dniu 15 listopada 2010 r. Apator Powogaz SA zawarła umowę nabycia 360.000 udziałów spółki Metra Sumperk s.r.o. od osób fizycznych za łączną kwotę 2.500.000 EUR, tj. 9.857.500,00 PLN. Powyższe udziały stanowią 100% kapitału zakładowego spółki Metra Sumperk s.r.o. oraz uprawniają do wykonywania 100% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu. Przeniesienie prawa własności udziałów nastąpiło z dniem 1 stycznia 2011 roku.
5. Podwyższenie prognozy skonsolidowanych wyników finansowych w dniu 15 listopada 2010 r. w zakresie wyniku netto.

Pozostałe ważne wydarzenia w czwartym kwartale 2010 r.:

1. W dniu 8 listopada 2010 r. FAP Pafal SA zawarł umowę na dostawy do liczników indukcyjnych do Maroka o wartości 3.289 tys. EUR.
2. W dniu 19 listopada 2010 r. Apator SA zawarła z RWE Stoen Operator sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie umowę na dostawy zalegalizowanych jednofazowych i trójfazowych komunalnych liczników energii elektrycznej. Wartości umowy wynosi 17,5 mln zł netto. Dostawy będą realizowane od lutego 2011 r. do końca marca 2013 r.
3. W dniu 23 listopada 2010 roku członek Rady Nadzorczej Apator SA dokonał nabycia 1.500 akcji na okaziciela spółki Apator SA po średniej cenie 18,40 zł za jedną akcję.
4. W dniu 24 listopada 2010 roku Apator SA podała do publicznej wiadomości informację o wyborze Pana Janusza Niedźwieckiego – Prezesa Zarządu Apator SA na radnego do Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego.
5. W dniu 26 listopada 2010 r. wpłynęło do Apator SA uprawomocnione Postanowienie Sądu Rejonowego w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego dotyczące oddalenia wniosku akcjonariusza pana Zbiniewa Jaworskiego o wyznaczenie rewidenta do spraw szczególnych.
6. W dniu 3 grudnia 2010 r. Apator Powogaz SA z siedzibą w Poznaniu zawarła umowę ze spółką stowarzyszoną Teplovodmer SA z siedzibą Mytiszczi (Rosja) na sprzedaż przez Apator Powogaz SA wodomierzy i przepływomierzy. Łączna wartość kontraktu wynosi 9 mln EUR netto, tj. 36 mln PLN.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Realizacja kontraktu nastąpi w 2011 roku.

7. W dniu 6 grudnia 2010 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę w sprawie zmiany § 6 Statutu Apator SA dotyczącego przedmiotu działalności spółki Apator SA
8. W dniu 13 grudnia 2010 roku Apator SA wypłacił zaliczkę na poczet przewidywanej dywidendy z zysku za 2010 rok w łącznej wysokości 8.776.757,00 zł, czyli 0,25 zł brutto na jedną akcję. Prawo do wypłaty zaliczki na poczet przewidywanej dywidendy z zysku za rok obrotowy 2010 uzyskali akcjonariusze posiadający akcje spółki Apator SA w dniu 6 grudnia 2010 roku.
9. W dniu 16 grudnia 2010 roku członek Rady Nadzorczej Apator SA dokonał nabycia 1.500 akcji na okaziciela spółki Apator SA po średniej cenie 19,60 zł za jedną akcję.
10. W dniu 23 grudnia 2010 roku Apator GmbH z siedzibą w Berlinie (Niemcy) zawarła z Tuga AG z siedzibą w Monachium, umowę na dostawę gazomierzy miechowych. Wartość umowy wynosi 1.126 tys. EUR netto tj. 4.474 tys. zł. Umowa została zawarta na okres od 1 stycznia 2011 r. do 31 grudnia 2013 r.
11. W dniu 28 grudnia 2010 roku do siedziby spółki Apator SA wpłynęło Postanowienie Prokuratury Okręgowej w Toruniu o odmowie wszczęcia śledztwa w sprawie zawiadomienia złożonego przez Zbigniewa Jaworskiego o mających zaistnieć w latach 2008 – 2010 nadużyciach uprawnień bądź niedopełnienia obowiązków przez członków zarządów spółek akcyjnych Grupy Apator oraz inne osoby zajmujące się działalnością gospodarczą tych spółek i wyrządzenia im szkody majątkowej, a także w sprawie innych czynów.

11. Wskazanie zdarzeń, które wystąpiły po dniu 31 grudnia 2010 r., tj. po dniu sporządzenia kwartalnego skróconego sprawozdania finansowego; zdarzeń nieuwjętych w tym sprawozdaniu, a mogących w znaczący sposób wpłynąć na przyszłe wyniki finansowe Spółki APATOR SA i Grupy APATOR

1. W dniu 1 stycznia 2011 nastąpiło przeniesienie prawa własności 360.000 udziałów spółki Metra Sumperk s.r.o. do spółki Apator Powogaz S.A. W związku z powyższym spółka Apator Powogaz SA jest właścicielem 100% udziałów w Metra Sumperk s.r.o.
2. W dniu 3 stycznia 2011 roku Apator-Kfap Sp. z o.o została włączona do Apator Powogaz SA.
3. W dniu 5 stycznia 2011 roku do siedziby spółki Apator SA wpłynęło postanowienie Sądu Rejonowego w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego z dnia 28 grudnia 2010r. dotyczące zmiany danych spółki Apator SA w KRS w zakresie przedmiotu jej działalności.
4. W dniu 10 stycznia 2011 roku przeprowadzona została zamiana 21.146 akcji imiennych uprzywilejowanych co do głosu w stosunku 1:4 na akcje zwykłe na okaziciela (bez uprzywilejowania). W wyniku tej zamiany ulegnie obniżeniu ogólna liczba głosów z 58.493.942 do 58.430.504. Powyższe akcje zostały zasymilowane i wprowadzone do obrotu giełdowego w dniu 28 stycznia 2011 roku. Po konwersji akcji, kapitał zakładowy spółki Apator SA wynosi 3.510.702,80 zł i składa się z 35.107.028 akcji o wartości nominalnej 0,10 zł każda, w tym z 7.774.492 akcji imiennych (uprzywilejowanych co do głosu w stosunku 1:4) oraz 27.332.536 akcji zwykłych na okaziciela.
5. W dniu 17 stycznia 2011 roku Apator SA podała do publicznej wiadomości, że spółka Apator Metrix SA zawarła trzy umowy z Pomorską Spółką Gazownictwa sp. z o. o. z siedzibą w Gdańsku na łączną wartość 15,4 mln zł. Wszystkie umowy dotyczą sprzedaży przez Apator Metrix SA różnych typów gazomierzy miechowych (G4 i G6) w okresie od zawarcia umów do 14 listopada 2012 r.
6. W dniu 19 stycznia 2011 r. Członek Rady Nadzorczej Apator SA nabył 1.500 akcji na okaziciela spółki Apator SA po średniej cenie 21,30 zł za jedną akcję.
7. W dniu 25 stycznia 2011 r. Pan Mirosław Klepacki - Dyrektor ds. Aparatury Łącznikowej został powołany na prokurenta spółki Apator SA.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



12. Prognoza wyników finansowych

Zarząd Apator SA w dniu 15 listopada 2010 roku skorygował prognozę wyników finansowych.

Pierwotna prognoza na 2010 rok:

- skonsolidowane przychody ze sprzedaży ogółem w wysokości 400.000 tys. zł,
- skonsolidowany zysk netto w kwocie 40.000 tys. zł.

Skorygowana prognoza na 2010 r.:

- skonsolidowane przychody ze sprzedaży ogółem w wysokości 400.000 tys. zł,
- skonsolidowany zysk netto na poziomie 50.000 tys. zł – 54.000 tys. zł.

Realizacja skonsolidowanej prognozy wyników finansowych na rok 2010 kształtuje się następująco:

Wyszczególnienie	Prognoza 2010 r.	Wykonanie I-IV kwartał 2010 r.	Wykonanie
Skonsolidowane przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	400 000	409 778	102,44%
Skonsolidowany zysk netto	50 000 - 54 000	51 392	102,78% - 95,17%

13. Prognoza wyników finansowych na 2011 rok

Wyszczególnienie	Wykonanie 2010 r.	Prognoza 2011 r.	Dynamika
Skonsolidowane przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	409 778	480 000	117,14%
Skonsolidowany zysk netto	51 392	51 000 – 55 000	99,24% -107,02%

14. Akcjonariusze

14.1. Kapitał zakładowy

Podstawą obliczeń na dzień 24 lutego 2011 roku jest kapitał zakładowy wynoszący 3.510.702,80 zł o wartości nominalnej 0,10 zł na każdą akcję, i który dzieli się następująco.

Akcje i głosy	Liczba akcji	Struktura akcji %	Liczba głosów	Struktura głosów %
Akcje imienne	7 774 492	22,15%	31 097 968	53,22%
Akcje na okaziciela	27 332 536	77,85%	27 332 536	46,78%
Ogółem akcje	35 107 028	100,00%	58 430 504	100,00%

**) powyższa tabela uwzględnia ostatnią konwersję akcji w dniu 10 stycznia 2011 r.*

Każda akcja na okaziciela daje prawo do jednego głosu, natomiast akcje imienne są akcjami uprzywilejowanymi w ten sposób, że jedna akcja daje prawo do czterech głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy.

14.2. Znaczący akcjonariusze

Wskazanie akcjonariuszy posiadających bezpośrednio lub pośrednio przez podmioty zależne co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu Apator SA na dzień przekazania raportu kwartalnego wraz ze wskazaniem liczby posiadanych przez te podmioty akcji, ich procentowego udziału w kapitale zakładowym, liczby głosów z nich wynikających i ich procentowego udziału w ogólnej liczbie głosów na

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



walnym zgromadzeniu oraz wskazanie zmian w strukturze własności znacznych pakietów akcji Apator SA w okresie od przekazania poprzedniego raportu.

Wyszczególnienie	Stan na 15 listopada 2010 roku				Stan na 24 lutego 2011				Zmiana stanu	
	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	zakup	sprzedaż
Apator Mining sp. z o.o.	5 600 000	5 600 000	15,95%	9,57%	5 600 000	5 600 000	15,95%	9,58%	-	-
Mariusz Lewicki	2 018 500	5 512 507	5,75%	9,42%	2 023 000	5 517 007	5,76%	9,44%	4 500	-
Tadeusz Sosgórnik	1 900 503	4 879 809	5,41%	8,34%	1 900 503	4 879 809	5,41%	8,35%	-	-
Danuta Guzowska	1 520 279	4 382 921	4,33%	7,49%	1 520 279	4 382 921	4,33%	7,50%	-	-
Zbigniew Jaworski	1 327 307	3 609 851	3,78%	6,17%	1 327 307	3 609 851	3,78%	6,18%	-	-
Janusz Marzygliński	1 051 068	3 505 344	2,99%	5,99%	1 051 068	3 505 344	2,99%	6,00%	-	-
Podsumowanie	13 417 657	27 490 432	38,21%	46,98%	13 422 157	27 494 932	38,22%	47,05%	4 500	0

Powyższa tabela przedstawia ilość akcji będących w posiadaniu znaczących akcjonariuszy wraz ze współmałżonkami.

14.3. Stan posiadania i zmiany w strukturze własności akcji osób zarządzających i nadzorujących

Poniższa tabela przedstawia zestawienie stanu posiadania akcji Apator SA lub uprawnień do nich przez osoby zarządzające (wraz ze współmałżonkami) na dzień przekazania raportu kwartalnego, wraz ze wskazaniem zmian w stanie posiadania, w okresie od przekazania poprzedniego raportu, odrębnie dla każdej z osób:

Wyszczególnienie	Stan na 15 listopada 2010 roku				Stan na 24 lutego 2010 roku				Zmiana stanu	
	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	zakup	sprzedaż
Janusz Niedźwiecki	434 570	1 732 691	1,24%	2,96%	434 570	1 732 691	1,24%	2,97%	-	-
Tomasz Habryka	0	0	0,00%	0,00%	0	0	0,00%	0,00%	-	-
Jerzy Kuś	200	200	0,00057%	0,00034%	200	200	0,00057%	0,00034%	-	-
Janina Karaszewska-Zandrowicz	434 500	1 424 500	1,24%	2,44%	434 500	1 424 500	1,24%	2,44%	-	-
Zbigniew Baranowski	563 453	1 690 172	1,60%	2,89%	563 453	1 690 172	1,60%	2,89%	-	-
Podsumowanie	1 432 723	4 847 563	4,08%	8,29%	1 432 723	4 847 563	4,08%	8,30%	0	0

Poniższa tabela przedstawia ilość akcji będących w posiadaniu osób nadzorujących (wraz ze współmałżonkami) na dzień przekazania raportu kwartalnego, wraz ze wskazaniem zmian w stanie posiadania, w okresie od przekazania poprzedniego raportu, odrębnie dla każdej z osób:

Wyszczególnienie	Stan na 15 listopada 2010 roku				Stan na 24 lutego 2010 roku				Zmiana stanu	
	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	akcje	głosy	akcje (%)	głosy (%)	zakup	sprzedaż
Mariusz Lewicki	2 018 500	5 512 507	5,75%	9,42%	2 023 000	5 515 507	5,76%	9,44%	4 500	-
Danuta Guzowska	1 520 279	4 382 921	4,33%	7,49%	1 520 279	4 382 921	4,33%	7,50%	-	-
Ryszard Wojnowski	1 005 334	1 005 334	2,86%	1,72%	1 005 334	1 005 334	2,86%	1,72%	-	-
Janusz Marzygliński	1 051 068	3 505 344	2,99%	5,99%	1 051 068	3 505 344	2,99%	6,00%	-	-
Krzysztof Kwiatkowski	0	0	0,00%	0,00%	0	0	0,00%	0,00%	-	-
Podsumowanie	5 595 181	14 406 106	15,93%	24,62%	5 599 681	14 409 106	15,94%	24,66%	4 500	0

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrąglenia:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



15. Wskazanie postępowań toczących się przed sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej

- Postępowanie, którego przedmiot sporu stanowi co najmniej 10% kapitałów własnych emitenta - w dniu 11 sierpnia 2009 r. Apator SA otrzymał pozew złożony przez Panią Kingę Stachowiak (akcjonariusza posiadającego 1 akcję na ZWZ Apator SA w dniu 8 czerwca 2009 r.). Pozew został złożony do Sądu Okręgowego w Toruniu VI Wydział Gospodarczy i dotyczył:
 - stwierdzenia nieważności powziętej w dniu 8 czerwca 2009 r. Uchwały nr 11/2009 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Apator SA w sprawie podziału zysku za rok obrotowy 2008, ustalenia terminu, w którym przysługuje prawo do dywidendy i terminu wypłaty dywidendy – jako sprzecznej z ustawą;
 - z ostrożności procesowej na wypadek oddalenia powyższego roszczenia, Powódka wносиła o uchylenie powziętej w dniu 8 czerwca 2009 r. Uchwały nr 11/2009 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Apator SA w sprawie podziału zysku za rok obrotowy 2008, ustalenia terminu, w którym przysługuje prawo do dywidendy i terminu wypłaty dywidendy – jako mającej na celu pokrzywdzenie akcjonariusza.

W dniu 19 października 2009 r. Sąd Okręgowy w Toruniu, VI Wydział Gospodarczy oddalił powództwo złożone przez Panią Kingę Stachowiak.

W dniu 16 listopada 2009 r. Pani Kinga Stachowiak złożyła apelację od wyroku Sądu Okręgowego w Toruniu.

W dniu 21 kwietnia 2010 r. Sąd Apelacyjny w Gdańsku oddalił apelację Pani Kingi Stachowiak od wyroku Sądu Okręgowego w Toruniu. Wyrok jest prawomocny.

W dniu 23 grudnia 2010 roku Prokuratura Okręgowa odmówiła wszczęcia śledztwa w sprawie zawiadomienia akcjonariusza spółki Apator SA - Pana Zbigniewa Jaworskiego. Zawiadomienie dotyczyło mającego zaistnieć w latach 2008 – 2010 nadużycia uprawnień bądź niedopełnienia obowiązków przez członków zarządów spółek Grupy Apator oraz inne osoby zajmujące się działalnością gospodarczą tych spółek i wyrządzenia im szkody majątkowej, a także w sprawie innych czynów.

Prokuratura Okręgowa w Warszawie prowadzi postępowanie przygotowawcze w sprawie podejrzenia zatajenia prawdziwych danych w okresie 2008-2009 w raportach bieżących i okresowych dotyczących zawierania w okresie 2008-2009 transakcji na zakup kontraktów terminowych forward oraz opcji typu call i put. Postępowanie jest prowadzone w wyniku złożenia zawiadomienia przez akcjonariusza.

- Pozostałe postępowania (w tym dwa lub więcej postępowań) dotyczące zobowiązań lub wierzytelności spółki Apator SA lub jednostek od niej zależnych toczące się przed sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej dotyczące emitenta i spółek zależnych nie stanowią 10% kapitałów własnych emitenta.

FAP Pafal SA prowadzi postępowanie sądowe w sprawie przeciwko BPH SA z siedzibą w Krakowie o zapłatę kwoty 2.269 tys. zł jaką FAP Pafal SA uiscił bankowi z tytułu opcji zawieranych w okresie od 23.07.2008 r. do 19.11.2008 r.

16. Transakcje z podmiotami powiązanymi

W okresie czwartego kwartału 2010 r. spółka Apator SA lub inna jednostka od niej zależna nie zawierała żadnych transakcji z podmiotami powiązanymi, które byłyby pojedynczo lub łącznie istotne i zostały zawarte na innych warunkach niż rynkowe.

Transakcje spółki Apator SA i jednostek zależnych z podmiotami powiązanymi w okresie od stycznia do grudnia 2010 r. obejmowały transakcje, które są typowe, zawierane na warunkach rynkowych, a ich charakter wynika z bieżącej działalności operacyjnej prowadzonej przez Apator SA i jednostki zależne. Transakcje te dotyczą współpracy w zakresie produkcji kredytowych liczników elektronicznych i ciepłomierzy.

W zakresie produkcji kredytowych liczników elektronicznych, spółka Apator SA współpracuje z podmiotem zależnym FAP Pafal SA z siedzibą w Świdnicy. Podstawą współdziałania jest umowa zawarta pomiędzy Apator SA a FAP Pafal SA w dniu 1 marca 2005 r. (z późniejszymi aneksami). Umowa ta określa ogólne warunki współpracy w zakresie dostaw przez Apator SA płyt elektronicznych i podzespołów montażowych do FAP Pafal SA. Ilości dostaw realizowane są według bieżących zamówień, a ceny zawierane są na warunkach

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



rynkowych. Umowa ta zawarta jest na czas nieokreślony. Szczegółowe warunki zawartej umowy nie odbiegają od warunków powszechnie stosowanych dla danego typu umów.

W dniu 4 stycznia 2010 r. spółka Apator SA zawarła umowę o współpracy z podmiotem zależnym FAP Pafal SA. Przedmiotem współpracy jest prowadzenie przez spółkę Apator SA:

- sprzedaży produktów spółki zależnej FAP Pafal SA,
- obsługi posprzedażnej

oraz świadczenie usług konstrukcyjnych na rzecz FAP Pafal SA. Zawarcie umowy o współpracy wynika z realizacji strategii działania Grupy Apator, zgodnie z którą rozwój i sprzedaż elektronicznych liczników energii elektrycznej (kredytowych i przedpłatowych) oraz systemów pomiarowych prowadzona jest przez spółkę Apator SA. Umowa o współpracy została zawarta na czas nieokreślony, a jej warunki nie odbiegają od warunków charakterystycznych dla tego rodzaju transakcji na rynku.

Ponadto spółka Apator SA realizowała umowę na dostawę niskonapięciowej aparatury łącznikowej do podmiotu stowarzyszonego APATOR ELEKTRO SA (Rosja), natomiast spółka Apator Powogaz SA umowę na dostawę wodomierzy do spółki stowarzyszonej Teplovodomer SA (Rosja).

Wzajemne obroty		
Apator SA	FAP Pafal SA	34 635
FAP Pafal SA	Apator SA	56 013
Suma wzajemnych obrotów pomiędzy Apator SA i FAP Pafal SA		90 648
Apator SA	Apator Elektro SA	9 283
Apator Powogaz SA	Teplovodomer SA	19 793

W zakresie działalności finansowej pomiędzy spółkami Grupy Apator przekazywane są dywidendy.

Dywidendy i zaliczki uzyskane przez Apator SA od spółek zależnych	I-IV kwartał 2010 r.	I-IV kwartał 2009 r.
Apator Control Sp. z o. o.	601	1 650
Apator Metrix SA	3 006	1 001
Apator Mining Sp. z o. o.	23 670	8 932
Apator Rector Sp. z o. o.	2 520	3 987
FAP Pafal SA	2 945	2 503
Apator Powogaz SA	5 000	0
Apator GmbH	0	0
Apator Elektro SA	0	0
Dywidendy ogółem	37 742	18 073

Istotny wzrost poziomu dywidendy wypłaconej przez Apator Mining Sp. z o.o. do Apator SA wynika z uzyskania przez Apator Mining Sp. z o.o. dodatkowych przychodów z tytułu sprzedaży inwestorom instytucjonalnym 1 mln akcji spółki Apator SA.

17. Informacja dotycząca emisji, wykupu i spłaty nieudziałowych i kapitałowych papierów wartościowych

W okresie I-IV kwartału 2010 r. nie przeprowadzono i w najbliższej przyszłości nie przewiduje się emisji, wykupu i spłaty nieudziałowych i kapitałowych papierów wartościowych przez Apator SA.

Walne Zgromadzenie spółki w dniu 21 czerwca 2010 r. uchwaliło Program skupu akcji własnych w celu umorzenia. Do momentu sporządzenia niniejszego sprawozdania spółka Apator SA nie nabyła żadnych akcji własnych.

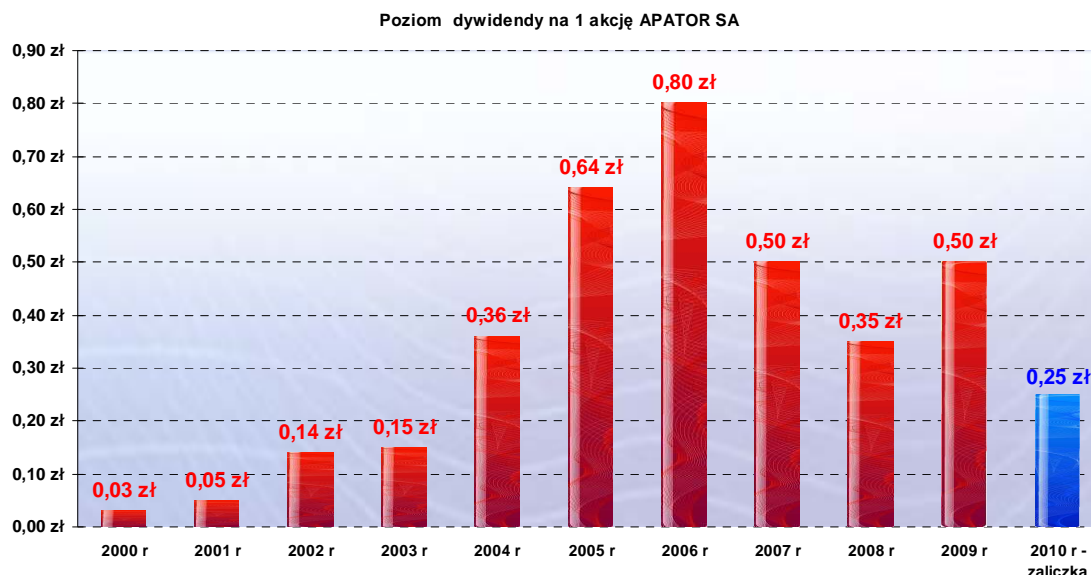
Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



18. Dywidenda

Informacje dotyczące wypłaconej (lub zadeklarowanej) dywidendy, łącznie i w przeliczeniu na jedną akcję, z podziałem na akcje zwykłe i uprzywilejowane:

1. Dywidenda z zysku za 2009 rok w wysokości 0,50 zł brutto na jedną akcję (zarówno dla akcji zwykłych na okaziciela jak i imiennych). Kwota ta zawiera wypłaconą w grudniu 2009 r. zaliczkę na poczet przewidywanej dywidendy z zysku za rok 2009 w łącznej wysokości 7.021.405,60 zł, czyli 0,20 zł brutto na jedną akcję. Pozostała kwota dywidendy w wysokości 0,30 zł na akcję (łącznie 10.532.108,40 zł) została wypłacona w dniu 21 lipca 2010 roku akcjonariuszom posiadającym akcje w dniu 7 lipca 2010 roku.
2. W dniu 27 października 2010 r. (raport bieżący nr 42/2010) Zarząd Apator S.A. podjął decyzję o wypłacie zaliczki na poczet przewidywanej dywidendy z zysku za 2010 rok w łącznej wysokości 8.776.757 zł czyli 0,25 zł brutto na jedną akcję. Do wypłaty zaliczki na poczet przewidywanej dywidendy za rok obrotowy 2010 uprawnionych było 35.107.028 akcji imiennych serii A i akcji na okaziciela serii A, B i C. Prawo do wypłaty zaliczki na poczet przewidywanej dywidendy z zysku za rok obrotowy 2010 uzyskali akcjonariusze posiadający akcje spółki Apator SA w dniu 6 grudnia 2010 roku, natomiast wypłata nastąpiła w dniu 13 grudnia 2010 roku.



Zarząd Apator SA deklaruje, iż zarekomenduje Walnemu mZgromadzeniu Akcjonariuszy wypłatę drugiej części dywidendy z zysku za rok obrotowy 2010 w wysokości 0,35 zł na akcję.

19. Kredyty i pożyczki, poręczenia kredytu lub pożyczki, udzielenie gwarancji

Informacje o udzieleniu przez emitenta lub przez jednostkę od niego zależną poręczeń kredytu lub pożyczki lub udzieleniu gwarancji - łącznie jednemu podmiotowi lub jednostce zależnej od tego podmiotu, jeżeli łączna wartość istniejących poręczeń lub gwarancji stanowi równowartość co najmniej 10% kapitałów własnych emitenta:

1. W okresie czwartego kwartału 2010 r. spółka Apator SA lub jednostka od niej zależna nie udzielały poręczeń kredytu lub pożyczki i nie udzielały gwarancji łącznie jednemu podmiotowi lub jednostce zależnej od tego podmiotu, których łączna wartość stanowiłaby co najmniej 10% kapitałów własnych spółki Apator SA.
2. Szczegółowe informacje o istniejących udzielonych i otrzymanych poręczeniach oraz gwarancjach, oraz o zobowiązaniach warunkowych zostały opisane w półrocznym skonsolidowanym sprawozdaniu

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



finansowym Grupy Apator za okres od 1 stycznia do 30 czerwca 2010 r. (nota nr 7.37 „Pozycje warunkowe i pozostałe pozycje nieujęte w sprawozdaniu z sytuacji finansowej”).

19.1. Stan kredytów i pożyczek

Stan kredytów i pożyczek w spółkach Grupy Apator na 31 grudnia 2011 roku przedstawia się następująco:

Wyszczególnienie	Stan kredytów na 31.12.2010 r. (tys. zł)		
	krótkoterminowe	długoterminowe	RAZEM
Apator SA	19 299	18 000	37 299
FAP Pafal SA	3 077	0	3 077
Apator Control sp. z o. o.	0	0	0
Apator Metrix SA	3 633	0	3 633
Apator Mining sp. z o. o.	3 503	0	3 503
Apator Rector sp. z o. o.	0	0	0
Apator GmbH*)	175	511	686
Grupa Apator Powogaz	6 070	7 076	13 146
<i>w tym: spółka Apator Powogaz SA</i>	<i>5 920</i>	<i>7 076</i>	<i>12 996</i>
Razem spółki Grupy Apator	35 757	25 587	61 344
Razem Grupa Apator (skonsolidowane dane)	35 582	25 076	60 658

*) pożyczka krótkoterminowa i długoterminowa udzielona przez spółkę Apator SA eliminowana w procesie konsolidacji wyników

19.2. Informacje o udzielonych pożyczkach

W dniu 15 października 2006 roku została zawarta umowa pożyczki pomiędzy Apator SA a Apator GmbH. Na mocy zawartej umowy spółka Apator SA udzieliła pożyczki jednostce zależnej Apator GmbH w wysokości 215 tys. euro. Pożyczka ma być spłacona do dnia 31 grudnia 2011 roku.

W dniu 21 września 2007 roku została zawarta umowa drugiej pożyczki pomiędzy Apator SA a Apator GmbH. Na mocy zawartej umowy spółka Apator SA udzieliła pożyczki jednostce zależnej w wysokości 75 tys. euro. Pożyczka ma być spłacona do dnia 30 czerwca 2013 roku.

W dniu 11 grudnia 2008 roku została zawarta umowa trzeciej pożyczki pomiędzy Apator SA a Apator GmbH. Na mocy tej umowy spółka Apator SA udzieliła pożyczki jednostce zależnej Apator GmbH w wysokości 50 tys. euro. Pożyczka ma być spłacona do dnia 31 maja 2014 roku.

Ponadto na dzień 31 grudnia 2010 roku Grupa Apator Powogaz posiadała zadłużenia z tytułu zaciągniętych pożyczek od udziałowców mniejszościowych spółki Apator Telemetry w wysokości 150 tys. zł. Spłata nastąpi do 31 maja 2011 r.

19.3. Zobowiązania warunkowe.

Jednostka dominująca Apator SA:

Na mocy umowy inwestycyjnej zawartej w dniu 30 sierpnia 2007 roku z Przedsiębiorstwem Techniczno – Handlowym Rector spółka jawna reprezentowanym przez wspólników Spółka Apator SA zakupiła 70% udziałów w przekształconej spółce Rector sp. z o.o. za kwotę 21.000 tys. zł.

Po zatwierdzeniu sprawozdania finansowego za 2010 rok Apator SA zobowiązał się do dopłaty do ceny nabywanych 70% udziałów pod warunkiem osiągnięcia przez spółkę Apator Rector Sp. z o.o. założonych poziomów zysku netto. Na podstawie wyników za lata 2008-2009 i wstępnych wyników za 2010 r. szacowana wysokość dopłaty wynosi do nabytych udziałów wynosi 5.000 tys. zł.

Na podstawie kolejnej umowy zawartej w dniu 30 grudnia 2010 roku udziałowcy spółki Apator Rector Sp. z o.o. postanowili, że udział poszczególnych udziałowców w kapitale zakładowym tej spółki nie ulegnie zmianie do końca 2013 roku. Ponadto ustalili warunki wykupu 30% udziałów przez Apator SA po zakończeniu 2013 roku.

Jednostka zależna Apator Powogaz SA:

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Przy nabyciu spółki Apator Metroteks Sp. z o.o. stronom zbywającym udziały została przyznana dodatkowa warunkowa premia cenowa uzależniona od wyników uzyskanych w przyszłości przez Spółkę. Jej maksymalna wysokość może wynieść:

- 30 tys. euro – płatne po zatwierdzeniu wyników roku obrotowego 2010. Wg wstępnych szacunków Apator Powogaz SA nie wypłaci powyższej premii cenowej,
- 50 tys. euro – płatne po zatwierdzeniu wyników roku obrotowego 2011.

Przy nabyciu spółki Apator Telemetry Sp. z o.o. stronom zbywającym udziały została przyznana dodatkowa warunkowa premia cenowa uzależniona od wyniku netto uzyskanego przez Spółkę w latach 2008-2011. Spółka uzyskała w 2010 roku dobre wyniki finansowe. Wypłata premii cenowej uzależniona jest więc od wyników, które spółka uzyska w 2011 roku.

Przy nabyciu spółki Metra Sumperk SA zbywającym udziały została przyznana dodatkowa warunkowa premia cenowa uzależniona od wyników finansowych, które zostaną osiągnięte w kolejnych latach. Szczegółowe informacje na ten temat zostaną przedstawione w następnym raporcie.

19.4. Kontynuowane istotne poręczenia kredytu w okresie sprawozdawczym.

W dniu 17 kwietnia 2008 r. spółka Apator SA zawarła umowę z Bankiem Handlowym w Warszawie SA o kredyt długoterminowy na kwotę 45 mln zł. Kredyt przeznaczony był na sfinansowanie zakupu akcji spółki Apator Powogaz SA. Kredyt został udzielony na okres 5 lat z następującymi terminami i kwotami spłaty:

- 30 czerwca 2009 r. – 9 mln zł,
- 30 czerwca 2010 r. – 9 mln zł,
- 30 czerwca 2011 r. – 9 mln zł,
- 29 czerwca 2012 r. – 9 mln zł,
- 28 czerwca 2013 r. – 9 mln zł.

Oprocentowanie kredytu naliczane jest według zmiennej stopy procentowej określonej jako suma stopy WIBOR dla depozytów jednomiesięcznych, notowanej na 2 dni robocze przed pierwszym wykorzystaniem kredytu, a następnie na 2 dni robocze przed rozpoczęciem każdego okresu odsetkowego oraz marży w wysokości 0,30% w stosunku rocznym.

Zabezpieczeniem spłaty kredytu jest:

- hipoteka zwykła łączna w kwocie 27 mln zł na zabezpieczenie kredytu,
- hipoteka kaucyjna łączna do kwoty 6,75 mln zł na zabezpieczenie należnych odsetek kredytowych, odsetek za opóźnienie, prowizji, kosztów i innych opłat na nieruchomościach należących do Apator SA w Toruniu,
- poręczenie cywilno-prawne spółek zależnych od Apator SA: Apator Mining sp. z o.o., Apator Metrix SA i FAP Pafal SA. Poręcznie to wystawione jest do łącznej kwoty 54 mln zł z terminem do 31 grudnia 2013 r.

20. Inne informacje istotne dla oceny sytuacji kadrowej, majątkowej, finansowej, wyniku finansowego i ich zmian oraz informacje, które są istotne dla oceny możliwości realizacji zobowiązań przez emitenta.

Apator SA prowadzi negocjacje w sprawie sprzedaży nieruchomości, na której znajduje się obecnie siedziba spółki i planuje budowę nowoczesnego zakładu produkcyjnego na terenie Pomorskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Negocjacje powinny być zakończone w I kwartale 2011 r.

21. Wskazanie czynników, które w ocenie Zarządu Apator SA będą miały wpływ na osiągnięte przez niego wyniki w perspektywie co najmniej kolejnego kwartału

Przed podjęciem jakichkolwiek decyzji inwestycyjnych dotyczących akcji, potencjalni inwestorzy powinni uwzględnić wymienione poniżej czynniki ryzyka i inne informacje zawarte w niniejszym raporcie. Każde z omówionych poniżej czynników może mieć istotny wpływ na działalność, sytuację finansową i perspektywę rozwoju Spółki, a tym samym może istotnie wpływać na cenę akcji.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



Czynniki rozwoju i ryzyka opisane poniżej nie są jedynymi ryzykami, na jakie narażona jest Grupa Apator. Emitent przedstawił tylko te czynniki ryzyka, które uznał za istotne. Mogą istnieć jeszcze inne czynniki ryzyka, które zdaniem Emitenta nie są obecnie istotne, lub których obecnie nie zidentyfikował, a które mogłyby wywołać skutki, o których mowa powyżej. Przedstawiając kolejność czynników ryzyka, Emitent nie kierował się prawdopodobieństwem ich zaistnienia, ani oceną ich ważności.

Poniższe czynniki rozwoju oraz ryzyka i zagrożenia odnoszą się zarówno do spółki Apator SA jak i całej Grupy.

21.1. Zewnętrzne i wewnętrzne czynniki rozwoju istotne dla rozwoju Grupy Apator.

Zewnętrzne czynniki rozwoju

- Program wymiany tradycyjnych liczników energii elektrycznej w Polsce na inteligentne liczniki „smart meters w latach 2010 – 2017 – wymiana dotyczyć będzie ok. 14 mln liczników u odbiorców indywidualnych oraz 1,5 mln liczników u odbiorców przemysłowych o łącznej wartości projektu 7,6 mld zł.
- Potrzeby inwestycyjne oraz modernizacyjne polskiego sektora energetycznego powinny sprzyjać wzrostowi krajowego popytu w segmencie pomiarowym jak i łącznikowym (w zakresie instalacji niskiego i średniego napięcia).
- Wzrost sprzedaży systemu i liczników przedpłatowych w kraju (możliwość współfinansowania licznika przez odbiorcę energii).
- Popyt stymulowany przez inwestycje w infrastrukturę budowlano-drogową pod EURO 2012.
- Odbudowywanie się popytu inwestycyjnego w polskim górnictwie.
- Wzrost inwestycji w budownictwie (większa ilość rozpoczynanych prac na nowych budowach).
- Zmiany w prawodawstwie krajów byłego „bloku WNP” (wprowadzanie obowiązku opomiarowania wody i ciepła m. in. w celu zapobiegania kradzieżom).
- Intensywna wymiana tradycyjnych liczników na liczniki inteligentne (z dwukierunkową komunikacją) W Europie Zachodniej:
 - o Holandia – gaz i energia elektryczna,
 - o Francja - energia elektryczna,
 - o Wielka Brytania, Irlandia - gaz i energia elektryczna,
 - o Skandynawia - energia elektryczna, ciepło,
 - o Niemcy - energia elektryczna,
 - o Włochy – gaz.

Wewnętrzne czynniki rozwoju

- Opracowana strategia działalności dla Grupy Apator na lata 2011-2013.
- Uzupełnienie oferty produktowej w zakresie podzielników kosztów i usług ich odczytu (zakup spółki Metra Sumperk).
- Intensywne prace rozwojowe, szczególnie w zakresie systemów pomiarowych.
- Wspólne działania marketingowe, logistyczne, zakupowe itp. w ramach Grupy Apator.
- Możliwość certyfikowania wyrobów zgodnie z Dyrektywą MID Unii Europejskiej (obniżenie kosztów związanych z legalizacją produktów).
- Stworzenie jednego centrum sprzedaży liczników energii elektrycznej - w styczniu 2010 r. przeniesiono proces sprzedaży i konstrukcji produktów spółki Pafal SA do Apator SA.
- Prowadzenie działań mających na celu zwiększenie sprzedaży eksportowej.
- Plany budowy nowego zakładu produkcyjnego w Pomorskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej i związana z tym automatyzacja procesu produkcji liczników elektronicznych (jedno miejsce wytwarzania liczników, obniżka kosztów, wzrost wydajności i zwiększenie zdolności produkcyjnych).
- Wdrażanie systemu CRM w Grupie Apator (zarządzanie relacjami z klientami).
- Prowadzone prace konstruktorskie i technologiczne w spółce Apator METRIX SA oraz planowane nakłady inwestycyjne ukierunkowane na obniżenie kosztów wytwarzania oraz dalszą automatyzację produkcji gazomierzy.

Ryzyka i zagrożenia

W ramach istotnych czynników ryzyk i zagrożeń spółka Apator SA zwraca uwagę na:

Zewnętrzne ryzyka i zagrożenia

- Kryzys polityczny w krajach Bliskiego Wschodu.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



- Odczuwalność skutków spowolnienia gospodarczego z lat ubiegłych (wysoki poziom cen tworzyw sztucznych, długie terminy dostaw komponentów elektroniki, wysokie ceny metali nieżelaznych).
- Plany dalszej konsolidacji w polskiej energetyce.
- Możliwość wejścia nowych graczy na rynek pomiarów w związku z przechodzeniem na „smart metering”.

Wewnętrzne ryzyka i zagrożenia

- Kształtowanie się kursów walut obcych (głównie EUR) wobec złotówki z uwagi na znaczny udział sprzedaży eksportowej realizowanej w walutach. Aprecjacja złotego może wpływać negatywnie na wielkość sprzedaży wyrażonej w złotych, w celu ograniczania tego ryzyka zawierane są kontrakty terminowe.
- Koszty związane z obsługą kredytu długoterminowego na dofinansowanie zakupu spółek Apator Powogaz SA, Apator Rector sp. z o. o. i Metra Sumperk.
- Ryzyka związane z prowadzeniem działalności gospodarczej - poprzez wdrożony kompleksowy program ubezpieczenia mienia i odpowiedzialności cywilnej Grupy Apator oraz ubezpieczenie odpowiedzialności członków władz spółki Apator SA ograniczony został poziom ryzyka w tym zakresie.

22. Perspektywy rozwoju Grupy Apator

Grupa Apator dąży do uzyskania pozycji lidera regionu Europy Środkowo-Wschodniej w zakresie rozwoju i sprzedaży zarówno systemów i aparatury pomiarowej, jak i aparatury łącznikowej. Grupa Apator dąży do tego by stać się beneficjentem technologicznego przełomu, który jest przewidywany w związku z zamiarami wprowadzenia w Europie Inteligentnych Sieci Energetycznych (Smart Power Grids). Inteligentne opomiarowanie (smart metering) stanie się częścią tej inicjatywy. W najbliższych latach przewidywany jest na świecie 28% średnioroczny wzrost sprzedaży inteligentnych liczników. Apator SA będzie uważnie śledził także wpływ wprowadzenia „Smart Power Grids” w Europie na możliwości zaoferowania nowych produktów w sektorze aparatury łącznikowej, który także może skorzystać dzięki rozwojowi inteligentnych sieci energetycznych.

Najważniejsze inicjatywy strategiczne, jakie będzie podejmowała Grupa Apator w latach 2010 – 2013 to:

Ekspansja geograficzna

Grupa Apator zamierza skupić się na następujących kluczowych rynkach geograficznych: kraje Europy Środkowo-Wschodniej i Rosja oraz WNP, Niemcy i Austria, Kraje Beneluksu, Wielka Brytania i Irlandia, Szwajcaria, Turcja, Kraje bałkańskie i kraje nadbałtyckie. W tym strategicznym regionie geograficznym Grupa Apator zamierza być w pierwszej czwórce dostawców aparatury pomiarowej. Do celów strategicznych firma zalicza także osiągnięcie silnej pozycji marki Apator na wyżej wymienionych rynkach.

Grupa zamierza także wykorzystać potencjał sprzedaży na produkty dojrzałe technologicznie oferowane od wielu lat w Polsce oferując je na rynkach rozwijających się.

Rozwój technologiczny

Grupa Apator postawi na rozwój technologii, produktów i usług związanych z oszczędnym gospodarowaniem energią, pomiarami, optymalizacją pracy sieci, nowoczesnej aparatury łączeniowej. Firma zainteresowana jest także oferowaniem kompleksowych usług dla przemysłu i odbiorców instytucjonalnych zmierzających do optymalizacji zużycia energii i innych mediów (doradztwo, oprogramowanie, hardware, software).

Grupa Apator będzie rozwijać ofertę usług inwentaryzacji (paszportyzacji) majątku sieciowego dla przedsiębiorstw dystrybucyjnych.

Rozwój systemowy

Grupa Apator zamierza zdobyć i utrzymać 1/3 polskiego rynku inteligentnych systemów pomiarowych i inteligentnych liczników, w tym liczników energii elektrycznej, inteligentnych gazomierzy, wodomierzy i ciepłomierzy. Firma chce także uczestniczyć w pierwszych dużych wdrożeniach systemów zdalnego odczytu i zarządzania pomiarami za granicą. Rozwój multienetycznych systemów zostanie przyspieszony przez porozumienia, alianse, zakupy gotowych technologii, licencje.

Rozszerzenie bazy klientów

Grupa Apator zamierza zaoferować dotychczasowe i nowe produkty oraz usługi dla nowych grup klientów. Poza przemysłem i odbiorcami instytucjonalnymi firma skieruje swoją ofertę także do instalatorów,

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		



integratorów, spółdzielni mieszkaniowych i zamierza wzmocnić swój udział w sprzedaży do przedsiębiorstw dystrybucji wody i ciepła (między innymi dzięki nowym produktom i kompleksowej ofercie uzupełnionej o usługi).

Pozostałe czynniki

Jednym z celów strategicznych będzie uzyskanie bardzo wysokiej jakości i niezawodności wyrobów, która pozwoli na zwiększenie udziału w wymagających rynkach zagranicznych (Europa Zachodnia).

Grupa Apator będzie brała udział w większym zakresie w sojuszach, konsorcjach oraz inicjatywach strategicznych zmierzających do popularyzacji idei „smart metering” i ustanowienia polskich i europejskich standardów pomiarowych

Grupa Apator nie wyklucza przejęć lub fuzji w celu przyspieszenia rozwoju produktów, uzyskania dostępu do kluczowych technologii, poszerzenia obecności na strategicznych rynkach geograficznych.

Nazwa grupy kapitałowej:	Grupa Apator		
Okres objęty sprawozdaniem finansowym:	01.01.2010 – 30.09.2010	Waluta sprawozdawcza:	złoty polski (PLN)
Poziom zaokrągleń:	wszystkie kwoty w tabelach wyrażone są w tysiącach złotych polskich (o ile nie wskazano inaczej)		